

reali sono vittime di cibi proba-  
bilmente alterati.



MALTEMPO DI ECCEZIONALE VIOLENZA SI SCATENA SU VASTE ZONE DELL'ALTO ADIGE CON DANNI INCALCOLABILI

# Un mare di fango invade l'intera stazione di Fortezza

**Due locomotori e una ventina di vagoni sotto uno strato alto cinque metri - Interrotte la linea ferroviaria e la nazionale del Brennero - Il direttissimo Monaco-Roma deraglia - Per fortuna nessuna vittima - 50 mila turisti bloccati**

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Bolzano, 26

Le piogge torrenziali cadute per quasi tutta la giornata di ieri ed ancora oggi sulle valli altoatesine hanno causato danni incalcolabili: sia la linea ferroviaria del Brennero che la strada statale sono rimaste interrotte in più punti lungo la Valle d'Isarco per grosse frane, paralizzando quasi completamente l'intenso traffico turistico. Si calcola che oltre 50 mila stranieri sono stati bloccati dall'eccezionale maltempo. Reparti dell'esercito, dei carabinieri e delle guardie di P.S. hanno cercato di fronteggiare una situazione che si faceva più grave di ora in ora a causa dell'acqua torrenziale che continuava a cadere e a gonfiare i torrenti di montagna, i quali, usciti dai loro letti, si sono scavati altre vie, trascinando a valle quantità incredibili di fango e terriccio. In questa situazione che ha assunto a volte dimensioni apocalittiche, un solo dato positivo: non ci sono vittime. La gente si è resa tempestivamente conto di quello che stava accadendo ed è riuscita a trarsi in salvo.

L'episodio più grave non è dato dal direttissimo Monaco-Roma che ha deragliato la scorsa notte a Sud di Bressanone, ma dall'altra frana che si è abbattuta sullo scalo ferroviario di Fortezza, il più importante dell'Alto Adige, che praticamente non esiste più essendo stato investito da una frana che ha completamente ricoperto i diciassette binari dello scalo, i magazzini e gli impianti della stazione. Il terrore e il fango trascinati dall'acqua sono scesi a valle su un fronte di cento metri ad Est di Fortezza. L'enorme massa ha invaso lo scalo ricoprendo di uno strato alto cinque metri due locomotori, vagoni e una ventina di carri merci.

La marea di fango continuando ad avanzare ha raggiunto oltre la strada ferroviaria le prime case dell'abitato di Fortezza ed ha quindi invaso la strada nazionale del Brennero. I ferrovieri che abitano nelle case annesse alla stazione hanno dovuto sgomberare in fretta e furia le loro abitazioni e analoghe sorte è toccata a molte famiglie di Fortezza.

Questa frana è caduta poco prima delle 16 e quasi contemporaneamente due chilometri a nord di Fortezza, in località Pra di Sopra, altre due frane, a duecento metri di distanza l'una dall'altra, si sono abbattute sulla strada nazionale del Brennero. Un'autocisterna di Modena è rimasta semisommersa e gli autisti sono riusciti a stento a sottrarsi alla marea di fango fuggendo alla disperata. Tra Pra di Sopra e Fortezza alcune dozzine di automobili sono bloccate perché non possono né avanzare né retrocedere, intrappolate come sono fra i materiali precipitati.

Sul posto sono confluiti fin dal primo pomeriggio reparti dell'Esercito mobilitati dal Comando del IV Corpo d'armata, dei carabinieri e del gruppo di guardie di P.S., vigili del fuoco e volontari. I reparti militari affiancano l'opera dei ferrovieri, delle squadre dell'ANAS e del Genio civile, in un lavoro che avviene in condizioni drammatiche a causa del continuo defluire di nuovo materiale trascinato a valle dall'acqua. Le maggiori premure sono riservate per ora alla popolazione civile. Ovunque vi sia pericolo di crolli o di franamenti la gente è stata fatta sgomberare e condotta a Bressanone o a Vipiteno. Altre squadre cercano di imbrigliare le acque dei torrenti per evitare che rinnovino masse di terra.

La situazione è drammatica anche in località La Mara ove la scorsa notte era deragliato il direttissimo Monaco-Roma del Brennero; un convoglio speciale con carro attrezzi delle Ferrovie dello Stato è giunto da Milano e sta tentando di rimettere sui binari i due locomotori e i vagoni che deragliando si sono adagiati su un fianco, appoggiandosi in parte sul pendio erboso. Anche questo incidente non ha determinato vittime: solo il macchinista d'uno dei locomotori si è contuso leggermente a una gamba. I circa millecinquecento passeggeri del treno sono stati trasportati a braccia sopra il mare di fango fino ad una zona relativamente asciutta e da qui con automezzi fino a Bressanone. All'alba un treno speciale sono ripartiti verso sud, riuscendo ad evitare di incappare nelle frane successive.

Sulla zona già ricoperta dal fango incombe ora la minaccia d'una nuova grande frana: un diedro di terreno, le cui basi sono state scavate dall'acqua fino a renderne pericolante la stabilità. Le squadre lavorano soprattutto per cercare di salvare la sede stradale, stante la impossibilità di utilizzare per parecchio tempo quella ferroviaria.

Un'altra frana di piccole dimensioni ha invaso la nazionale in Val Pusteria vicino a Rio

di Pusteria. Il traffico stradale e ferroviario è ovviamente interrotto ma, ed è il pericolo più grave, è anche intasato da centinaia di automobili che non sanno da che parte dirigersi per liberarsi dalla stretta. Il traffico leggero è deviato da Vipiteno verso il Passo del Giovo, Merano e Bolzano e da quest'ultima città in senso inverso.

In Austria si consiglia alle colonne di autoveicoli di turisti di deviare verso ovest per entrare in Italia attraverso il Passo Resia oppure verso est, verso il Passo Drava che conduce alla Val Pusteria. Secondo le ultime notizie tuttavia anche questa direttrice è inutilizzabile per le frane che ricoprono o minac-

ciano la strada nazionale del Brennero a sud di Bressanone. Il traffico pesante è completamente fermo. Centinaia di autoveicoli sono bloccati dalle 22.40 di ieri sera, quando è caduta la frana in località La Mara, invadendo strada e ferrovia. La strada è stata liberata in mattinata ma solo per il traffico leggero e a senso alternato per consentire un regolare svolgimento delle operazioni di soccorso e di ripristino della linea ferroviaria.

La situazione è egualmente drammatica lungo tutte le strade provinciali che gravitano verso il tratto della Valle d'Isarco investita dalle intemperie. Lo abitato di Chiusa è stato gravemente danneggiato dalla furia

d'un torrente che lo attraversa: due ponti sono stati letteralmente portati via dall'acqua in piena. A Bressanone le fognaie cittadine sono saltate nel corso della notte e centinaia di cantine e magazzini sono invasi dalle acque. In alcuni punti la sede stradale è sprofundata sotto il peso degli automezzi.

Giorgio Fait

## Nave alla deriva e trombe d'aria

Venezia, 26

Un violento temporale si è abbattuto su Venezia e sull'entroterra. Una massa compatta di acqua e grandine, che ha impedito la visibilità ad una

distanza di 10 centimetri, è caduta per alcuni minuti, suscitando terrore, trascinando con sé tegole ed antenne televisive. Nel corso del violento nubifragio — che ha causato danni in tutto il centro storico — il piroscafo jugoslavo «Bohinja», ancorato dinanzi all'isola nuova del Tronchetto, ha strappato gli ormeggi ed è andato a finire contro la motonave italiana «Uscudimare», che si trovava affiancata alla banchina. Non vi sono stati feriti. A bordo vi erano solo i guardiani, i quali hanno vissuto momenti di panico. Il «Bohinja» ha strappato gli ormeggi colpendo più volte con la prua la fiancata della «Uscudimare». Il nubifragio, durato nella fase più intensa soltanto tre minuti, si è placato quando da terra si temeva che le due navi si rovesciassero. I danni riportati dai natanti entranti da circa 300 tonnellate, non sono ingenti.

Una tromba d'aria si è abbattuta oggi su Cremona e parte del territorio della provincia, investendo gli abitati di Pescarolo, Vescovato, Giabbioneta, Ospino, Casapiano e Annico. All'ospedale di Cremona sono state medicate una decina di persone, ferite lievemente da oggetti trascinati dal vento. Un violento temporale si è poi abbattuto in serata su Cremona e su parte della zona già colpita dal pomeriggio dalla tromba d'aria scoppiando in tetti di alcune case. Numerose abitazioni rurali sono state danneggiate anche a Casalsoglio, il paese colpito da un ciclone nello scorso settembre.

Anche su Veronese si è abbattuto un violento temporale, che si è esteso alla fascia pedemontana della Valpolicella, tra Ponton, Demeghera e San Pietro in Cariano. A Poiano il vento ha scoperchiato uno stabilimento per la produzione di terre coloranti, causando gravi danni. A Grezzana a pochi chilometri di Poiano, il capanno di un'industria grafica è stato scoperchiato.

Anche a Brescia una tromba d'aria ha investito una ventina di cascinali scoppiando in tetti. Alcuni torrenti hanno rotto gli argini e le comunicazioni sono rimaste parzialmente interrotte. Non vi sono state vittime né feriti gravi, ma una decina di persone hanno dovuto farsi medicare, i danni sono ingenti.



(Telefoto A.P. al «Piccolo»)

Roma — Il Presidente del Consiglio, Moro, riceve Averell Harriman, l'Ambasciatore viaggiante

CONCLUSA LA SERIE ROMANA DEI «COLLOQUI INFORMATIVI»

## INCONTRO A PALAZZO CHIGI TRA HARRIMAN, MORO E NENNI

**Ampia discussione tra l'Ambasciatore e il Vicepresidente del Consiglio sui principali problemi internazionali - Iniziata la visita a Belgrado**

Roma, 26

L'Ambasciatore viaggiante americano, Averell Harriman, ha concluso il suo soggiorno romano, chiudendo la serie dei suoi colloqui informativi con un incontro col Presidente del Consiglio Moro e col Vicepresidente Nenni. Così come aveva fatto sabato con Saragat e Fanfani, anche quest'oggi Harriman ha riassunto i risultati degli incontri avuti a Mosca con i governanti del Cremlino e a Bonn con i massimi esponenti della politica tedesca.

Tuttavia, tra i quattro colloqui avuti da Harriman a Roma, il più importante è stato quello con il Presidente del Consiglio Moro e con il Vicepresidente Nenni. Afferma il

giornale di Washington che, di fronte ai più importanti problemi internazionali del momento, il comunicato riguardante il

colloquio con Nenni è invece

tato, ma la sua missione principale era quella di far conoscere il pensiero americano sui principali problemi politici internazionali, sui quali l'on. Nenni ha espresso il suo parere.

Prima di salire a Fiumicino sull'aereo che lo ha trasportato a Belgrado, Harriman ha dichiarato: «Ho molto apprezzato l'opportunità di essere venuto nuovamente a Roma e di avere avuto la possibilità di essere ricevuto dal Presidente della Repubblica Saragat. Sono lieto di avere avuto colloquio con il Presidente del Consiglio Moro e con il Vicepresidente Nenni. Afferma il

giornale di Washington che, di fronte ai più importanti problemi internazionali del momento, il comunicato riguardante il

colloquio con Nenni è invece

di contenuto diverso. «L'incontro — dice — è stato molto cordiale. Sono stati discussi i maggiori problemi di politica internazionale, sui quali l'on. Nenni ha espresso il suo parere».

Prima di salire a Fiumicino sull'aereo che lo ha trasportato a Belgrado, Harriman ha dichiarato: «Ho molto apprezzato l'opportunità di essere venuto nuovamente a Roma e di avere avuto la possibilità di essere ricevuto dal Presidente della Repubblica Saragat. Sono lieto di avere avuto colloquio con il Presidente del Consiglio Moro e con il Vicepresidente Nenni. Afferma il

giornale di Washington che, di fronte ai più importanti problemi internazionali del momento, il comunicato riguardante il

colloquio con Nenni è invece

Una corrente di aria calda

proveniente dal Sud ha investito la Sicilia occidentale causando numerosi incendi in tutta l'isola. Vigili del fuoco, carabinieri, agenti delle foreste sono stati impegnati la scorsa notte nell'opera di spegnimento di una serie di incendi sulle colline circostanti Messina. I danni si fanno ascendere a circa cento milioni di lire.

Un incendio ha minacciato anche il santuario di Campo Ibleo alla periferia della città; le fiamme hanno distrutto una grande padiglione addetto a magazzino dell'Ospedale.

Mandorli ed ulivi sono stati distrutti dalle fiamme a Petralia Sottana (Palermo) per un raggio di cento ettari di terreno. Sul posto si sono recati i vigili del fuoco di Caltanissetta che hanno circoscritto l'incendio dopo diverse ore di lavoro. Un altro incendio è dirottato ad Altavilla Milicia (Palermo) sono andati distrutti ulivi ed altre piante. I danni sono stati calcolati in quattro milioni di lire.

A Catania un vento caldo, proveniente dall'Africa settentrionale, ha fatto registrare la temperatura di 48 gradi all'ombra. In mattinata un forte vento da Nord aveva fatto cadere sulla città una notevole quantità di cenere espulsa dall'Etna. Il fenomeno è durato varie ore.

Eccezionale giornata di caldo anche ad Agrigento, 300 metri sul livello del mare. La colonna di mercurio ha raggiunto i 38 gradi all'ombra. Le strade cittadine sono deserte; gli argenti si sono riversati sulle spiagge di San Leone e Porto Empedocle, alla ricerca di un po' di refrigerio. Temperature in aumento anche a Ragusa, dove il termometro è salito a più di 38 gradi.

L'ondata di caldo che da alcuni giorni imperverava in Sardegna ha provocato numerosi incendi. Nella vallata del Cixerio fra Domusnovas e Villamassargia le fiamme hanno devastato venti ettari di pascolo. Il fuoco è stato domato dai vigili di Iglesias e dalla squadra antincendi prima che si propagasse ai vigneti e ai frutteti della zona. Due incendi sono scoppiati ieri nella zona di Usellus, estendendosi per centinaia di ettari di pascolo, vigni e oliveti. Carabinieri e volontari hanno circoscritto le fiamme dopo molte ore di lavoro. Un incendio è avvenuto anche in territorio di Alghero lungo i costoni di Scia Piccola: i vigili del fuoco di Villanova-Montealeone hanno bloccato le fiamme a breve distanza dal locale notturno «La Salsara». Sono andati distrutti circa 70 ettari di pascolo. Nelle campagne di Gonnosfanadiga i vigili del fuoco di Cagliari e la squadra antincendi di Villacido hanno lottato a lungo per domare diversi incendi che hanno distrutto querceti e vigneti, minacciando una colonia montana che ospita numerosi bambini. Le fiamme si sono sviluppate anche sul monte Ortobene, presso Nuoro, rendendo necessario l'intervento dei vigili del fuoco.

Numerosi incendi si sono sviluppati nelle ultime ore in tutta la Sardegna per autocombustione, i vigili del fuoco hanno dovuto rispondere a diverse chiamate, specie nella zona del Vallo di Lavea, dove il termometro ha registrato una temperatura di 35 gradi. In località Serravalle di Montellu un incendio ha distrutto oltre 100 quintali di grano sulla falda di Brichetta Valtella. Le fiamme si stavano propagando anche ad una

La Puglia è stata oggi una

delle regioni più calde d'Italia. Mentre a Bari il termometro si è fermato sui 40 gradi, in Capitanata sono state registrate temperature lievemente più alte.

DIGIUNA DA 132 ORE

il missino di Badia

Rovigo, 26

Il consigliere comunale missino Paolo Polignano ha continuato lo sciopero della fame. Fino a ora ha digiunato per 132 ore: in tal modo egli intende protestare perché il Consiglio comunale di Badia Polverina non è stato convocato per l'elezione della Giunta.

NEL MANTOVANO FINISCE NEL SANGUE UNA TRAGICA CORSA PER UN SORPASSO

## Tre morti e un ferito grave in un'auto che si spacca in due

**A Rocca di Papa una macchina con cinque giovani si schianta contro un albero. Travolti due pedoni da una vettura e altri tre da un motoretista che scappa**

Mantova, 26

Tre giovani sono morti ed un quarto è rimasto gravemente ferito in un incidente stradale avvenuto nelle prime ore di stamattina tra Rocca di Papa e Casale di Stabia. Una «Volvo», uscita di strada, si è schiantata contro un albero spezzandosi in due tronconi, finiti in un fossato.

Le vittime sono i fratelli Franco e Lino Ribet, di 15 e 19 anni, e Francesco Curti, di 15 anni, tutti di Rocca di Papa, che si schiantarono contro un grosso albero, spezzandosi in due tronconi, finiti in un fossato.

L'incidente è stato così ricostruito, in base anche alle testimonianze di alcuni automobilisti che si trovavano vicino alla «Volvo». La vettura, con a bordo i quattro giovani, che tornavano a casa dopo aver passato gran parte della notte a Rocca di Papa, si accingeva a superare un ciclomotore che marciava in direzione di Casale di

quando, appena compiuta la manovra, il Burato si accorse che era in direzione contraria a quella dei ciclomotori. Stando a ballare, A Rocca di Papa le fiamme li aspettavano. Sapevano che sarebbero arrivati tardi. Ma non potevano immaginare che per due di quei cinque ragazzi il ritorno non ci sarebbe stato. Sono morti sul colpo nell'auto che si è schiantata contro un albero al chilometro 22,650 del tratto Rocca di Papa - Casale di Stabia.

In cinque, tutti di Rocca di Papa, tutti abitanti nella stessa strada, amici da molto tempo erano partiti con la «Volvo» di Mario Biondi, 21 anni, una delle vittime per trascorrere la domenica ad Anzio. Avevano preso appuntamento con altri amici. La giornata era stata piacevole, il sole, il bagno, sulla spiaggia fino a sera, una cena in ristorante, ad una festa da ballo. E poi di nuovo sulla «Volvo», verso Rocca di Papa.

Su un rettilineo, fulmineo, la

tragedia. Una sbandata, quindi l'auto ha divolto un paracarro, e poi si è schiantata contro un albero. Mario Biondi era al volante, ed è morto subito. Accanto a lui c'era Domenico Palotta, di 26 anni, è morto anche lui sul colpo. Sul sedile posteriore gli altri tre amici: Francesco Curti, 17 anni; Franco Palotta, 23 anni, fratello di una delle vittime; Antonio Paternesi, 27 anni, il primo guardato in dieci giorni, Franco Palotta è stato ricoverato in osservazione, e le sue condizioni preoccupano i medici dell'ospedale di Albano. Il Paternesi ne avrà per 40 giorni. Sono stati soccorsi da alcuni automobilisti di passaggio. E' intervenuta sul posto la stradale di Albano.

Una «Volvo» ha investito e ucciso ieri sera due persone sulla via Flacca a sei chilometri da Terracina ed ha causato un tamponamento nel quale altre otto persone sono rimaste ferite. Le vittime sono: Guido Elia di 63 anni ed il nipote Giuseppe Iannaroli di 4 anni abitanti a Terracina. I due stavano attraversando la strada quando è sopraggiunta la Fiat «600», condotta da Pietro Ieri, di Latina, che ha travolto i due.

La strada è stata liberata in venti minuti. I diversi metri di vettura sono stati rimossi dalla strada un'ulteriore volta, la seguita, è stata violentemente tamponata da una «Taunus» e si è ribaltata. Le otto persone che si trovavano a bordo della vettura sono rimaste leggermente ferite.

Un giovane alla guida di una motocicletta dopo aver travolto tre persone sulla strada nazionale nei pressi di Barcellona (Messina), è fuggito senza pre-

star loro soccorso. Uno degli

investiti, Nicolò Leto di 26 anni è morto sul colpo. Le altre due persone che erano con lui, il fratello Giuseppe, di 17 anni, e Anna Giulio, di 24, soccorsi da alcuni passanti sono stati ricoverati in gravi condizioni all'ospedale. Sono in corso indagini per identificare il conducente della moto.

MUORE UN BAMBINO

caduto nella calce viva

Avellino, 26

Il bambino Antonio Rega, di 7 anni, mentre giocava con alcuni coetanei nello spazio antistante la chiesa parrocchiale di Boscare, una frazione del Comune di Quindici, è caduto in una fossa di calce viva, riportando gravi ustioni per il corpo. Soccorso da alcuni presenti, il bambino è stato trasportato in una clinica di San Paolo Belviso, nella quale è morto poco dopo il ricovero.

Nonostante lo atteggiamento ostile alla politica degli Stati Uniti, la Jugoslavia ha recentemente concluso un accordo per l'acquisto di notevole quantità di cotone e di generi alimentari negli Usa. Si apprende inoltre da buona fonte che il Governo di Belgrado ha chiesto, nel quadro della propria riforma valutaria, un nuovo prestito agli Stati Uniti e che le trattative si sono concluse con successo.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Suo Luigina ha detto di essersi sentita bene dopo due immersioni nella piscina sacra e dopo la benedizione impartita al pellegrino ammalato. L'autorità religiosa non ha per il momento fatto, in proposito, alcuna dichiarazione.

La religiosa, dinanzi a numerosi testimoni, è scesa dal treno da sola e ha raggiunto a piedi l'Istituto dove risiede. Su



# LA GLORIA CHE PASSÒ

Abbiamo appena finito di leggere il bel romanzo di Umberto V. Cavassa, «La gloria che passò» (Mondadori), e l'occhio ci cade su una pagina di giornale dove la bella gioventù discute sull'esistenza del romanzo, e decide che il romanzo non è più possibile. Ben più fortunati di don Ferrante, che morì di peste dopo avere dimostrato che la peste non esisteva, questi giovani tradiscono tuttavia una certa natura donferrentina: non credono al romanzo perché non hanno voglia di scriverne; e, chiusi dentro se stessi come tutti i giovani che non hanno ancora imparato ad amare le sorprendenti improvvisazioni della vita, si consolano come la vecchia volpe raccontandosi che l'una non è matura.

Che l'una sia invece matura, succosa, ricca di fermenti inebrianti, ce lo dimostrano bellissimi romanzi, veri romanzi che girano il mondo, e citiamo come unico esempio quelli di Bonaventura Tecchi, alla cui amicizia il romanzo di Cavassa è dedicato. C'è una parentela fra i due autori? Lasciamo ai critici di mestiere la sentenza; ma dal romanzo di Cavassa ricaveremo alcune «regole» per scrivere di romanzi e altre opere narrative, nelle quali anche i giovani di cui sopra finiranno un giorno con l'imbarcarsi, con loro e nostro grande piacere e giovamento. Per scrivere un buon romanzo occorre dunque sapersi muovere a proprio agio, ma veramente come nella propria casa, in una società, in un ambiente, in un paesaggio, e sapere discernere che cosa della società, dell'ambiente, del paesaggio si rifletta in ognuno dei personaggi di cui si narreranno le sorti, quasi un comun denominatore che li imparenterà e impedirà che si disperdano fuori delle pagine del libro e dell'animo del lettore. Stabilità così la cornice sociale e geografica, che potrà essere anche una cornice storica, occorrerà imbastire una storia, che sia lotta e incontro di caratteri, di umori, di desideri, e che in quella società abbia le sue radici. Che altro? Ci sembra che di altro non vi sia bisogno, se non forse di grammatica e di belle maniere, ma questo non occorre neanche dirlo.

Sembrerà il nostro un paradigma piuttosto risicato e misero; ma ripensando al nostro Cavassa, siamo costretti a riconoscere che il suo primo merito è proprio quello di avere misurato con ammirabile (figure) parsimonia gli ingredienti del suo romanzo; e, se anche ha mandato il suo eroe a morire, o poco meno, nella battaglia di Wagram, egli è riuscito a darci lo stesso il certo sentimento che, per quanto lontano il destino ci mandi, restiamo pur sempre incatenati alla nostra prima zolla; e tutto l'imbroglione (e che imbroglione!) del quale i suoi eroi sono vittime, è nato là, in quel dolce paesaggio di Oleggia, in quei ricchi commerci di olio e di vino, in quelle avventurose spedizioni di tartane sino in Sardegna e sino a Livorno, delle quali però una sola cosa conta ed è cosa concreta: che alla fine del viaggio non mancherà di attraccare ad Oleggia, inevitabile porto di partenza e di arrivo.

Ecco perché il romanzo di Cavassa è così vivo e ci costringe a vivere con i suoi personaggi: perché a fare quegli uomini e quelle donne, a dare loro sostentamento, voglia di vivere e di morire, sono occorsi lunghi secoli; perché la società in cui questi personaggi si muovono è così solida, che li tiene chiusi come in una prigione, e non se ne libereranno per quanti sforzi nelle 350 pagine dal romanzo facciano per evadere verso romantiche avventure. Ed anche l'aver collocato la storia in un'Italia (dice l'editore nella presentazione) più napoleonica che ottocentesca, ci sembra stata una elegantissima maniera per dare ai personaggi un animo moderno, l'animo di noi passati attraverso due guerre e tutti i possibili disordini, passaggi da un regime, da un ritorno, da un partito, da un impero all'altro, proprio come gli eroi di questa storia «invasi dai francesi e liberati dagli anglo-russo-tedeschi secondo molti, e oppressi dai tedeschi e liberati dai francesi secondo altri».

Queste righe non si citano solo per prospettare una certa filosofia malinconica e rassegnata dell'autore, frutto di meditazioni ch'egli volentieri mette in bocca alla vecchia ebraica Sara: «Quello che è stato è lo stesso che sarà, e quello che è stato fatto è lo stesso che si

farà»; le abbiamo citate perché forse anche a Cavassa è avvenuto quello che avvenne a molti altri uomini della sua generazione: di avere compreso gli avvenimenti della storia antica, come fatti veri e umani, solo quando furono investiti e travolti dagli avvenimenti della storia contemporanea. Ne si saprebbe dire se l'autore si sia specchiato nelle avventure del suo eroe, il capitano Ettore Causamiglia, o se abbia meglio compreso queste avventure, pensando a quella che è stata la vita nostra fra la «belle époque», la prima e la seconda guerra mondiale, e l'affannoso periodo fra le due guerre, e il travagliato ritorno alla pace inesistente. I sentimenti dell'uomo non mutano da un secolo all'altro: si ripetono come si ripetono le sorti del capitano Causamiglia che da cadetto del re di Sardegna è diventato capitano di Napoleone, e in nessun momento sa scegliere e decidere se fu un errore il suo, o se veramente ha obbedito all'ondata dei nuovi tempi, e sotto le bandiere francesi abbia incominciato davvero quella marcia che i sognatori hanno evocato: la marcia sotto la bandiera italiana.

Ma non vorremmo che il lettore ci fraintendesse e immaginasse che questo sia un libro a chiave, dove con falsi pretesti si cerca di rimettere in tavola vecchie faide nazionali... E' probabile che l'autore non abbia mai pensato quanto attualità possono avere le avventure morali di un capitano dell'era napoleonica, anche perché questa era e gli avvenimenti storici e le complicazioni sociali che vi sono connesse non sono altro che una cornice. Il romanzo di Cavassa è un altro, come tutti i bei romanzi è quello che deve essere: la storia di un amore infelice, infelice perché il protagonista, senza essere un giovane Werther, anzi un uomo sanguigno e incapace di resistere alla gioia dei sensi, rimane pur sempre, fino a una tristissima conclusione, legato all'eroina della storia, cui solo per poco, per pochissimo è mancato il coraggio di rompere i morbidi ma tenaci legami col piccolo mondo borghese in cui è nato. Ma non apparteneva a questo mondo anche lo splendido capitano Ettore? Che cos'era quel suo sogno di gloria, se non qualche cosa destinata a restare (pesante come una tomba) al passato remoto: «la gloria che passò»?

E' in questo conflitto di caratteri, in questo non saper desiderare, non saper amare abbastanza, che sta l'amaro sodo del racconto. Poiché i due protagonisti non si ingannano; entrambi sanno di andare verso l'infelicità e il fallimento della loro vita. Eppure non hanno forza sufficiente per staccarsi, lui dal suo sogno di gloria, lei dalla vanità della vita mondana, dalla piccola sicurezza dell'immutabile Oleggia. Basta il trasparente imbroglione (raccontata con una «verve» mollesca) di un rivale per niente fortunato, perché il grande amore svanisce nel nulla... Se «nulla» si può dire di quella infelicità?

Miss Argentina, Nélida Suniza, è arrivata troppo tardi a Miami per correre a Miss Universo. Non le è rimasta che la consolazione di farsi fotografare durante un ricevimento tra due concorrenti, rispettivamente Miss Norvegia e Miss Germania occidentale

credibile scena finale, dove i due innamorati mancati s'incontrano, lui «toc-toc-toc, col bastone e la gamba di legno; lei incinta». Ha vinto il rivale che non ha neppure bisogno di essere nominato; è il presente, nel grembo di lei, Misericordia e rassegnazione.

I romanzi una volta finivano bene. Bisogna avere coraggio, come ha avuto coraggio Cavassa, e farli finire male. E' qui che i giovani nella loro polemica contro il romanzo si sbagliano: il vuoto della vita, l'anarchia dei sentimenti, la miseria e la rassegnazione sono argomento, alto argomento di narrazione; solo bisogna che l'anarchia e il disfacimento rimangano fuori di quel cerchio incantato in cui nasce il romanzo: l'arte di narrare.

Alberto Spaini

## «La donna del lago» al Festival di Locarno

Locarno, 26. Ottima impressione ha destato al Festival di Locarno la proiezione pomeridiana del film italiano «La donna del lago», presentato il regista Luigi Bazzoni, l'interprete Piero Anichini ed il produttore Manolo Bolognini. Consensi ha ricevuto pure il film proiettato in serata, il messicano «Tarshumama», il cui regista, Luis Alcoriza, fa parte della giuria del festival.



Un auto-trasformatore di 160 tonnellate e lungo 10 metri, costruito in Italia, è stato caricato a Genova su una nave diretta negli Stati Uniti. L'operazione è durata sei ore

## L'ATTACCO CONTRO L'ITALIA ERA AL CONFRONTO UNA CAREZZA

# Tutto balordo in Francia secondo il terribile Revel

Gli uomini dicono banalità e vestono male, le donne un po' meglio grazie alle riviste femminili. Orribili le case anche nell'arredamento - Non salva dall'aspra critica nemmeno la stampa

Parigi, luglio

Può la Francia essere più nera e passiva di come l'ha dipinta Jean-François Revel in un vigoroso pamphlet apparso da Julliard, «En France, la fin de l'opposition?». Ci si sbaglia pensando che l'autore di «Pour l'Italie» avesse il dono dell'avevelamento contro di noi; erano dolci e digeribilissimi appunti, quelli che ci muoveva, a petto di questi che ora scaglia contro De Gaulle, contro la Quinta Repubblica, contro la televisione asservita, contro la destra monopolizzatrice, contro gli intellettuali dal vocabolario «stanco», insomma contro tutto e tutti (un po' di vago nostalgia sembra avere solo per la Quarta Repubblica che almeno permetteva certe libertà essenziali al cittadino e che non fece a tempo a portare a termine certi progetti di cui si sono avvalsi poi i politici).

L'attacco è frontale, e prima che nel corso del libro vengano sviluppati fino all'ossessione quattro o cinque temi, Jean-François Revel esegue una specie di fotografia panoramica della detestabile Francia. Le città francesi si distinguono per l'assenza di una vera architettura, e non valgono affatto a dimostrare il contrario della bellezza o la celebrità di certi

monumenti che si trovano solo in pochi quartieri. Le case sono un orrore: salvo qualche miglio di persone, nessuno ha buon gusto per i mobili, per l'arredamento. Quanto ai vestire, peggio che andar di notte: «Nella quasi totalità gli uomini in Francia sembrano essere vestiti con la camicia del fratellino, con i pantaloni dello zio defunto e con una giacca trovata su un banco della metropolitana». Solo le donne, influenzate da «Elle», «Marie-Claire», si vestono bene a prezzi economici, da una decina d'anni. Nei caffè gli uomini bevono scattiva birra o cattivo vino e tengono le conversazioni più banali che si possano immaginare: «Gli avvenimenti di portata nazionale che fanno l'oggetto dei loro commenti sono gli sport, le corse dei cavalli, l'automobile, la televisione, e mai veramente l'aumento del costo della vita, neppure quando esso è sensibile. Ci si domanda che cosa lega questi francesi alla civiltà francese...».

Secondo Revel, l'immagine dei francesi come popolo della libertà e delle rivoluzioni è fondata su un malinteso storico. In verità, i governi ispirati dal popolo, democratici, sono rari in Francia e occupano, in tutto e per tutto, quattro anni alla fine del XVIII Secolo, alcuni mesi nel 1848, un totale di circa quattro anni disseminati qua e là nel corso della Terza Repubblica e due o tre mesi dopo la Liberazione.

Tra i libri che si propongono di avvertire la Francia, e che fanno appello allo sciovinismo, al militarismo, allo spirito antidemocratico Revel cita i «Taxis de la Marine» di Jean Duouard e «Les Princes qui nous gouvernent» di Michel Debré. Risaltando indietro, egli ricorda i «Dialogues» sur le Commandement di André Maurois, un libro che esercitò grande influenza nella borghesia tra il 1930 e il 1940, e che i professori commendavano in classe, e gli «Combattants légaux» come un testo sacro. Maurois, in quei dialoghi, si proponeva di ristabilire la «mistica del capo», la leggenda dei capi militari (tra i quali c'era naturalmente Petain): «Non è l'esercito romano, è Cesare che ha conquistato la Gallia».

Il polemistà dà per acquisito (e rimanda al «Cronaca d'Etat» permanenti di François Mitterrand) il fatto che la Quinta Repubblica ha distrutto rapidamente e impercettibilmente l'infrastruttura giuridica messa in opera dal tempo della Rivoluzione francese, ridotta a nulla l'equilibrio tra i poteri e la loro separazione, il principio rappresentativo, la pluralità dell'informazione, il fondamento popolare della giustizia, le garanzie degli individui contro gli abusi dell'autorità, e il ricorso dei privati contro le usurpazioni dello Stato. L'opposizione degli intellettuali e della sinistra divisa in tanti gruppi è stata prima inefficace, poi nulla. Essi, gli intellettuali, si contentano ora di godere di qualche tolleranza che accorda il governo e che fa esclamare: «Come si è liberi in Francia!» (mentre si legge magari un numero del «Canard enchaîné»).

Se l'informazione è il pane

della democrazia, in Francia non esiste democrazia poiché non esiste una vera e larga informazione. Giornali, radio e televisione sono perfettamente sottoposti o indifferenti. C'è il «Monde», le cui tesi non coincidono e sono talvolta fatali alle tesi ufficiali, ma che cosa fa? Esso conta trecentomila lettori, nulla in confronto ai trenta milioni di francesi che guardano la televisione e leggono la stampa locale. Gli stessi lettori del «Monde», d'altra parte, non formano gruppo, non formano forza, anche perché sono dei provinciali dai vari bisogni intellettuali. Sirus (cioè il direttore), alla fine dell'anno scorso, scrisse un articolo di fondo contro la bomba atomica francese dimostrando che è inutile sul piano militare e dannosa per l'economia della nazione; esso convinse (pare) gli stessi uomini politici, il Primo Ministro e il Ministro dell'Esercito, ma non ebbe nessuno effetto sull'arresto della fabbricazione della «forza d'urto», perché il Governo che la voleva per uno scopo di propaganda s'appoggiava sull'immensa maggioranza che sono i francesi non informati, cioè si appoggiava sul Paese.

Antonio Corte

## SONO VENUTI ALLA LUCE RARISSIMI INEDITI

# Donne e amori di Mazzini in un gruppo di lettere rivelatrici

Le sue passioni furono sempre dominate da un senso morale e da un'alta spiritualità davvero singolare in un uomo

Giuseppe Mazzini ebbe della donna un concetto altissimo. Egli si batté sempre per la sua completa emancipazione, condannando lo stato di inferiorità, nei confronti dell'uomo, in cui era tenuta. «Amate, Amate», ripeteva spesso ai suoi amici — rispettate la donna (...). Non cercate in essa, solamente un conforto, ma una forza, una ispirazione, un raddoppiamento delle vostre facoltà intellettuali e morali. Cancellate dalla vostra mente ogni idea di superiorità: non ne avete alcuna! L'Angelo della famiglia è la donna. Madre, sposa, sorella, la donna è la carezza della vita, la soavità dell'affetto diffusa sulle sue fatiche, un riflesso sull'indiviso della Provvidenza amorevole che veglia sulla umanità. Il primo bacio materno insegna al bambino l'amore».

In tutte le attività della sua vita, Mazzini fu un idealista romantico e come tale esclamava vedere le cose in una sfera superiore, anche quando in realtà tali non fossero. Così la donna, per lui, assurgeva a visione simbolica e la propria indole sentimentale ed esuberante di affetti gliela mostrava dal lato della tenerezza materna.

Mazzini innamorato? Sì, lo fu, ma i suoi amori, le sue passioni furono sempre dominate da un alto senso morale, da una spiritualità davvero singolare in un uomo, perché aveva conservato nel suo cuore sempre giovane, gli slanci generosi di una pura e onesta fanciullezza. Il fascino che egli esercitava sulle donne era ben diverso da quello dei cosiddetti conquistatori professionisti, perché conteneva la forza di una superiorità spirituale.

Sulle «donne e gli amori di Mazzini» è apparso di recente, nella edizione della Procellaria (via De Nava 20/C, Reggio Calabria), un saggio storico e critico di Francesco Fiumara, il quale è riuscito a farci conoscere l'immortale pensatore genovese nelle vesti dell'innamorato.

Dopo accurate e serie ricerche, l'autore è venuto in pos-

sesto di un materiale di prima mano, contenente preziosi inediti sulle donne che il Mazzini amò e dalle quali fu riamato. Presentando questo lavoro, il Fiumara studioso e prosatore tra i migliori che oggi si possano annoverare, sottolinea che egli si è proposto un criterio diverso e cioè quello di mostrare un Mazzini uomo, sia pure compromesso dai tratti comuni della stirpe, nella certezza di sentirlo così più vicino, convinto come è e come del resto lo sono tutti, che i grandi debbono riscuotere la nostra ammirazione per quello che essi realmente furono. E non per quello che altri vorrebbe fossero stati. Ne è venuto fuori così un Mazzini che ignorava, in tutto diverso dal pensiero del patriota e del cospiratore. Mancava un'opera del genere, che sul filo della narrazione episodica raggruppasse in una visione d'insieme tutte le relazioni femminili del Mazzini, limitatamente s'intende a quanto concerne il suo «romanzo d'amore». Una fatica dunque non vana è stata quella del Fiumara, al quale andrà sicuramente l'apprezzamento vivo dei lettori date le preziose interessanti rivelazioni.

Adele Zoagli fu il primo amore di Mazzini, il quale a cinquant'anni compiuti, dichiarava ad un suo amico: «Non vi è amore nella mia infanzia. Ebbi delle frenesie per la Madre di Goffredo Mameli e quando si maritò ne sentii sdegno». Egli aveva 12 anni quando conobbe l'Adele, nel periodo della infanzia felice. Non possiamo dire se essa gli corrispose, né fino a qual punto. In una lettera al Micheli del 1850, Mazzini così parla di Adele: «Io l'ho conosciuta da fanciullo, fanciulla anche lei, più grande di me, credo di qualche anno. Noi giocavamo insieme».

Egli aveva 16 anni quando conobbe l'inglesina Thomas, era la sua l'età in cui il cuore è pronto ad accendersi per la donna che il caso aiuta a farne conoscenza. «Essa era una vicina di casa e poi egli la ritrovò

in Inghilterra, povera. Le altre donne che Mazzini conobbe, cioè la signora Carlyle, Maddalena Mandrot, le sorelle Ashurst, la Sand non riuscirono mai a superare l'unico grande amore quello per la emiliana Giuditta Sidoli, amore che coincide con le sue prime prove di sacrificio offerte da Mazzini durante il soggiorno a Marsiglia alla unità d'Italia. Nel febbraio del 1832 raggiungeva Marsiglia anche Giuditta Bellerio, vedova Sidoli, perseguitata dalla polizia per aver preso parte ai moti del '31. L'amore dei due non fu un mistero per gli altri esuli italiani. Codesto idillio, concepito e realizzato sotto celi stranieri e nella età virile di 27 anni, superava di gran lunga, le tenerezze romantiche proprie dell'epoca. «Ti benedico mille volte — scriveva il Mazzini da Ginevra alla Sidoli — o mio angelo consolatore e benedico la sorte che mi ha fatto ricevere queste lettere. Ne avevo e ne ho ancora tanto bisogno. Tu mi parli con amore infinito! Vi sono nella tua lettera del 15 delle parole che mi hanno fatto esultare di gioia».

Vale la pena di soffermarci su di una lettera (e sono molte) del Mazzini alla donna del cuore, perché ci conferma la solidità di quella passione fra due cospiratori. E' interessante. Eccola. «Mi dici di scrivere un romanzo su di te. Ascoltami. Io non ho bisogno di dirti che ho avuto mille volte tale pensiero: il pensiero di lasciare qualche cosa che facesse conoscere al mondo ciò che tu sei, ciò che vali, e l'immenso amore mio per te, ma non posso nasconderti che tutte le volte che ho voluto accendere il sangue m'è salito al cervello e ho dovuto spezzare la penna dalla rabbia. E' impossibile che io scriva un tale romanzo».

A 44 anni Mazzini non aveva ormai più tempo di pensare all'amore. Egli dovette ricordare solo i sentieri percorsi e ripensare con nostalgia alle tante fortune occasionali perdute lungo il suo cammino. Malinconia di un cuore solo che può essere stato ricco di incommensurabili impulsi e di slanci generosi... Più tardi lo troviamo a Napoli. «La luna splende bella sul mare che io vedo da lontano». Gli eventi incalzano.

«L'epopea garibaldina è in atto. L'unità d'Italia si compie». Amara e deludente constatazione: l'uomo che prima fu tutto ispirato e ardente, ora vi assista da straniero.

Il La Farina era stato incaricato da Torino di dargli la caccia per farlo poi in arresto. Ma il grande patriota clandestino troverà invece a Napoli la protezione di Garibaldi, anziché l'arresto. Il cielo di Mergellina ancora una volta aprì alla gioia della speranza il petto di Mazzini. Egli s'accorse che, ad onta della incompiutezza di certi ideali, «erano ancora tante bellezze, per le contrade d'Italia da farlo entusiasmare. E Foscolo era la meta dei suoi ritiri, prima di raggiungere lo amaro esilio londinese, fra la

Francesco Geraci

## Complete le riprese di «Caccia alla volpe»

Ischia, 26. Le riprese di «Caccia alla volpe» per la Ischia stanno per terminare. Tutte le riprese sequenziali sono state girate: la nuova carica d'oro rapinato al Cairo ha scaricato il suo ventre nelle braccia entusiaste di tutta la popolazione di Sevalio, Okra (Akim Tamiroff) ha messo in atto il suo piano diabolico, è cioè fuggito col camioncino pieno di lingotti con la idea di prendersi tutto per sé. Ma dietro a lui, in una confusione indescrivibile che la nebbia rende ancora più spaventosa, partiti tutti: Federico Fabrizzi (Peter Sellers) con sua madre (Lidia Brazzi) e sua sorella (Britt Ekland), la ragazza in bikini (Maria Grazia Buccella), Paolo (Paolo Stoppa), Siepi (Tino Buazzelli) e Carlo (Mauro Mayer), Tony Powell (Victor Mature) e Harry (Martin Balsan), il capo delle guardie di Sevalio (Lando Buzzanca) e tutti gli altri. L'insanguinamento si è svolto accanto per le strade dell'Isola con la partecipazione del camioncino pieno d'oro della grossa Cadillac di Tony Powell e di Axi.

Nei prossimi giorni Vittorio De Sica girerà le ultime scene, per lo più passaggi che non impegneranno che una piccola parte degli attori. Gli operai della troupe stanno già cominciando a smontare le diverse costruzioni che hanno trasformato in Sevalio l'incontenibile paese San'Angelo d'Ischia: la chiesa che maschererà la boutique, il municipio, i balconcini, le casette che sono servite a nascondere i gruppi elettorali.

Terminate le riprese a Ischia, la troupe di «Caccia alla volpe» rientrerà a Roma per seguire a girare il film nei teatri di posa di Cinecittà. La lavorazione durerà ancora per tutto il mese di agosto. Restano da girare molti interni e la grande scena di via Veneto, ricostruita in grandezza naturale nel terreno alle spalle di Cinecittà.



Capucine inizierà in settembre la lavorazione del film «Il racconto della volpe» assieme con l'attore Rex Harrison

## La rassegna dei libri IN CARNE ED OSSA

Accade raramente di trovare nel dubbio predominante della poesia contemporanea l'ansia di una chiarificazione totale, anche se costosa, anche se — almeno momentaneamente — apportatrice di dolore. Il più delle volte, infatti, il verso nato dal dubbio sembra non desiderare di uscire, quasi nel timore che la certezza possa denunciare tutta la sua deficienza, anzi la sua inutilità. In questa angoscia, determinata proprio da un conflitto interiore che ha paura delle vie di uscita, si esaurisce gran parte di una poesia resa aspra o cauta dal frammentarismo attuale. Ed è, perciò, inutile attendere una risposta.

Costantino Carosi, il poeta toscano-veneziano di San Quirico d'Orcia, è tornato ancora una volta («In carne ed ossa», Rebellato, Padova, 1965) alla ricerca di un passaggio possibile che gli consenta l'evanescenza (o forse più esattamente il «ritorno»). Un passaggio «possibile», si è detto, cioè che tenga conto dello scrittore in questa sua ultima raccolta di liriche non è presente semplicemente come attività carnale o emotiva, bensì «in carne ed ossa». E ciò non può essere ignorato. Dopo la precedente esperienza di «L'alba e la pietra» — dove il Carosi ha fuso parola ed emozione, isolando immagini, idee e concetti, anzi quasi cristallizzandoli nell'ambito sonoro — era neces-

sario, per l'autore, varcare con tutto il peso e la responsabilità della sua complessa natura umana, il limite misterioso della poesia. Ma fin dall'inizio è umanamente colto dallo «sgomento del bivio». Tra questo comprensibile smarrimento iniziale e la speranza — che, se conclude l'ultimo verso della raccolta, apre un ponte sulla poetica futura del Carosi — si snoda, attraverso una serie di meditazioni (che possono sembrare astratte e isolate, ma hanno, invece, la concentrazione del sistema filosofico), un ragionamento poetico di raro vigore e di notevoli suggestioni.

Ma il suo è un impegno che costa: «Chi ha detto che i pensieri — non si pagano niente?» si domanda lo scrittore. E nell'interrogativo è malcelata una dolorosa stanchezza. Ma poi Carosi si rinfranca e nella vittoria della parola sul tempo scopre una rinviata quasi personale. L'immagine del tempo che «elementalmente ci sgretola» — l'antefatto e salva le parole — delle tragedie, è tra le più felici. E' la constatazione che, ancora una volta, lo spirito ha prevalso sulla materia; è la necessaria premessa di una irriducibile speranza (o almeno così, a chi scrive, piace considerarla).

S'è detto che Carosi cerca un passaggio che gli permetta la evasione o il ritorno. E' bene precisare, però, che anche quando si tratti di un «ritorno», esso non vuol dire semplicemente

te tornare indietro, cioè negazione di un percorso compiuto inutilmente. In questo caso «ritorno» è riconquista in altro tempo e con altre esperienze; è, quindi, un procedere che è pur sempre ricco di incognite.

Se si ricorda l'iniziale «sgomento del bivio» si comprenderà ora perché per il poeta anche via strada del ritorno è stata sempre — una lunga paura. Ma, a poco a poco, questo timore è destinato a dissolversi e non è da escludere che l'ambiente veneziano — attraverso il quale passa la strada umana dello scrittore — contribuisca, con la sua testimonianza di grandezza (cioè con il «fuori tempo»), a restituire al Carosi ogni fiducia. Ciò può venire, più facilmente che altrove, nel corteo del Palazzo Ducale, ai piedi della scalinata dei Giganti, nell'arco Rosetti, dove all'abito si rinnova l'antico dramma umano di perdita e di riconquista, di caduta e di speranza. E forse è proprio qui il «passaggio» così lungamente cercato.

D. S.

Enzo Paci: Relazioni e significati, vol. I, Lampugnani Nigri Ed. (pp. 227, L. 1400).

Renato Savoretti: Il grido di Giosué, Rebellato Ed. (pp. 116, L. 1350).

Carlo Sini: Introduzione alla fenomenologia come scienza, Lampugnani Ed. (pp. 264, L. 1800).



# CRONACA DELLA CITTA'

SARA' UNA SETTIMANA POLITICA MOVIMENTATA

## Incrinate nel P.S.D.I. dopo l'impopolare rimpasto

La base socialdemocratica è preoccupata di non poter superare una situazione che è valutata molto pericolosa - Presentato in Prefettura un ricorso del MSI

La nuova settimana politica si apre all'insegna di un grave disorientamento in cui è precipitata la base socialdemocratica, a seguito dell'avvenuto rimpasto della Giunta comunale ed il conseguente affidamento di un assessore all'ex titoista Hrescak, operazione che è stata condotta a termine con l'appoggio della segreteria del PSDI. La base del partito, che ha potuto esprimere le sue gravi perplessità nel corso di varie assemblee sezionali, era stata in parte persuasa dai propri dirigenti ad accettare il rimpasto solo perché le sono state fatte sperarie assicurazioni, quali ad esempio una compattezza da parte della D.C. e alla resa dei conti si è manifestata sfiducia: solo una decina di consiglieri democristiani, su 21, avrebbero votato infatti a favore di Dusan Hrescak. Ed ecco che il cons. De Gioia, il quale ha votato per Hrescak, guardandosi ai richiami alla disciplina di partito, dopo che già aveva manifestato l'intendimento di non entrare in Giunta qualora vi venisse eletto anche Hrescak — ha ora ribadito il proprio convincimento; e avendo dietro di sé l'intera assemblée di San Sabba, che nell'ambito del PSDI esercita un notevole peso, anche elettorale, il cons. De Gioia sostiene ora l'opportunità che si chiedi al PSI di rinunciare all'elezione di Hrescak, facendogli rassegnare le dimissioni.

Lo «slogan» di De Gioia è il seguente: «Se in Giunta vi è un titoino, non vi può essere un italiano; ma dietro questa enunciazione c'è anche la preoccupazione — condivisa dai dirigenti del PSDI — di superare una situazione che si è valutata infine come estremamente pericolosa. Un ripensamento piuttosto tardivo, determinato dal palese disorientamento accusato dalla base socialdemocratica, come si è detto, la quale non sopporta ora l'idea di aver avallato un'operazione che gran parte degli stessi democristiani hanno apertamente mostrato di disapprovare, e che il PSDI comincia a considerare — ora che l'ha condotta a termine — in tutta la sua gravità.

Ieri, frattanto si è registrato un altro fatto. Il cons. Dusan Hrescak è uscito dal rigoroso silenzio che si era finora imposto e per la prima volta ha reso una dichiarazione pubblica, rilasciata ad un giornale del suo partito, in cui fra l'altro ha ampia professione di lealtà. Nella occasione egli afferma: «Racconto parte del PSI e ne accetto il programma ed i fini, principi in cui credo fermamente ed ai quali terrò fede nella mia attività pubblica presente e futura nel nostro Paese, di cui sono e intendo rimanere leale cittadino». Egli ha reso tale professione nel contestare il carattere preletturistico del richiamo al mio passato politico.

Viva l'attesa, a questo punto, dell'esito dei ricorsi alla Prefettura da parte del MSI, che ha presentato ieri, e del Pli, che si accinge a inoltrare all'autorità turistica, ricorsi che pongono in dubbio la regolarità della convocazione della seduta consiliare di giovedì scorso e le stesse deliberazioni adottate nell'occasione. In particolare, il MSI oppone che il Sindaco ha annunciato solennemente, nella seduta precedente, la convocazione anticipata per giovedì della seduta di una assemblea favorevole alla candidatura stessa, in seno alla quale correnti dell'organizzazione mondiale della Sanità.

Nel mese di gennaio si riunirà il Consiglio esecutivo ed in maggio avrà luogo l'assemblea generale dell'Organizzazione per l'esame del progetto relativo alla creazione del Centro; sarà in quest'occasione che verrà anche definita la sede del nuovo organismo internazionale. Il Comune di Trieste e la Regione hanno già provveduto ad offrire il necessario terreno, una vasta area sull'altipiano carsico; e fin d'ora si sta studiando la possibilità di reperire un necessario contributo per la costruzione del complesso degli edifici. Il progetto originario prevedeva per i primi dieci anni di funzionamento una

il venerdì: gli essenti avrebbero così ritenuto che la prossima riunione sarebbe stata, come al solito, fissata per il venerdì; tanto più che la notifica dell'ordine del giorno, comprendente la deliberazione sul rimpasto giurinale, non è avvenuta — in alcuni casi — a mani dei consiglieri, come prescritto dal regolamento. Nel ricorso si prospetta anche il mancato rispetto del termine di convocazione: poiché il Consiglio si è tenuto in sessione ordinaria, l'ordine del giorno aggiuntivo doveva essere notificato almeno tre giorni prima della seduta, in quanto non portava argomenti da discutere con carattere d'urgenza, nel qual caso i motivi dell'urgenza avrebbero dovuto essere specificati. Infine, si obietta che il testo delle deliberazioni non è stato depositato, come prescritto, alla segreteria generale del Comune, né l'ordine del giorno è stato affisso all'albo pretorio. Nell'ordine del giorno si diceva: dimissioni di due assessori effettivi, senza indicazioni di chi essi fossero e delle ragioni da essi addotte; per cui il Consiglio non è stato in grado di conoscere i nominativi se non dopo l'inizio della seduta.

Per oggi viene confermato il comizio indetto dal Pli per le ore 19 in piazza Sant'Antonio Nuovo; prenderanno la parola i consiglieri regionali e comunali del Pli, avv. Morpurgo e dott. Trauner, sul tema «Il titoismo nella Giunta comunale: tradimento della D.C. e del PSDI a Trieste italiana». In un comunicato emesso dalla direzione provinciale del Pli, indirizzato ai propri iscritti e simpatizzanti, viene auspicata la partecipazione più viva dell'opinione pubblica a questa manifestazione, affinché chiaro e vibrante appaia il risentimento dei cittadini di fronte al recente, considerato atto dei partiti di centro-sinistra.

Continuano frattanto le polemiche e le prese di posizione negative da parte di partiti, circoli e associazioni. La segreteria politica del PRI «denuncia alla cittadinanza — in una nota diffusa ieri — l'«inqualificabile comportamento del regista» della D.C. che si avvalga di ogni tipo di sotterfugie per interdire le acque allo scopo di far ingoiare alla cittadinanza la triste ed impopolare operazione Hrescak. Si tenta, ad esempio, prosegue la nota, di scoprire slealmente il PRI arrogandosi il diritto di dare la qualifica di «mazziniano» al cav. Giuseppe Bazzani, il quale non ha esitato ad avallare la nomina di Dusan Hrescak, pur di mantenere il suo posto in Giunta. Inoltre la D.C. pubblica la lettera di plauso inviata dal cap. Guido Rovelli, un ex repubblicano, che da anni non ha rapporti di alcun genere con il PRI. Quanto al giudizio formulato dal dott. Arturo Gargano, ultimo segretario del PRI, duole al nostro partito che la D.C. abbia usato per scopi politici uno scritto dello stesso dott. Gargano definito «personale e privato». Il PRI ha intanto sospeso da ogni attività politica il dott. Arturo Gargano, deferendone il caso al collegio dei probiviri.

Questa sera, alle 19, avrà luogo una riunione della Consulta del PRI.

Ieri, frattanto il Consiglio direttivo della sezione triestina dell'Associazione nazionale mutilati e invalidi di guerra ha

esaminato «con rammarico» la situazione creata nella Giunta comunale di questa italiana: «sima città con l'immissione di un noto esponente dell'estremismo nazionalistico jugoslavo, responsabile di denigrazione del Soldato italiano e tenace fautore del distacco dall'Italia di questa nostra terra, consacrata dal sangue dei martiri e dal sacrificio dei combattenti e dei mutilati e invalidi di guerra». E in un comunicato trasmesso ieri in serata esprime «protesta per tale atto che denota il decadimento dei valori patriottici di cui Trieste è sempre stata fiera e gelosa depositaria».

La presidenza del Centro studi e documentazioni recupero informali, riunita in seduta straordinaria, ha adottato il seguente atto della dichiarazione possibilità della Giunta comunale circa l'istituzione di via «illustri cittadini sloveni» e si è riservata — afferma in un comunicato — di presentare all'attenzione della stessa Giunta «alcuni nominativi di martiri trucidati nelle folle cariche, e ciò allo scopo di vederne giustamente intitolate una o più vie a qualcuno di essi, immolatisi affinché l'Italia di queste terre fosse salvaguardata, custodita e difesa».

IL PRESIDENTE DELL'E.P.T. DAL MINISTRO CORONA

## Suggerita l'apertura di un Casinò a Trieste

Frenerebbe l'emorragia di valuta provocata da quelli di Abbazia, Portorose e Umago

I problemi riguardanti il turismo della provincia di Trieste sono stati prospettati dallo avv. Aldo Terpin, presidente dell'Ente provinciale del turismo di Trieste, al Ministro del Turismo e dello Spettacolo, Corona nel corso di un colloquio svolto ieri mattina presso il Ministero. L'avv. Terpin ha innanzitutto fatto presente al Ministro l'opportunità di un rafforzamento della propaganda turistica nella zona allo scopo di far affluire nel centro della Regione Friuli-Venezia Giulia per lo meno una parte delle massicce correnti turistiche provenienti dalla Germania e dall'Austria. A tal fine l'avv. Terpin ha proposto all'on. Corona la istituzione di una linea di traghetti Trieste-Lussimpicolo-Ancona, linea alla quale sarebbero particolarmente interessate le agenzie di viaggio dei due Paesi d'oltreoceano.

Nel corso del colloquio è stata anche avanzata la proposta di prendere in esame l'apertura di un casinò nella zona di Trieste per frenare l'emorragia di valuta provocata dalla vicinanza del casinò jugoslavo o austriaco, come quelli di Abbazia, di Portorose, e di quello del piroscato attraccato alla banchina di Umago.

L'avv. Terpin ha quindi prospettato al Ministro il problema relativo alla trasformazione del posto sanitario di S. Bartolomeo in centro turistico. Il presidente dell'EPT di Trieste ha infine raccomandato a Corona di accogliere la domanda relativa alla creazione di una azienda di soggiorno a Muggia.

Il Ministro ha assicurato un immediato interessamento per i

Scoppia il pneumatico e fa due feriti

A causa dell'improvviso scoppio di un pneumatico della motoretta sulla quale stavano viaggiando, due persone (una delle quali è seriamente ferita), sono state riuverate ieri sera allo ospedale. L'incidente è avvenuto poco dopo le 19, in via Flavia. Alla guida della sua «Vespa» targata TS 26534, il meccanico Alberto Podrecca di 25 anni, abitante a Stramare di Muggia 123, stava dirigendosi verso Aquilina, con sul sedile posteriore del veicolo la ventenne Maria Candusso, abitante al n. 30 di via Flavia.

All'altezza del civico n. 117 è scoppiato, all'improvviso il pneumatico, e il Podrecca non è più riuscito a controllare la corsa dello scooter, che si è rovesciato, proiettato sull'asfalto i due giovani. Più serie sono apparse all'esterno le condizioni della Candusso, che è stata ricoverata con prognosi riservata per una ferita lacero contusa alla regione parieto-occipitale destra, ortoragica destra, contusioni agli arti e stato commovente. Il Podrecca, pure tenuto nella divisione neurologica, è stato giudicato guaribile in una decina di giorni. Nella caduta ha riportato un trauma cranico con conseguente amnesia.

L'Ufficio stampa della Questura comunica che durante la scorsa settimana, nel corso dei servizi di autorizzazione comanda di polizia, la Questura stessa, con la collaborazione della Polizia Stradale e del Corpo dei vigili urbani, ha partecipato a una serie di controlli di pubblica quiete, sono stati controllati 180 automezzi e 90 motociclisti; inoltre sono state rilevate 63 contravvenzioni per infrazioni alle norme del Codice della Strada e tre al sensi del D.P.R. n. 39 (mancato pagamento della tassa di circolazione autoveicoli). Infine sono stati controllati numerosi esercizi pubblici di licenza nella città e nel circondario.

La direzione della Fondazione Giovinetti Scavazzani di Alcamo in forma che la metà di cose prittimarrà chiusa dal 1.0 al 31 agosto c. a. per ferie estive.

Il «Servizio traffico merci della Italia» S.p.A. di Navigazione è stato trasferito in via Adria (palazzo dell'«Adria» S.p.A. N.°) Provvisoriamente i numeri telefonici rimangono invariati.

La bufera di vento abbattutasi improvvisa sulla città e sull'intero arco del golfo, e il mare divenuto rabbioso sotto la sferza delle raffiche, hanno tenuto in allarme per molte ore, sino a notte inoltrata, le forze di mare e i vigili del fuoco dei distaccamenti del circondario e della Caserma centrale di largo Niccolini. Le preoccupazioni sono venute dal mare, ingrossatosi sotto le incalzanti raffiche di una bora che raggiungeva a volte punte di 75-80 chilometri all'ora.

Le prime telefonate che segnalavano persone o imbarcazioni in pericolo sono arrivate al centralino della Capitaneria di porto verso le 20. Il vortice d'aria, scatenatosi verso le 19.30, per fortuna, si è risolto in mezz'ora circa; ma le condizioni del mare hanno continuato a peggiorare sensibilmente, costringendo di sorpresa le imbarcazioni che si trovavano a incrociare in rada o anche sotto costa.

Una segnalazione avvertiva che a Muggia, al largo del porticciolo, un piccolo natante sembrava trovarsi in difficoltà e non

essere in grado di rientrare con i propri mezzi. Analogamente, un altro natante, che aveva superato i 31 gradi all'ombra, e dopo la libeccata del pomeriggio, sono state le campanelle d'allarme per il nuovo finimondo che ieri ha investito la città dopo le 19. L'altro giorno, con insistenza, era piovuto sulle Prealpi e ieri il centro del maltempo si è spostato sulla nostra regione. Nubi, nerissime, si sono accavallate in cielo, provocando un repentino oscuramento ed un abbassarsi della temperatura, che è scesa al 23 gradi. Poi, all'improvviso, la pioggia è caduta torrenziale e l'acqua ha invaso vie e piazze, provocando anche, nelle zone più basse, degli allagamenti.

Tutto è durato una ventina di minuti, quanti peraltro sono bastati per arrecare notevoli danni alle colture, già gravemente colpite nel corso della tromba d'aria che una ventina di giorni fa ha colpito le zone periferiche, ed in particolare Chiampore e Zaula.

Lo straripamento ha provocato interruzioni alle linee telefoniche, e ritardi si sono avuti nelle comunicazioni interurbane. Anche il movimento dei treni — causa la mancanza di erogazione di corrente lungo le linee — ha registrato forti ritardi, particolarmente sensibili (anche di 100 minuti) per i convogli provenienti da Udine ed oltre.

Anche stavolta, in generale, le zone più colpite risultano quelle costiere. Molte delle tende dei vari camping, che attualmente brulicano di turisti stranieri, sono state divelte dalla furia del vento, che ha stracciato anche degli alberi, non molto grossi, comunque. Lungo la costiera, dopo il cavalcavia, i soliti allagamenti, che peraltro non hanno ostacolato il flusso dei veicoli. A Duino, il castello, ha avuto parte del tetto danneggiato e, nella zona, vari alberi sono stati abbattuti. In prossimità di San Giovanni al Timavo, dove a suo tempo sorreggeva il posto di blocco, un grosso albero è caduto su una autovettura di grossa cilindrata, provocando il ferimento, per fortuna non grave, del conducente, Franco Decleva di 34 anni, residente al villaggio del pescatore. Contro l'auto, bloccata dall'improvviso ostacolo, è finita anche una utilitaria, al cui volante si trovava una donna, che ha riportato solo delle lievi contusioni.

La bufera di vento abbattutasi improvvisa sulla città e sull'intero arco del golfo, e il mare divenuto rabbioso sotto la sferza delle raffiche, hanno tenuto in allarme per molte ore, sino a notte inoltrata, le forze di mare e i vigili del fuoco dei distaccamenti del circondario e della Caserma centrale di largo Niccolini. Le preoccupazioni sono venute dal mare, ingrossatosi sotto le incalzanti raffiche di una bora che raggiungeva a volte punte di 75-80 chilometri all'ora.

Le prime telefonate che segnalavano persone o imbarcazioni in pericolo sono arrivate al centralino della Capitaneria di porto verso le 20. Il vortice d'aria, scatenatosi verso le 19.30, per fortuna, si è risolto in mezz'ora circa; ma le condizioni del mare hanno continuato a peggiorare sensibilmente, costringendo di sorpresa le imbarcazioni che si trovavano a incrociare in rada o anche sotto costa.

Una segnalazione avvertiva che a Muggia, al largo del porticciolo, un piccolo natante sembrava trovarsi in difficoltà e non

essere in grado di rientrare con i propri mezzi. Analogamente, un altro natante, che aveva superato i 31 gradi all'ombra, e dopo la libeccata del pomeriggio, sono state le campanelle d'allarme per il nuovo finimondo che ieri ha investito la città dopo le 19. L'altro giorno, con insistenza, era piovuto sulle Prealpi e ieri il centro del maltempo si è spostato sulla nostra regione. Nubi, nerissime, si sono accavallate in cielo, provocando un repentino oscuramento ed un abbassarsi della temperatura, che è scesa al 23 gradi. Poi, all'improvviso, la pioggia è caduta torrenziale e l'acqua ha invaso vie e piazze, provocando anche, nelle zone più basse, degli allagamenti.

Tutto è durato una ventina di minuti, quanti peraltro sono bastati per arrecare notevoli danni alle colture, già gravemente colpite nel corso della tromba d'aria che una ventina di giorni fa ha colpito le zone periferiche, ed in particolare Chiampore e Zaula.

Lo straripamento ha provocato interruzioni alle linee telefoniche, e ritardi si sono avuti nelle comunicazioni interurbane. Anche il movimento dei treni — causa la mancanza di erogazione di corrente lungo le linee — ha registrato forti ritardi, particolarmente sensibili (anche di 100 minuti) per i convogli provenienti da Udine ed oltre.

Anche stavolta, in generale, le zone più colpite risultano quelle costiere. Molte delle tende dei vari camping, che attualmente brulicano di turisti stranieri, sono state divelte dalla furia del vento, che ha stracciato anche degli alberi, non molto grossi, comunque. Lungo la costiera, dopo il cavalcavia, i soliti allagamenti, che peraltro non hanno ostacolato il flusso dei veicoli. A Duino, il castello, ha avuto parte del tetto danneggiato e, nella zona, vari alberi sono stati abbattuti. In prossimità di San Giovanni al Timavo, dove a suo tempo sorreggeva il posto di blocco, un grosso albero è caduto su una autovettura di grossa cilindrata, provocando il ferimento, per fortuna non grave, del conducente, Franco Decleva di 34 anni, residente al villaggio del pescatore. Contro l'auto, bloccata dall'improvviso ostacolo, è finita anche una utilitaria, al cui volante si trovava una donna, che ha riportato solo delle lievi contusioni.

La bufera di vento abbattutasi improvvisa sulla città e sull'intero arco del golfo, e il mare divenuto rabbioso sotto la sferza delle raffiche, hanno tenuto in allarme per molte ore, sino a notte inoltrata, le forze di mare e i vigili del fuoco dei distaccamenti del circondario e della Caserma centrale di largo Niccolini. Le preoccupazioni sono venute dal mare, ingrossatosi sotto le incalzanti raffiche di una bora che raggiungeva a volte punte di 75-80 chilometri all'ora.

Le prime telefonate che segnalavano persone o imbarcazioni in pericolo sono arrivate al centralino della Capitaneria di porto verso le 20. Il vortice d'aria, scatenatosi verso le 19.30, per fortuna, si è risolto in mezz'ora circa; ma le condizioni del mare hanno continuato a peggiorare sensibilmente, costringendo di sorpresa le imbarcazioni che si trovavano a incrociare in rada o anche sotto costa.

Una segnalazione avvertiva che a Muggia, al largo del porticciolo, un piccolo natante sembrava trovarsi in difficoltà e non

essere in grado di rientrare con i propri mezzi. Analogamente, un altro natante, che aveva superato i 31 gradi all'ombra, e dopo la libeccata del pomeriggio, sono state le campanelle d'allarme per il nuovo finimondo che ieri ha investito la città dopo le 19. L'altro giorno, con insistenza, era piovuto sulle Prealpi e ieri il centro del maltempo si è spostato sulla nostra regione. Nubi, nerissime, si sono accavallate in cielo, provocando un repentino oscuramento ed un abbassarsi della temperatura, che è scesa al 23 gradi. Poi, all'improvviso, la pioggia è caduta torrenziale e l'acqua ha invaso vie e piazze, provocando anche, nelle zone più basse, degli allagamenti.

Tutto è durato una ventina di minuti, quanti peraltro sono bastati per arrecare notevoli danni alle colture, già gravemente colpite nel corso della tromba d'aria che una ventina di giorni fa ha colpito le zone periferiche, ed in particolare Chiampore e Zaula.

Lo straripamento ha provocato interruzioni alle linee telefoniche, e ritardi si sono avuti nelle comunicazioni interurbane. Anche il movimento dei treni — causa la mancanza di erogazione di corrente lungo le linee — ha registrato forti ritardi, particolarmente sensibili (anche di 100 minuti) per i convogli provenienti da Udine ed oltre.

Anche stavolta, in generale, le zone più colpite risultano quelle costiere. Molte delle tende dei vari camping, che attualmente brulicano di turisti stranieri, sono state divelte dalla furia del vento, che ha stracciato anche degli alberi, non molto grossi, comunque. Lungo la costiera, dopo il cavalcavia, i soliti allagamenti, che peraltro non hanno ostacolato il flusso dei veicoli. A Duino, il castello, ha avuto parte del tetto danneggiato e, nella zona, vari alberi sono stati abbattuti. In prossimità di San Giovanni al Timavo, dove a suo tempo sorreggeva il posto di blocco, un grosso albero è caduto su una autovettura di grossa cilindrata, provocando il ferimento, per fortuna non grave, del conducente, Franco Decleva di 34 anni, residente al villaggio del pescatore. Contro l'auto, bloccata dall'improvviso ostacolo, è finita anche una utilitaria, al cui volante si trovava una donna, che ha riportato solo delle lievi contusioni.

La bufera di vento abbattutasi improvvisa sulla città e sull'intero arco del golfo, e il mare divenuto rabbioso sotto la sferza delle raffiche, hanno tenuto in allarme per molte ore, sino a notte inoltrata, le forze di mare e i vigili del fuoco dei distaccamenti del circondario e della Caserma centrale di largo Niccolini. Le preoccupazioni sono venute dal mare, ingrossatosi sotto le incalzanti raffiche di una bora che raggiungeva a volte punte di 75-80 chilometri all'ora.

Le prime telefonate che segnalavano persone o imbarcazioni in pericolo sono arrivate al centralino della Capitaneria di porto verso le 20. Il vortice d'aria, scatenatosi verso le 19.30, per fortuna, si è risolto in mezz'ora circa; ma le condizioni del mare hanno continuato a peggiorare sensibilmente, costringendo di sorpresa le imbarcazioni che si trovavano a incrociare in rada o anche sotto costa.

Una segnalazione avvertiva che a Muggia, al largo del porticciolo, un piccolo natante sembrava trovarsi in difficoltà e non

essere in grado di rientrare con i propri mezzi. Analogamente, un altro natante, che aveva superato i 31 gradi all'ombra, e dopo la libeccata del pomeriggio, sono state le campanelle d'allarme per il nuovo finimondo che ieri ha investito la città dopo le 19. L'altro giorno, con insistenza, era piovuto sulle Prealpi e ieri il centro del maltempo si è spostato sulla nostra regione. Nubi, nerissime, si sono accavallate in cielo, provocando un repentino oscuramento ed un abbassarsi della temperatura, che è scesa al 23 gradi. Poi, all'improvviso, la pioggia è caduta torrenziale e l'acqua ha invaso vie e piazze, provocando anche, nelle zone più basse, degli allagamenti.

Tutto è durato una ventina di minuti, quanti peraltro sono bastati per arrecare notevoli danni alle colture, già gravemente colpite nel corso della tromba d'aria che una ventina di giorni fa ha colpito le zone periferiche, ed in particolare Chiampore e Zaula.

Lo straripamento ha provocato interruzioni alle linee telefoniche, e ritardi si sono avuti nelle comunicazioni interurbane. Anche il movimento dei treni — causa la mancanza di erogazione di corrente lungo le linee — ha registrato forti ritardi, particolarmente sensibili (anche di 100 minuti) per i convogli provenienti da Udine ed oltre.

Anche stavolta, in generale, le zone più colpite risultano quelle costiere. Molte delle tende dei vari camping, che attualmente brulicano di turisti stranieri, sono state divelte dalla furia del vento, che ha stracciato anche degli alberi, non molto grossi, comunque. Lungo la costiera, dopo il cavalcavia, i soliti allagamenti, che peraltro non hanno ostacolato il flusso dei veicoli. A Duino, il castello, ha avuto parte del tetto danneggiato e, nella zona, vari alberi sono stati abbattuti. In prossimità di San Giovanni al Timavo, dove a suo tempo sorreggeva il posto di blocco, un grosso albero è caduto su una autovettura di grossa cilindrata, provocando il ferimento, per fortuna non grave, del conducente, Franco Decleva di 34 anni, residente al villaggio del pescatore. Contro l'auto, bloccata dall'improvviso ostacolo, è finita anche una utilitaria, al cui volante si trovava una donna, che ha riportato solo delle lievi contusioni.

La bufera di vento abbattutasi improvvisa sulla città e sull'intero arco del golfo, e il mare divenuto rabbioso sotto la sferza delle raffiche, hanno tenuto in allarme per molte ore, sino a notte inoltrata, le forze di mare e i vigili del fuoco dei distaccamenti del circondario e della Caserma centrale di largo Niccolini. Le preoccupazioni sono venute dal mare, ingrossatosi sotto le incalzanti raffiche di una bora che raggiungeva a volte punte di 75-80 chilometri all'ora.

Le prime telefonate che segnalavano persone o imbarcazioni in pericolo sono arrivate al centralino della Capitaneria di porto verso le 20. Il vortice d'aria, scatenatosi verso le 19.30, per fortuna, si è risolto in mezz'ora circa; ma le condizioni del mare hanno continuato a peggiorare sensibilmente, costringendo di sorpresa le imbarcazioni che si trovavano a incrociare in rada o anche sotto costa.

Una segnalazione avvertiva che a Muggia, al largo del porticciolo, un piccolo natante sembrava trovarsi in difficoltà e non

essere in grado di rientrare con i propri mezzi. Analogamente, un altro natante, che aveva superato i 31 gradi all'ombra, e dopo la libeccata del pomeriggio, sono state le campanelle d'allarme per il nuovo finimondo che ieri ha investito la città dopo le 19. L'altro giorno, con insistenza, era piovuto sulle Prealpi e ieri il centro del maltempo si è spostato sulla nostra regione. Nubi, nerissime, si sono accavallate in cielo, provocando un repentino oscuramento ed un abbassarsi della temperatura, che è scesa al 23 gradi. Poi, all'improvviso, la pioggia è caduta torrenziale e l'acqua ha invaso vie e piazze, provocando anche, nelle zone più basse, degli allagamenti.

Tutto è durato una ventina di minuti, quanti peraltro sono bastati per arrecare notevoli danni alle colture, già gravemente colpite nel corso della tromba d'aria che una ventina di giorni fa ha colpito le zone periferiche, ed in particolare Chiampore e Zaula.

Lo straripamento ha provocato interruzioni alle linee telefoniche, e ritardi si sono avuti nelle comunicazioni interurbane. Anche il movimento dei treni — causa la mancanza di erogazione di corrente lungo le linee — ha registrato forti ritardi, particolarmente sensibili (anche di 100 minuti) per i convogli provenienti da Udine ed oltre.

Anche stavolta, in generale, le zone più colpite risultano quelle costiere. Molte delle tende dei vari camping, che attualmente brulicano di turisti stranieri, sono state divelte dalla furia del vento, che ha stracciato anche degli alberi, non molto grossi, comunque. Lungo la costiera, dopo il cavalcavia, i soliti allagamenti, che peraltro non hanno ostacolato il flusso dei veicoli. A Duino, il castello, ha avuto parte del tetto danneggiato e, nella zona, vari alberi sono stati abbattuti. In prossimità di San Giovanni al Timavo, dove a suo tempo sorreggeva il posto di blocco, un grosso albero è caduto su una autovettura di grossa cilindrata, provocando il ferimento, per fortuna non grave, del conducente, Franco Decleva di 34 anni, residente al villaggio del pescatore. Contro l'auto, bloccata dall'improvviso ostacolo, è finita anche una utilitaria, al cui volante si trovava una donna, che ha riportato solo delle lievi contusioni.

La bufera di vento abbattutasi improvvisa sulla città e sull'intero arco del golfo, e il mare divenuto rabbioso sotto la sferza delle raffiche, hanno tenuto in allarme per molte ore, sino a notte inoltrata, le forze di mare e i vigili del fuoco dei distaccamenti del circondario e della Caserma centrale di largo Niccolini. Le preoccupazioni sono venute dal mare, ingrossatosi sotto le incalzanti raffiche di una bora che raggiungeva a volte punte di 75-80 chilometri all'ora.

Le prime telefonate che segnalavano persone o imbarcazioni in pericolo sono arrivate al centralino della Capitaneria di porto verso le 20. Il vortice d'aria, scatenatosi verso le 19.30, per fortuna, si è risolto in mezz'ora circa; ma le condizioni del mare hanno continuato a peggiorare sensibilmente, costringendo di sorpresa le imbarcazioni che si trovavano a incrociare in rada o anche sotto costa.

Una segnalazione avvertiva che a Muggia, al largo del porticciolo, un piccolo natante sembrava trovarsi in difficoltà e non

essere in grado di rientrare con i propri mezzi. Analogamente, un altro natante, che aveva superato i 31 gradi all'ombra, e dopo la libeccata del pomeriggio, sono state le campanelle d'allarme per il nuovo finimondo che ieri ha investito la città dopo le 19. L'altro giorno, con insistenza, era piovuto sulle Prealpi e ieri il centro del maltempo si è spostato sulla nostra regione. Nubi, nerissime, si sono accavallate in cielo, provocando un repentino oscuramento ed un abbassarsi della temperatura, che è scesa al 23 gradi. Poi, all'improvviso, la pioggia è caduta torrenziale e l'acqua ha invaso vie e piazze, provocando anche, nelle zone più basse, degli allagamenti.

Tutto è durato una ventina di minuti, quanti peraltro sono bastati per arrecare notevoli danni alle colture, già gravemente colpite nel corso della tromba d'aria che una ventina di giorni fa ha colpito le zone periferiche, ed in particolare Chiampore e Zaula.

Lo straripamento ha provocato interruzioni alle linee telefoniche, e ritardi si sono avuti nelle comunicazioni interurbane. Anche il movimento dei treni — causa la mancanza di erogazione di corrente lungo le linee — ha registrato forti ritardi, particolarmente sensibili (anche di 100 minuti) per i convogli provenienti da Udine ed oltre.

Anche stavolta, in generale, le zone più colpite risultano quelle costiere. Molte delle tende dei vari camping, che attualmente brulicano di turisti stranieri, sono state divelte dalla furia del vento, che ha stracciato anche degli alberi, non molto grossi, comunque. Lungo la costiera, dopo il cavalcavia, i soliti allagamenti, che peraltro non hanno ostacolato il flusso dei veicoli. A Duino, il castello, ha avuto parte del tetto danneggiato e, nella zona, vari alberi sono stati abbattuti. In prossimità di San Giovanni al Timavo, dove a suo tempo sorreggeva il posto di blocco, un grosso albero è caduto su una autovettura di grossa cilindrata, provocando il ferimento, per fortuna non grave, del conducente, Franco Decleva di 34 anni, residente al villaggio del pescatore. Contro l'auto, bloccata dall'improvviso ostacolo, è finita anche una utilitaria, al cui volante si trovava una donna, che ha riportato solo delle lievi contusioni.

La bufera di vento abbattutasi improvvisa sulla città e sull'intero arco del golfo, e il mare divenuto rabbioso sotto la sferza delle raffiche, hanno tenuto in allarme per molte ore, sino a notte inoltrata, le forze di mare e i vigili del fuoco dei distaccamenti del circondario e della Caserma centrale di largo Niccolini. Le preoccupazioni sono venute dal mare, ingrossatosi sotto le incalzanti raffiche di una bora che raggiungeva a volte punte di 75-80 chilometri all'ora.

Le prime telefonate che segnalavano persone o imbarcazioni in pericolo sono arrivate al centralino della Capitaneria di porto verso le 20. Il vortice d'aria, scatenatosi verso le 19.30, per fortuna, si è risolto in mezz'ora circa; ma le condizioni del mare hanno continuato a peggiorare sensibilmente, costringendo di sorpresa le imbarcazioni che si trovavano a incrociare in rada o anche sotto costa.

Una segnalazione avvertiva che a Muggia, al largo del porticciolo, un piccolo natante sembrava trovarsi in difficoltà e non

essere in grado di rientrare con i propri mezzi. Analogamente, un altro natante, che aveva superato i 31 gradi all'ombra, e dopo la libeccata del pomeriggio, sono state le campanelle d'allarme per il nuovo finimondo che ieri ha investito la città dopo le 19. L'altro giorno, con insistenza, era piovuto sulle Prealpi e ieri il centro del maltempo si è spostato sulla nostra regione. Nubi, nerissime, si sono accavallate in cielo, provocando un repentino oscuramento ed un abbassarsi della temperatura, che è scesa al 23 gradi. Poi, all'improvviso, la pioggia è caduta torrenziale e l'acqua ha invaso vie e piazze, provocando anche, nelle zone più basse, degli allagamenti.

Tutto è durato una ventina di minuti, quanti peraltro sono bastati per arrecare notevoli danni alle colture, già gravemente colpite nel corso della tromba d'aria che una ventina di giorni fa ha colpito le zone periferiche, ed in particolare Chiampore e Zaula.

Lo straripamento ha provocato interruzioni alle linee telefoniche, e ritardi si sono avuti nelle comunicazioni interurbane. Anche il movimento dei treni — causa la mancanza di erogazione di corrente lungo le linee — ha registrato forti ritardi, particolarmente sensibili (anche di 100 minuti) per i convogli provenienti da Udine ed oltre.

Anche stavolta, in generale, le zone più colpite risultano quelle costiere. Molte delle tende dei vari camping, che attualmente brulicano di turisti stranieri, sono state divelte dalla furia del vento, che ha stracciato anche degli alberi, non molto grossi, comunque. Lungo la costiera, dopo il cavalcavia, i soliti allagamenti, che peraltro non hanno ostacolato il flusso dei veicoli. A Duino, il castello, ha avuto parte del tetto danneggiato e, nella zona, vari alberi sono stati abbattuti. In prossimità di San Giovanni al Timavo, dove a suo tempo sorreggeva il posto di blocco, un grosso albero è caduto su una autovettura di grossa cilindrata, provocando il ferimento, per fortuna non grave, del conducente, Franco Decleva di 34 anni, residente al villaggio del pescatore. Contro l'auto, bloccata dall'improvviso ostacolo, è finita anche una utilitaria, al cui volante si trovava una donna, che ha riportato solo delle lievi contusioni.

La bufera di vento abbattutasi improvvisa sulla città e sull'intero arco del golfo, e il mare divenuto rabbioso sotto la sferza delle raffiche, hanno tenuto in allarme per molte ore, sino a notte inoltrata, le forze di mare e i vigili del fuoco dei distaccamenti del circondario e della Caserma centrale di largo Niccolini. Le preoccupazioni sono venute dal mare, ingrossatosi sotto le incalzanti raffiche di una bora che raggiungeva a volte punte di 75-80 chilometri all'ora.

Le prime telefonate che segnalavano persone o imbarcazioni in pericolo sono arrivate al centralino della Capitaneria di porto verso le 20. Il vortice d'aria, scatenatosi verso le 19.30, per fortuna, si è risolto in mezz'ora circa; ma le condizioni del mare hanno continuato a peggiorare sensibilmente, costringendo di sorpresa le imbarcazioni che si trovavano a incrociare in rada o anche sotto costa.

Una segnalazione avvertiva che a Muggia, al largo del porticciolo, un piccolo natante sembrava trovarsi in difficoltà e non

essere in grado di rientrare con i propri mezzi. Analogamente, un altro natante, che aveva superato i 31 gradi all'ombra, e dopo la libeccata del pomeriggio, sono state le campanelle d'allarme per il nuovo finimondo che ieri ha investito la città dopo le 19. L'altro giorno, con insistenza, era piovuto sulle Prealpi e ieri il centro del maltempo si è spostato sulla nostra regione. Nubi, nerissime, si sono accavallate in cielo, provocando un repentino oscuramento ed un abbassarsi della temperatura, che è scesa al 23 gradi. Poi, all'improvviso, la pioggia è caduta torrenziale e l'acqua ha invaso vie e piazze, provocando anche, nelle zone più basse, degli allagamenti.

Tutto è durato una ventina di minuti, quanti peraltro sono bastati per arrecare notevoli danni alle colture, già gravemente colpite nel corso della tromba d'aria che una ventina di giorni fa ha colpito le zone periferiche, ed in particolare Chiampore e Zaula.

Lo straripamento ha provocato interruzioni alle linee telefoniche, e ritardi si sono avuti nelle comunicazioni interurbane. Anche il movimento dei treni — causa la mancanza di erogazione di corrente lungo le linee —







I DEPOSITI BANCARI NELLA REGIONE DURANTE LO SCORSO ANNO

## Sono aumentati i redditi ma si è risparmiato di meno

L'incremento proporzionale inferiore a quello degli altri periodi Diminuiscono però i divari esistenti fra le nostre tre province

Nel 1964 i depositi ed i saldi dei conti correnti nelle banche e Casse di risparmio sono aumentati del 9,9 per cento. Ciò significa che — analogamente a quanto si è verificato sul piano nazionale — anche nella nostra regione la raccolta del risparmio ha registrato, nello scorso anno, un incremento proporzionale inferiore a quello realizzato negli anni precedenti: nel 1963, infatti, tale incremento era stato pari al 12 per cento, mentre nel 1962 aveva raggiunto il 17 per cento e nel 1961 il 14 per cento.

Considerato che nel 1964 in Italia l'ammontare complessivo dei redditi dei lavoratori dipendenti ha segnato un nuovo record, l'incremento del risparmio (anche se in misura proporzionalmente più ridotta, rispetto all'anno precedente) verso i consumi, che hanno registrato una ulteriore espansione, non va tuttavia dimenticato che i depositi bancari rappresentano soltanto una delle molteplici forme di risparmio praticate dagli italiani. Non vanno dimenticati gli investimenti immobiliari, le azioni ed i titoli industriali, i buoni dei titoli, l'assicurazione sulla vita, l'oro, i prestiti, e così via.

E' inoltre significativo il fatto che in tutti e quattro gli anni considerati — cioè dal 1961 al 1964 — nel Friuli-Venezia Giulia l'incremento del risparmio monetario sono stati proporzionalmente inferiori a quelli registrati nel medesimo periodo sul piano nazionale, dove sono stati pari rispettivamente al 10,5 per cento nel 1961, al 18 per cento nell'anno successivo, al 13 per cento nel '63 ed al 9,1 per cento nello scorso anno.

Il confronto fra queste cifre rivela, comunque, che nel 1964 il divario fra l'incremento dei depositi bancari nel Friuli-Venezia Giulia e quello registrato nel complesso del Paese è stato lievemente inferiore rispetto agli anni precedenti.

Qualora, poi, si consideri anche l'andamento demografico — che varia notevolmente da regione a regione — si osserva che nel 1964 la media per abitanti dei depositi e dei conti correnti è aumentata del 12,5 per cento nel Friuli-Venezia Giulia e del 7,8 nel complesso del Paese. Pertanto, nella graduatoria delle regioni italiane basata sull'incremento della media dei depositi bancari «pro-capite», il Friuli-Venezia Giulia si è piazzato al dodicesimo posto. Lo precedono, con aumenti proporzionalmente più elevati, gli Abruzzi e Molise (che hanno registrato un aumento del 28 per cento), l'Umbria e la Basilicata (entrambe con il 13 per cento), la Calabria e la Toscana (12 per cento), le Marche e l'Emilia (11 per

cento), la Sardegna, la Puglia e la Campania (tutte tre con il 9 per cento).

Nell'ambito della nostra regione, la provincia che ha registrato l'incremento maggiore è stata quella di Gorizia (con il 17 per cento), seguita dalla provincia di Trieste (8,6 per cento) e quindi dell'Udinese (7,3 per cento).

Anche qualora si estenda il confronto ad un più ampio arco di tempo — quale, per esempio, il decennio 1954-64 — si osserva che durante l'intero periodo 1964 d'incremento dei depositi e dei conti correnti bancari è stato, nel Friuli-Venezia Giulia, inferiore — nel complesso — a quello conseguito sul piano nazionale.

Dai 124 miliardi e 234 milioni di lire della fine del 1954, il volume di tali depositi è infatti salito a 435 miliardi e 844 milioni al 31 dicembre 1964, con un aumento complessivo del 251 per cento, contro un incremento medio nazionale del 267 per cento. In particolare, nelle tre province del Friuli-Venezia Giulia l'incremento dei depositi e dei conti correnti, fra il 1954 e il '64, è stato pari rispettivamente al 335 per cento nella provincia di Gorizia, al 309 per cento, in quella di Udine (le quali hanno, pertanto, registrato ambedue un incremento superiore a quello medio nazionale), ed al 208 per cento, invece, a dire notevolmente inferiore alla media nazionale — nella provincia di Trieste.

Di conseguenza, il Friuli-Venezia Giulia che nel 1954 deteneva l'ottavo posto nella graduatoria delle regioni italiane — attualmente risulta retrocesso al 12° posto, con un aumento del 194-74 è stato superato dal Trentino-Alto Adige.

In merito agli incrementi verificatisi — tanto fra il 1954 e il 1964, quanto, in particolare, nell'ultimo anno — nell'ammontare «pro-capite» dei depositi, sia nelle singole regioni italiane sia nelle tre province del Friuli-Venezia Giulia, si osserva come essi siano stati proporzionalmente superiori in quelle regioni e province in cui la media individuale dei depositi è più bassa. Pur non bastando, però, in tal caso, un incremento anche modesto incide proporzionalmente in misura più forte che non nelle regioni in cui la media individuale dei depositi è più elevata, tale fenomeno sta ad indicare che i divari esistenti — fra regione e regione — nell'ammontare «pro-capite» dei depositi bancari, tendono progressivamente a ridursi. Ciò denota un più armonico ed equo sviluppo economico del Paese; constatazione, questa, che trova un'ulteriore conferma nei seguenti dati: nel 1954, la media della Basilicata (che occupava l'ultimo posto nella classifica delle regioni italiane) era pari ad appena un settimo di quella del Lazio, che tale graduatoria capeggiava; nel 1964 l'ammontare medio «pro-capite» dei depositi bancari nella Basilicata (sempre ultima nella classifica) risulta, invece, pari a circa un quarto di quello medio registrato nella regione che detiene il primo posto (il Piemonte).

Riepilogando, dall'analisi dei dati illustrati si desume che

nel Friuli-Venezia Giulia il processo di accumulazione del risparmio ha segnato, nell'ultimo decennio, un ritmo inferiore a quello registrato sul piano nazionale.

Va, tuttavia, rilevato che i divari esistenti fra le tre province della regione, nell'ammontare medio «pro-capite» dei depositi bancari tendono progressivamente a ridursi con il trascorrere del tempo. Quest'ultimo fenomeno può essere considerato quale indice di un più equilibrato e coordinato sviluppo economico di tutte le tre province della regione, a favore della quale si rendono tuttavia necessari concreti ed immediati provvedimenti incentivanti, atti ad elevarne il livello economico-produttivo.

Giovanni Palladini

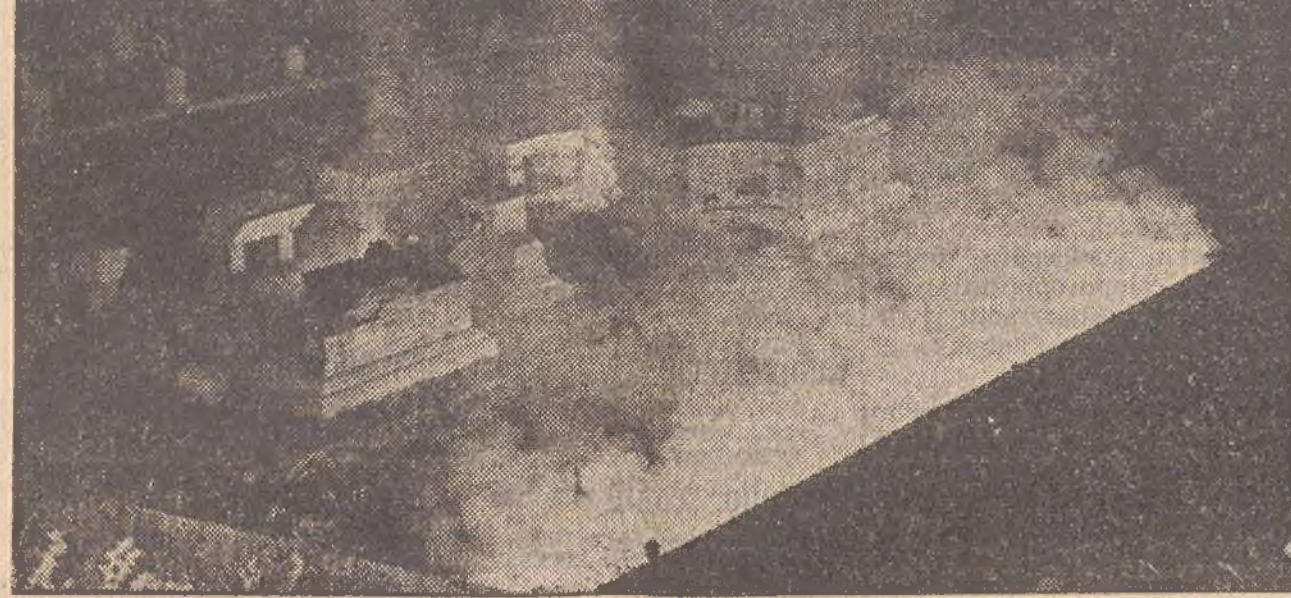
I MIGLIORI DELL'ANNO SCOLASTICO 1964-65

## Premiati al Centro MAPLI centoventidue apprendisti

Sono stati consegnati diplomi e somme di denaro

Si è svolta recentemente presso il Centro professionale MAPLI di via Garibaldi n. 22, la cerimonia per la premiazione degli apprendisti dei corsi complementari di apprendistato industriale, organizzata dall'Istituto MAPLI, durante l'anno scolastico 1964-65, sia per diligenza e profitto che per assiduità alle lezioni. Hanno presenziato il direttore del Centro, I. Cavallotti, Martini ed il rappresentante dell'U.R.L.M.O. locale P. I. Giuseppe Laurenti. Dopo una breve proiezione di quest'ultimo, sui risultati ottenuti dall'attività complementare, si è congratulato, a nome del direttore della U.R.L.M.O., con gli apprendisti premiati per l'assiduità ed il profitto, e ha sottolineato l'importanza di continuare nel futuro al bene operare.

Hanno ricevuto il premio di lire 10.000 ed il diploma di diligenza e profitto i seguenti apprendisti: Roberto Lucina, Stefano Bernardi, Mario Rosso, Redo Millo, Luciano Marcella, Mauro Debernardi, Sergio De Martini, Bruno Salvagno, Vladimir Slavec, Francesco Sulpizio, Claudio Pivo, Giuseppe Pizzi, Dino Coslovich, Roberto Gorza, Bruno Desto, Roberto Trevisani, Iver Violin, Guido Ruzzer, Sdrano Cosovetz, Giorgio Sarni, Paolo Bernabich, Giorgio Grassi Sergio Fumagalli, Claudio Damiani, Francesco Tenco, Giorgio Donadelli, Giuseppe Piccoli, Maria Rita, Roberto Pizzani, Roberto Pizzani, Luciano Posar, Dario Visnovic, Silverio Doglia, Ovetto Zobe, Ferruccio Cavalli, Gaetano Pasco, Francesco Rappalardo, Dino Devesa, Paolo Ramani, Rodolfo



Il Teatro Romano durante la «prova del fuoco» nella cui cornice si reciterà, a far data dal 18 agosto, la tragedia «Prometeo incatenato» di Eschilo con la regia di Aldo Trionfo

Sono iniziate da alcuni giorni all'Auditorium le prove del «Prometeo incatenato» di Eschilo che il regista Aldo Trionfo presenta al Teatro Romano di Trieste, per conto della locale Azienda autonoma di soggiorno e turismo. Si ripete così quest'anno la singolare iniziativa che avvisò, nel 1954, Trieste aveva acquistato un vero Teatro all'aperto, degna sede per spettacoli estivi d'alto livello. Al pomeriggio il presidente dell'Azienda avv. Di Giacomo e gli attori della compagnia appositamente riunita per questo eccezionale avvenimento teatrale si sono incontrati con i giornalisti, tranne il regista, al Teatro Romano di Trieste.

L'avv. Di Giacomo ha rivolto ai presenti il suo saluto, sottolineando il fatto che la riapertura del Teatro, a cura e per iniziativa dell'Azienda, non ha costituito un episodio isolato, ma al contrario è destinata a ripetersi nel futuro: da un lato la possibilità di ospitare spettacoli di alta qualità, dall'altro, la possibilità di offrire ai visitatori della nostra città, dall'altro, l'importanza culturale degli allestimenti pone autorevolezza di tutti gli artisti che fanno parte della compagnia organizzata. Lo spettacolo è stato creato nel 1953 in concorrenza al famoso «Moscow» ed oggi ne è considerato superiore. L'ideatore, prof. Stanislas Hadyna, il quale è anche l'autore delle musiche, ha preso lo spunto dalla ricchezza del fondo artistico polacco, che si è arricchito di canti e di danze, per costituire il complesso, nel giro di cinque mesi, di audizione ben dodici candidati, di cui ha scelto pochissimi più dell'uno per cento. Lo scorso 10 luglio lo «Slask» ha festeggiato il dodicesimo anno dal suo debutto ed è stato ammirato, oltre che in tutti i Paesi dell'Est, anche negli Stati Uniti, in Francia, Belgio, Germania, Finlandia e Svezia.

Il programma comprende quindici spettacoli di varia natura, dove affondamento ed abilità, perfezione scenografica, coreografia e costumi compongono sintesi suggestive. Direttrice del ballo e coreografa è la signora Elvira Kaminská, laureata alla Scuola nazionale di coreografia e vincitrice del Festival internazionale della gioventù a Bucarest, Budapest e Berlino.

Informazioni e prenotazioni presso la Biglietteria centrale di Galleria Triestina, Servizio speciale autotrasportato di collegamento con San Giusto prima e dopo lo spettacolo, inizio alle 21 precise.

LO «SLASK» PER LA PRIMA VOLTA IN ITALIA

## Folclore polacco in scena al Castello

Da giovedì a sabato tre rappresentazioni

In tournée ufficiale e per la prima volta in Italia, si esibirà giovedì, venerdì e sabato prossimi al castello di San Giusto il gruppo folcloristico polacco «Slask», composto da 40 ballerini, 40 coristi e 40 orchestrali in scena e che eseguirà, in canti e danze, musiche del maestro Hadyna.

Lo «Slask» è stato creato nel 1953 in concorrenza al famoso «Moscow» ed oggi ne è considerato superiore. L'ideatore, prof. Stanislas Hadyna, il quale è anche l'autore delle musiche, ha preso lo spunto dalla ricchezza del fondo artistico polacco, che si è arricchito di canti e di danze, per costituire il complesso, nel giro di cinque mesi, di audizione ben dodici candidati, di cui ha scelto pochissimi più dell'uno per cento. Lo scorso 10 luglio lo «Slask» ha festeggiato il dodicesimo anno dal suo debutto ed è stato ammirato, oltre che in tutti i Paesi dell'Est, anche negli Stati Uniti, in Francia, Belgio, Germania, Finlandia e Svezia.

Il programma comprende quindici spettacoli di varia natura, dove affondamento ed abilità, perfezione scenografica, coreografia e costumi compongono sintesi suggestive. Direttrice del ballo e coreografa è la signora Elvira Kaminská, laureata alla Scuola nazionale di coreografia e vincitrice del Festival internazionale della gioventù a Bucarest, Budapest e Berlino.

Informazioni e prenotazioni presso la Biglietteria centrale di Galleria Triestina, Servizio speciale autotrasportato di collegamento con San Giusto prima e dopo lo spettacolo, inizio alle 21 precise.

Festa a Lauro nella colonia della L.N.

Domenica scorsa, come ogni anno, è stata celebrata, alla presenza di gran numero di genitori e parenti dei 260 assistiti, la festa di chiusura del 1° turno della colonia organizzata dalla Lega Nazionale a Lauro.

Il programma comprende quindici spettacoli di varia natura, dove affondamento ed abilità, perfezione scenografica, coreografia e costumi compongono sintesi suggestive. Direttrice del ballo e coreografa è la signora Elvira Kaminská, laureata alla Scuola nazionale di coreografia e vincitrice del Festival internazionale della gioventù a Bucarest, Budapest e Berlino.

Il programma comprende quindici spettacoli di varia natura, dove affondamento ed abilità, perfezione scenografica, coreografia e costumi compongono sintesi suggestive. Direttrice del ballo e coreografa è la signora Elvira Kaminská, laureata alla Scuola nazionale di coreografia e vincitrice del Festival internazionale della gioventù a Bucarest, Budapest e Berlino.

Il programma comprende quindici spettacoli di varia natura, dove affondamento ed abilità, perfezione scenografica, coreografia e costumi compongono sintesi suggestive. Direttrice del ballo e coreografa è la signora Elvira Kaminská, laureata alla Scuola nazionale di coreografia e vincitrice del Festival internazionale della gioventù a Bucarest, Budapest e Berlino.

Il programma comprende quindici spettacoli di varia natura, dove affondamento ed abilità, perfezione scenografica, coreografia e costumi compongono sintesi suggestive. Direttrice del ballo e coreografa è la signora Elvira Kaminská, laureata alla Scuola nazionale di coreografia e vincitrice del Festival internazionale della gioventù a Bucarest, Budapest e Berlino.

Il programma comprende quindici spettacoli di varia natura, dove affondamento ed abilità, perfezione scenografica, coreografia e costumi compongono sintesi suggestive. Direttrice del ballo e coreografa è la signora Elvira Kaminská, laureata alla Scuola nazionale di coreografia e vincitrice del Festival internazionale della gioventù a Bucarest, Budapest e Berlino.

Il programma comprende quindici spettacoli di varia natura, dove affondamento ed abilità, perfezione scenografica, coreografia e costumi compongono sintesi suggestive. Direttrice del ballo e coreografa è la signora Elvira Kaminská, laureata alla Scuola nazionale di coreografia e vincitrice del Festival internazionale della gioventù a Bucarest, Budapest e Berlino.

Il programma comprende quindici spettacoli di varia natura, dove affondamento ed abilità, perfezione scenografica, coreografia e costumi compongono sintesi suggestive. Direttrice del ballo e coreografa è la signora Elvira Kaminská, laureata alla Scuola nazionale di coreografia e vincitrice del Festival internazionale della gioventù a Bucarest, Budapest e Berlino.

Il programma comprende quindici spettacoli di varia natura, dove affondamento ed abilità, perfezione scenografica, coreografia e costumi compongono sintesi suggestive. Direttrice del ballo e coreografa è la signora Elvira Kaminská, laureata alla Scuola nazionale di coreografia e vincitrice del Festival internazionale della gioventù a Bucarest, Budapest e Berlino.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

**GRATTACIELO**  
«All'ombra del ricatto»  
«THRILLING» TECHNICOLO  
E. O'BRIEN - V. MILES  
Vietato ai minori

**CASTELLO DI SAN GIUSTO.** Questa sera, alle ore 21: «Nozze di sangue», tre atti e sette quadri di Federico Garcia Lorca, con il Teatro stabile di prosa della città di Firenze. Protagonisti Paola Bonoli, Lydia Alfonsi e Carla Fracci. Giovedì, venerdì e sabato prossimi: «Slask», gruppo folcloristico della Polonia con 120 esecutori. Prenotazioni in Galleria Triestina.

**CASTELLO DI MIRAMARE.** Spettacolo «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**GRATTACIELO.** (Aria condizionata). Ore 16. Prima visione di un thrilling fantastico: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**ARCOBALENO.** 16. In prima visione: «All'ombra del ricatto», con William Sylvest, Yvonne Roman, 90 minuti di suspense. In anteprima: «L'ac e Suoni» questa sera alle ore 21 ed alle ore 21,30, due rappresentazioni di suspense. In anteprima: «Massimiliano e Carlotta». Tram n. 28 per Barcola in coincidenza ai capolinea di Barcola con l'autobus «A.D.». Vietato ai minori.

**NAZIONALE.** Chiusura estiva.  
**ALABARDA.** 16.30: «Bravados». In color, con Gregory Peck innamorato e sconvolto da una Joan Collins superba ed affascinante.

**AURORA.** (Aria condizionata). 16.30. Ancora la visione del film della prima rassegna «Scienza e fantasia» («Esperimento I.S. il mondo è una casa»). Con D. Andrews. In technicolor. Prima visione assoluta. Ultimo giorno.

**CAPITOL.** Chiuso per ferie.  
**CRISTALLO.** Chiuso per ferie fino al 1° agosto.

**FILODRAMMATICO.** 16.30: «Edgar Wallace e l'abate nero». Nuovo capolavoro del mago del brivido. Sullo sfondo di un crimine spietato, col terrore alla ricerca di un tesoro favoloso, con Grit Böttcher e Joachim Fuchsberger.

**GIRIBALDI.** Chiuso per ferie.  
**IMPERO.** Chiuso per ferie.  
**MODERNO.** Riposo.

**VIALE.** 16: «Sexy a Tahiti», con Tumara Teulau, Lilian Felicien in una splendida coreografia. Vietato ai minori di 18 anni.

**VITTORIO VENETO.** 15.30. Rassegna del giallo. Solo oggi: «Supergiallo» di Carlo Lizzani, con Bunnard Lee, Alexander Knox e Maira Redmond. Dai racconti di E. Wallace.

**ARABIA.** 16: «Capitan Cina». Un'apassionante avventura, con John Payne e Jane Russell.  
**ALCIONE.** Chiuso per ferie.

**ARISTON.** Vedei estivi.  
**ASTORIA.** 17: «Notte calda d'Oriente». In technicolor. Vietato ai minori di 18 anni.

**ASTRA.** Chiuso per ferie.  
**IDEALE.** Oggi riposo.

**MARCONI.** 16: «Gli ammutinati di Salomone». In technicolor. Vietato ai minori di 18 anni.

**NOI TRIESTE.** 16.45: «Il diabolico Dr. Mabius». Avvincente, con Peter Van Eyck e Dawn Addams.  
**RADIO.** Oggi chiuso. Domani: «Uomini violenti».

**SPETTACOLI DI MUGLIA.** ROMA (estivo). 20.30: «Zorro nella valle dei fantasmi». CinemaScope, con Jeff Stone.

**GRATTACIELO**  
OGGI «PRIMA»  
Un «THRILLING» spettacolo

**OGGI ALL'ALABARDA**  
uno spettacolo d'eccezione:  
**BRAVADOS**  
CINEMA SCOPE TECHNICOLO  
con  
**GREGORY PECK**  
innamorato e sconvolto da una  
**JOAN COLLINS**  
superba ed affascinante!

**RAY MILLAND**  
**L'UOMO DAGLI OCCHI A RAGGI**

**TECHNICOLOR SPECTARAMA**

**OGGI ALL'ALABARDA**  
uno spettacolo d'eccezione:  
**BRAVADOS**  
CINEMA SCOPE TECHNICOLO  
con  
**GREGORY PECK**  
innamorato e sconvolto da una  
**JOAN COLLINS**  
superba ed affascinante!

**RAY MILLAND**  
**L'UOMO DAGLI OCCHI A RAGGI**

**TECHNICOLOR SPECTARAMA**

**OGGI ALL'ALABARDA**  
uno spettacolo d'eccezione:  
**BRAVADOS**  
CINEMA SCOPE TECHNICOLO  
con  
**GREGORY PECK**  
innamorato e sconvolto da una  
**JOAN COLLINS**  
superba ed affascinante!

**RAY MILLAND**  
**L'UOMO DAGLI OCCHI A RAGGI**

**TECHNICOLOR SPECTARAMA**

**OGGI ALL'ALABARDA**  
uno spettacolo d'eccezione:  
**BRAVADOS**  
CINEMA SCOPE TECHNICOLO  
con  
**GREGORY PECK**  
innamorato e sconvolto da una  
**JOAN COLLINS**  
superba ed affascinante!

**RAY MILLAND**  
**L'UOMO DAGLI OCCHI A RAGGI**

**TECHNICOLOR SPECTARAMA**

## LA TATA NEL PORTO

Finora 160 mila tonnellate fra imbarchi e sbarchi ai MM.GG. Grossi carichi per il Golfo Persico - Caffè e legnami Douglas

Traffici nel porto

Fino alle ore 8 di ieri mattina erano giunti al porto di Trieste 14 navi amministrato dal MMGG 140 navi, per un volume complessivo fra imbarchi e sbarchi di circa 160 mila tonnellate.

Pertanto nei primi 26 giorni del mese corrente il traffico in entrata ed uscita — secondo i nostri calcoli — dovrebbe comprendere circa 70 mila tonni, di merci varie; 77 mila tonni, di minerali; 1900 di cereali e circa 500 di legnami segati ed in tronco.

Il movimento portuale fino a questo momento si è mantenuto su una linea discreta, considerando il fatto che nella fase precedente dato finora un contributo certo non disprezzabile. In regresso fortissimo sono i movimenti di cereali sia in arrivo che in partenza. Anche il traffico dei legnami si mantiene su un tono estremamente ridotto. Basta dei resti considerare che gli arrivi di legnami dall'oltremare hanno raggiunto fino a questo momento appena 1100 tonni, contro volumi nettamente superiori registrati da Montefalcone e da Capodistria.

Ieri nel Punto Franco Vecchio

Alle ore 14 di ieri erano sotto manovra le seguenti unità: per conto dell'agenzia D'Adda, il cargo «Euplio» (linea per Bengasi); con 400 tonni, di merci all'imbarco e il «Gabriella» (linea per Tunisi-Tripoli) con circa 300 tonni, pure all'imbarco; la nave greca «Euria della Navigazione Sperio» sta sbarcando 1182 tonni, di minerali di cromo e uranio e bordo per l'Egitto, Libano e Orea 900 tonni, di legnami e 200 di merci varie; la Bortoluzzi ci comunica che la nuovissima motonave mista, passeggeri e merci, «Estrada», addetta alla linea del Levante, con scalo ad Alessandria, ha sbarcato 60 tonni, in prevalenza filati) e sta imbarcando ben 500 tonni, di carico generale. La «Estrada» è gemella della «Dalmatica». Per conto dell'«Estrada» il cargo greco «Estrada» imbarca circa 200 tonni, di carico generale, dopo aver sbarcato 100 tonni di tabacco e pelami; la «Estrada Prima» — appoggiata all'agenzia Triptovich, inserita sulla linea regolare Siria-Egitto-Cipro, imbarca per i porti

della rotta circa 400 tonni, di general cargo; la motonave «Estrada», dell'Adriatica di Navigazione, ha sbarcato asbesto ed una treca di minerali, circa 200 tonni, di sece per l'Arenale; per alcuni lavori e ritorno in porto all'alba del giorno 28 per imbarcare 300 tonni, di varie.



## L'AUTOGRAFO DELLA «MISS»



Miami Beach — La siamese Apasra Hongsakula, eletta «Miss Universe 1965», lascia l'impronta delle sue mani in una bacchetta di cemento: un autografo inconsueto per i posteri

IL COLPO DI PISTOLA CONTRO IL GIOVANE AUTOSTOPPISTA A TORINO

## «Ho sparato senza volere» sostiene l'istruttore pilota

E' stato tuttavia tratto in arresto e denunciato per tentato omicidio - Guarirà in dieci giorni il ragazzo rimasto ferito

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Torino, 26

Il pilota istruttore Sergio Cerrina, di 33 anni, molto noto negli ambienti sportivi della città per le sue esibizioni aviotrice e figlio del comm. marchese Aldo, proprietario dell'aeroporto di Bruino, è stato protagonista ieri notte di un drammatico episodio. Ha colpito con una revoltella un giovane che con due amici gli aveva chiesto un passaggio in macchina. Ora si trova in carcere, sotto l'accusa di tentato omicidio. Il ferito, Arnaldo Tocchini, di 17 anni, figlio del titolare del ristorante «Rugantino», in via Riccio 5, stamattina è stato operato all'ospedale Mauriziano e gli è stato estratto il proiettile che gli era entrato nel collo. Il dichiaro: «Ho sparato senza volerlo».

La ricostruzione dell'episodio è la seguente: il pilota istruttore Cerrina, che è stato ucciso da un colpo di pistola, si era recato all'aeroporto di Bruino, dove si era recato per un controllo di routine. Durante il controllo, il pilota ha visto un giovane che stava parlando con due amici. Il pilota ha chiesto un passaggio in macchina. Il giovane ha risposto che non aveva una macchina. Il pilota ha deciso di sparare. Il colpo ha colpito il giovane al collo. Il giovane è ferito.

La ricostruzione dell'episodio è la seguente: il pilota istruttore Cerrina, che è stato ucciso da un colpo di pistola, si era recato all'aeroporto di Bruino, dove si era recato per un controllo di routine. Durante il controllo, il pilota ha visto un giovane che stava parlando con due amici. Il pilota ha chiesto un passaggio in macchina. Il giovane ha risposto che non aveva una macchina. Il pilota ha deciso di sparare. Il colpo ha colpito il giovane al collo. Il giovane è ferito.

La ricostruzione dell'episodio è la seguente: il pilota istruttore Cerrina, che è stato ucciso da un colpo di pistola, si era recato all'aeroporto di Bruino, dove si era recato per un controllo di routine. Durante il controllo, il pilota ha visto un giovane che stava parlando con due amici. Il pilota ha chiesto un passaggio in macchina. Il giovane ha risposto che non aveva una macchina. Il pilota ha deciso di sparare. Il colpo ha colpito il giovane al collo. Il giovane è ferito.

La ricostruzione dell'episodio è la seguente: il pilota istruttore Cerrina, che è stato ucciso da un colpo di pistola, si era recato all'aeroporto di Bruino, dove si era recato per un controllo di routine. Durante il controllo, il pilota ha visto un giovane che stava parlando con due amici. Il pilota ha chiesto un passaggio in macchina. Il giovane ha risposto che non aveva una macchina. Il pilota ha deciso di sparare. Il colpo ha colpito il giovane al collo. Il giovane è ferito.

La ricostruzione dell'episodio è la seguente: il pilota istruttore Cerrina, che è stato ucciso da un colpo di pistola, si era recato all'aeroporto di Bruino, dove si era recato per un controllo di routine. Durante il controllo, il pilota ha visto un giovane che stava parlando con due amici. Il pilota ha chiesto un passaggio in macchina. Il giovane ha risposto che non aveva una macchina. Il pilota ha deciso di sparare. Il colpo ha colpito il giovane al collo. Il giovane è ferito.

La ricostruzione dell'episodio è la seguente: il pilota istruttore Cerrina, che è stato ucciso da un colpo di pistola, si era recato all'aeroporto di Bruino, dove si era recato per un controllo di routine. Durante il controllo, il pilota ha visto un giovane che stava parlando con due amici. Il pilota ha chiesto un passaggio in macchina. Il giovane ha risposto che non aveva una macchina. Il pilota ha deciso di sparare. Il colpo ha colpito il giovane al collo. Il giovane è ferito.

La ricostruzione dell'episodio è la seguente: il pilota istruttore Cerrina, che è stato ucciso da un colpo di pistola, si era recato all'aeroporto di Bruino, dove si era recato per un controllo di routine. Durante il controllo, il pilota ha visto un giovane che stava parlando con due amici. Il pilota ha chiesto un passaggio in macchina. Il giovane ha risposto che non aveva una macchina. Il pilota ha deciso di sparare. Il colpo ha colpito il giovane al collo. Il giovane è ferito.

La ricostruzione dell'episodio è la seguente: il pilota istruttore Cerrina, che è stato ucciso da un colpo di pistola, si era recato all'aeroporto di Bruino, dove si era recato per un controllo di routine. Durante il controllo, il pilota ha visto un giovane che stava parlando con due amici. Il pilota ha chiesto un passaggio in macchina. Il giovane ha risposto che non aveva una macchina. Il pilota ha deciso di sparare. Il colpo ha colpito il giovane al collo. Il giovane è ferito.

La ricostruzione dell'episodio è la seguente: il pilota istruttore Cerrina, che è stato ucciso da un colpo di pistola, si era recato all'aeroporto di Bruino, dove si era recato per un controllo di routine. Durante il controllo, il pilota ha visto un giovane che stava parlando con due amici. Il pilota ha chiesto un passaggio in macchina. Il giovane ha risposto che non aveva una macchina. Il pilota ha deciso di sparare. Il colpo ha colpito il giovane al collo. Il giovane è ferito.

La ricostruzione dell'episodio è la seguente: il pilota istruttore Cerrina, che è stato ucciso da un colpo di pistola, si era recato all'aeroporto di Bruino, dove si era recato per un controllo di routine. Durante il controllo, il pilota ha visto un giovane che stava parlando con due amici. Il pilota ha chiesto un passaggio in macchina. Il giovane ha risposto che non aveva una macchina. Il pilota ha deciso di sparare. Il colpo ha colpito il giovane al collo. Il giovane è ferito.

IN ROTTA PER L'AMERICA LA NUOVA AMMIRAGLIA DELLA FLOTTA ITALIANA

## LA «RAFFAELLO» LASCIA NAPOLI DOPO UN'ENTUSIASTICA ACCOGLIENZA

Vivo compiacimento del Ministro Bo per l'efficienza della nave che pone il nostro paese nelle primissime posizioni sui mari di tutto il mondo - Per il 2 agosto l'arrivo a New York

Napoli, 26

Il supertransatlantico «Raffaello» di 46 mila tonnellate delle due ammiraglie della flotta mercantile italiana, dopo l'entrata in linea della «Micheleangelo» — ha concluso stamane a Napoli la prima giornata di navigazione in servizio di linea.

Napoli non ha voluto essere da meno di Genova nel riservare festose accoglienze al nuovo gigante del mare, destinato a percorrere la rotta del sole: quella Mediterraneo-Nord America, una delle più frequentate del mondo. Le banchine della stazione marittima erano affollate di napoletani, turisti e mazzette. Quando la «Raffaello», che issava il gran pavese, è apparsa all'imboccatura del porto, tutte le navi alla fonda hanno azionato le sirene in segno di saluto. Gli equipaggi delle navi da guerra italiane e americane, ancorate in rada, erano schierati in coperta per il saluto alla voce.

Atmosfera festosa anche sulla «Raffaello», i cui passeggeri erano quasi tutti sui ponti per ammirare il litorale partenopeo inondato di sole e le isole del golfo. Terminata la manovra di attracco con ausilio dei rimorchiatori, che hanno accompagnato la nave fino alla banchina, lasciando a bordo i getti d'acqua sulla fiancata della bianca unità, sono saliti a bordo della «Raffaello» il direttore della sede di Napoli della Società «Italia» dott. Valle, il gen. Notari, comandante della capitaneria ed autorità napoletane che hanno portato il saluto al Ministro delle Partecipazioni Statali sen. Bo, che era accompagnato dal capo di Gabinetto dott. De Zeri, al sr. uff. Zuccoli, all'avv. Boyer e al dott. All. rispettivamente presidente, amministratore delegato e direttore generale della Società «Italia», i quali si erano imbarcati a Genova.

L'inizio della navigazione della «Raffaello» da Genova aveva visto un po' tutti i passeggeri indaffarati nel cercare di familiarizzarsi con la nave. Il contatto con la vita di bordo è stato più rapido grazie alla funzionalità dei servizi in tutte le classi: cabine spaziose e dotate di tutti i comfort moderni, sale di soggiorno, da pranzo e da gioco, bar, cinema ben dislocati così come tutti gli altri ambienti messi a disposizione dei passeggeri, ai quali durante la navigazione è offerta anche la possibilità di partecipare a un vasto programma di manifesta-

cioni, di svolgere attività ricreative all'aperto. Dopo che la nave aveva lasciato le acque di Cannes, il Ministro Bo, che stamane è sbarcato a Napoli, ha visitato la nave interessandosi a tutti i settori e servizi nonché alla strumentazione di bordo. Il sen. Bo ha quindi avuto, nella biblioteca della «Raffaello», un incontro con i giornalisti italiani e stranieri.

Rispondendo a un indirizzo di saluto rivolto dal presidente della società «Italia» Zuccoli, il Ministro ha, tra l'altro, detto: «Il mio saluto può essere un aspetto formale dopo quello caloroso e vibrante di Genova e delle altre località che saranno toccate durante il viaggio. Entrambi valgono però a sottolineare il compiacimento, la soddisfazione per la realizzazione di quest'opera che è frutto dell'imprendenza, della tecnica e del lavoro italiano e che pone la flotta passeggeri del nostro Paese nelle primissime posizioni fra quelle che solcano i mari di tutto il mondo».

«Sono certo — ha proseguito il Ministro Bo — che valuterete questo aspetto e considererete, per l'importanza che merita, questo impegno che l'Italia ha assunto: come del resto non mancherebbe di porre in rilievo come tutto ciò profondamente attesti la volontà del nostro Paese di non sostare, ma di raggiungere mete sempre più significative sulla via dello sviluppo economico e del progresso civile in una esaltante e pacifica competizione con gli altri Paesi».

Più tardi, il Ministro Bo, rientrando a Roma dalla sua visita alla nave, ha visitato la sede di Napoli della Società «Italia» di navigazione, grand'uff. Giuseppe Zuccoli il seguente telegramma: «Sono stato molto lieto di aver potuto visitare la «Raffaello» durante il primo tratto del suo viaggio inaugurale. Ho avuto così modo di ammirare l'ottima struttura della nave nei vari settori e servizi incontrandomi con i suoi dipendenti di ogni ordine e grado. Ho rinnovato il mio vivo compiacimento alla società «Italia». La prego di esprimere al comandante, agli ufficiali, all'equipaggio e al personale tutto della «Raffaello» il mio caldo saluto, auspicando che questa felice entrata in linea segni per la nave l'inizio di un lungo cammino che valga a porre sempre di più la flotta passeggeri del nostro Paese nelle primissime posizioni fra quelle che solcano i mari di tutto il mondo».

Nei confronti dell'uomo — il quale era stato trattenuto finora in stato di fermo nei carceri di Bari — il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Damiani, ha emesso l'ordine di cattura. Il Mergaldi dovrà ora rispondere di omicidio volontario.

Il fatto accade, come è noto, la sera di lunedì scorso, nell'abitazione dei coniugi, a Binetto. Secondo quanto lo stesso Mergaldi dichiarò successivamente agli inquirenti — e sulla base dei risultati dell'autopsia e degli altri accertamenti compiuti — l'uomo, durante una violenta discussione, colpì ripetutamente la moglie con un ferro da stiro. La Moramarco cercò allora di fuggire correndo verso il balcone, ma precipitò giù per le scale.

Nel corso dei vari interrogatori, il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Napoli, 26

Il supertransatlantico «Raffaello» di 46 mila tonnellate delle due ammiraglie della flotta mercantile italiana, dopo l'entrata in linea della «Micheleangelo» — ha concluso stamane a Napoli la prima giornata di navigazione in servizio di linea.

Napoli non ha voluto essere da meno di Genova nel riservare festose accoglienze al nuovo gigante del mare, destinato a percorrere la rotta del sole: quella Mediterraneo-Nord America, una delle più frequentate del mondo. Le banchine della stazione marittima erano affollate di napoletani, turisti e mazzette. Quando la «Raffaello», che issava il gran pavese, è apparsa all'imboccatura del porto, tutte le navi alla fonda hanno azionato le sirene in segno di saluto. Gli equipaggi delle navi da guerra italiane e americane, ancorate in rada, erano schierati in coperta per il saluto alla voce.

Atmosfera festosa anche sulla «Raffaello», i cui passeggeri erano quasi tutti sui ponti per ammirare il litorale partenopeo inondato di sole e le isole del golfo. Terminata la manovra di attracco con ausilio dei rimorchiatori, che hanno accompagnato la nave fino alla banchina, lasciando a bordo i getti d'acqua sulla fiancata della bianca unità, sono saliti a bordo della «Raffaello» il direttore della sede di Napoli della Società «Italia» dott. Valle, il gen. Notari, comandante della capitaneria ed autorità napoletane che hanno portato il saluto al Ministro delle Partecipazioni Statali sen. Bo, che era accompagnato dal capo di Gabinetto dott. De Zeri, al sr. uff. Zuccoli, all'avv. Boyer e al dott. All. rispettivamente presidente, amministratore delegato e direttore generale della Società «Italia», i quali si erano imbarcati a Genova.

L'inizio della navigazione della «Raffaello» da Genova aveva visto un po' tutti i passeggeri indaffarati nel cercare di familiarizzarsi con la nave. Il contatto con la vita di bordo è stato più rapido grazie alla funzionalità dei servizi in tutte le classi: cabine spaziose e dotate di tutti i comfort moderni, sale di soggiorno, da pranzo e da gioco, bar, cinema ben dislocati così come tutti gli altri ambienti messi a disposizione dei passeggeri, ai quali durante la navigazione è offerta anche la possibilità di partecipare a un vasto programma di manifesta-

cioni, di svolgere attività ricreative all'aperto. Dopo che la nave aveva lasciato le acque di Cannes, il Ministro Bo, che stamane è sbarcato a Napoli, ha visitato la nave interessandosi a tutti i settori e servizi nonché alla strumentazione di bordo. Il sen. Bo ha quindi avuto, nella biblioteca della «Raffaello», un incontro con i giornalisti italiani e stranieri.

Rispondendo a un indirizzo di saluto rivolto dal presidente della società «Italia» Zuccoli, il Ministro ha, tra l'altro, detto: «Il mio saluto può essere un aspetto formale dopo quello caloroso e vibrante di Genova e delle altre località che saranno toccate durante il viaggio. Entrambi valgono però a sottolineare il compiacimento, la soddisfazione per la realizzazione di quest'opera che è frutto dell'imprendenza, della tecnica e del lavoro italiano e che pone la flotta passeggeri del nostro Paese nelle primissime posizioni fra quelle che solcano i mari di tutto il mondo».

«Sono certo — ha proseguito il Ministro Bo — che valuterete questo aspetto e considererete, per l'importanza che merita, questo impegno che l'Italia ha assunto: come del resto non mancherebbe di porre in rilievo come tutto ciò profondamente attesti la volontà del nostro Paese di non sostare, ma di raggiungere mete sempre più significative sulla via dello sviluppo economico e del progresso civile in una esaltante e pacifica competizione con gli altri Paesi».

Più tardi, il Ministro Bo, rientrando a Roma dalla sua visita alla nave, ha visitato la sede di Napoli della Società «Italia» di navigazione, grand'uff. Giuseppe Zuccoli il seguente telegramma: «Sono stato molto lieto di aver potuto visitare la «Raffaello» durante il primo tratto del suo viaggio inaugurale. Ho avuto così modo di ammirare l'ottima struttura della nave nei vari settori e servizi incontrandomi con i suoi dipendenti di ogni ordine e grado. Ho rinnovato il mio vivo compiacimento alla società «Italia». La prego di esprimere al comandante, agli ufficiali, all'equipaggio e al personale tutto della «Raffaello» il mio caldo saluto, auspicando che questa felice entrata in linea segni per la nave l'inizio di un lungo cammino che valga a porre sempre di più la flotta passeggeri del nostro Paese nelle primissime posizioni fra quelle che solcano i mari di tutto il mondo».

Nei confronti dell'uomo — il quale era stato trattenuto finora in stato di fermo nei carceri di Bari — il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Damiani, ha emesso l'ordine di cattura. Il Mergaldi dovrà ora rispondere di omicidio volontario.

Il fatto accade, come è noto, la sera di lunedì scorso, nell'abitazione dei coniugi, a Binetto. Secondo quanto lo stesso Mergaldi dichiarò successivamente agli inquirenti — e sulla base dei risultati dell'autopsia e degli altri accertamenti compiuti — l'uomo, durante una violenta discussione, colpì ripetutamente la moglie con un ferro da stiro. La Moramarco cercò allora di fuggire correndo verso il balcone, ma precipitò giù per le scale.

Nel corso dei vari interrogatori, il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Napoli, 26

Il supertransatlantico «Raffaello» di 46 mila tonnellate delle due ammiraglie della flotta mercantile italiana, dopo l'entrata in linea della «Micheleangelo» — ha concluso stamane a Napoli la prima giornata di navigazione in servizio di linea.

Napoli non ha voluto essere da meno di Genova nel riservare festose accoglienze al nuovo gigante del mare, destinato a percorrere la rotta del sole: quella Mediterraneo-Nord America, una delle più frequentate del mondo. Le banchine della stazione marittima erano affollate di napoletani, turisti e mazzette. Quando la «Raffaello», che issava il gran pavese, è apparsa all'imboccatura del porto, tutte le navi alla fonda hanno azionato le sirene in segno di saluto. Gli equipaggi delle navi da guerra italiane e americane, ancorate in rada, erano schierati in coperta per il saluto alla voce.

Atmosfera festosa anche sulla «Raffaello», i cui passeggeri erano quasi tutti sui ponti per ammirare il litorale partenopeo inondato di sole e le isole del golfo. Terminata la manovra di attracco con ausilio dei rimorchiatori, che hanno accompagnato la nave fino alla banchina, lasciando a bordo i getti d'acqua sulla fiancata della bianca unità, sono saliti a bordo della «Raffaello» il direttore della sede di Napoli della Società «Italia» dott. Valle, il gen. Notari, comandante della capitaneria ed autorità napoletane che hanno portato il saluto al Ministro delle Partecipazioni Statali sen. Bo, che era accompagnato dal capo di Gabinetto dott. De Zeri, al sr. uff. Zuccoli, all'avv. Boyer e al dott. All. rispettivamente presidente, amministratore delegato e direttore generale della Società «Italia», i quali si erano imbarcati a Genova.

L'inizio della navigazione della «Raffaello» da Genova aveva visto un po' tutti i passeggeri indaffarati nel cercare di familiarizzarsi con la nave. Il contatto con la vita di bordo è stato più rapido grazie alla funzionalità dei servizi in tutte le classi: cabine spaziose e dotate di tutti i comfort moderni, sale di soggiorno, da pranzo e da gioco, bar, cinema ben dislocati così come tutti gli altri ambienti messi a disposizione dei passeggeri, ai quali durante la navigazione è offerta anche la possibilità di partecipare a un vasto programma di manifesta-

cioni, di svolgere attività ricreative all'aperto. Dopo che la nave aveva lasciato le acque di Cannes, il Ministro Bo, che stamane è sbarcato a Napoli, ha visitato la nave interessandosi a tutti i settori e servizi nonché alla strumentazione di bordo. Il sen. Bo ha quindi avuto, nella biblioteca della «Raffaello», un incontro con i giornalisti italiani e stranieri.

Rispondendo a un indirizzo di saluto rivolto dal presidente della società «Italia» Zuccoli, il Ministro ha, tra l'altro, detto: «Il mio saluto può essere un aspetto formale dopo quello caloroso e vibrante di Genova e delle altre località che saranno toccate durante il viaggio. Entrambi valgono però a sottolineare il compiacimento, la soddisfazione per la realizzazione di quest'opera che è frutto dell'imprendenza, della tecnica e del lavoro italiano e che pone la flotta passeggeri del nostro Paese nelle primissime posizioni fra quelle che solcano i mari di tutto il mondo».

«Sono certo — ha proseguito il Ministro Bo — che valuterete questo aspetto e considererete, per l'importanza che merita, questo impegno che l'Italia ha assunto: come del resto non mancherebbe di porre in rilievo come tutto ciò profondamente attesti la volontà del nostro Paese di non sostare, ma di raggiungere mete sempre più significative sulla via dello sviluppo economico e del progresso civile in una esaltante e pacifica competizione con gli altri Paesi».

Più tardi, il Ministro Bo, rientrando a Roma dalla sua visita alla nave, ha visitato la sede di Napoli della Società «Italia» di navigazione, grand'uff. Giuseppe Zuccoli il seguente telegramma: «Sono stato molto lieto di aver potuto visitare la «Raffaello» durante il primo tratto del suo viaggio inaugurale. Ho avuto così modo di ammirare l'ottima struttura della nave nei vari settori e servizi incontrandomi con i suoi dipendenti di ogni ordine e grado. Ho rinnovato il mio vivo compiacimento alla società «Italia». La prego di esprimere al comandante, agli ufficiali, all'equipaggio e al personale tutto della «Raffaello» il mio caldo saluto, auspicando che questa felice entrata in linea segni per la nave l'inizio di un lungo cammino che valga a porre sempre di più la flotta passeggeri del nostro Paese nelle primissime posizioni fra quelle che solcano i mari di tutto il mondo».

Nei confronti dell'uomo — il quale era stato trattenuto finora in stato di fermo nei carceri di Bari — il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Damiani, ha emesso l'ordine di cattura. Il Mergaldi dovrà ora rispondere di omicidio volontario.

Il fatto accade, come è noto, la sera di lunedì scorso, nell'abitazione dei coniugi, a Binetto. Secondo quanto lo stesso Mergaldi dichiarò successivamente agli inquirenti — e sulla base dei risultati dell'autopsia e degli altri accertamenti compiuti — l'uomo, durante una violenta discussione, colpì ripetutamente la moglie con un ferro da stiro. La Moramarco cercò allora di fuggire correndo verso il balcone, ma precipitò giù per le scale.

Nel corso dei vari interrogatori, il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Napoli, 26

Il supertransatlantico «Raffaello» di 46 mila tonnellate delle due ammiraglie della flotta mercantile italiana, dopo l'entrata in linea della «Micheleangelo» — ha concluso stamane a Napoli la prima giornata di navigazione in servizio di linea.

Napoli non ha voluto essere da meno di Genova nel riservare festose accoglienze al nuovo gigante del mare, destinato a percorrere la rotta del sole: quella Mediterraneo-Nord America, una delle più frequentate del mondo. Le banchine della stazione marittima erano affollate di napoletani, turisti e mazzette. Quando la «Raffaello», che issava il gran pavese, è apparsa all'imboccatura del porto, tutte le navi alla fonda hanno azionato le sirene in segno di saluto. Gli equipaggi delle navi da guerra italiane e americane, ancorate in rada, erano schierati in coperta per il saluto alla voce.

Atmosfera festosa anche sulla «Raffaello», i cui passeggeri erano quasi tutti sui ponti per ammirare il litorale partenopeo inondato di sole e le isole del golfo. Terminata la manovra di attracco con ausilio dei rimorchiatori, che hanno accompagnato la nave fino alla banchina, lasciando a bordo i getti d'acqua sulla fiancata della bianca unità, sono saliti a bordo della «Raffaello» il direttore della sede di Napoli della Società «Italia» dott. Valle, il gen. Notari, comandante della capitaneria ed autorità napoletane che hanno portato il saluto al Ministro delle Partecipazioni Statali sen. Bo, che era accompagnato dal capo di Gabinetto dott. De Zeri, al sr. uff. Zuccoli, all'avv. Boyer e al dott. All. rispettivamente presidente, amministratore delegato e direttore generale della Società «Italia», i quali si erano imbarcati a Genova.

L'inizio della navigazione della «Raffaello» da Genova aveva visto un po' tutti i passeggeri indaffarati nel cercare di familiarizzarsi con la nave. Il contatto con la vita di bordo è stato più rapido grazie alla funzionalità dei servizi in tutte le classi: cabine spaziose e dotate di tutti i comfort moderni, sale di soggiorno, da pranzo e da gioco, bar, cinema ben dislocati così come tutti gli altri ambienti messi a disposizione dei passeggeri, ai quali durante la navigazione è offerta anche la possibilità di partecipare a un vasto programma di manifesta-

cioni, di svolgere attività ricreative all'aperto. Dopo che la nave aveva lasciato le acque di Cannes, il Ministro Bo, che stamane è sbarcato a Napoli, ha visitato la nave interessandosi a tutti i settori e servizi nonché alla strumentazione di bordo. Il sen. Bo ha quindi avuto, nella biblioteca della «Raffaello», un incontro con i giornalisti italiani e stranieri.

Rispondendo a un indirizzo di saluto rivolto dal presidente della società «Italia» Zuccoli, il Ministro ha, tra l'altro, detto: «Il mio saluto può essere un aspetto formale dopo quello caloroso e vibrante di Genova e delle altre località che saranno toccate durante il viaggio. Entrambi valgono però a sottolineare il compiacimento, la soddisfazione per la realizzazione di quest'opera che è frutto dell'imprendenza, della tecnica e del lavoro italiano e che pone la flotta passeggeri del nostro Paese nelle primissime posizioni fra quelle che solcano i mari di tutto il mondo».

«Sono certo — ha proseguito il Ministro Bo — che valuterete questo aspetto e considererete, per l'importanza che merita, questo impegno che l'Italia ha assunto: come del resto non mancherebbe di porre in rilievo come tutto ciò profondamente attesti la volontà del nostro Paese di non sostare, ma di raggiungere mete sempre più significative sulla via dello sviluppo economico e del progresso civile in una esaltante e pacifica competizione con gli altri Paesi».

Più tardi, il Ministro Bo, rientrando a Roma dalla sua visita alla nave, ha visitato la sede di Napoli della Società «Italia» di navigazione, grand'uff. Giuseppe Zuccoli il seguente telegramma: «Sono stato molto lieto di aver potuto visitare la «Raffaello» durante il primo tratto del suo viaggio inaugurale. Ho avuto così modo di ammirare l'ottima struttura della nave nei vari settori e servizi incontrandomi con i suoi dipendenti di ogni ordine e grado. Ho rinnovato il mio vivo compiacimento alla società «Italia». La prego di esprimere al comandante, agli ufficiali, all'equipaggio e al personale tutto della «Raffaello» il mio caldo saluto, auspicando che questa felice entrata in linea segni per la nave l'inizio di un lungo cammino che valga a porre sempre di più la flotta passeggeri del nostro Paese nelle primissime posizioni fra quelle che solcano i mari di tutto il mondo».

Nei confronti dell'uomo — il quale era stato trattenuto finora in stato di fermo nei carceri di Bari — il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Damiani, ha emesso l'ordine di cattura. Il Mergaldi dovrà ora rispondere di omicidio volontario.

Il fatto accade, come è noto, la sera di lunedì scorso, nell'abitazione dei coniugi, a Binetto. Secondo quanto lo stesso Mergaldi dichiarò successivamente agli inquirenti — e sulla base dei risultati dell'autopsia e degli altri accertamenti compiuti — l'uomo, durante una violenta discussione, colpì ripetutamente la moglie con un ferro da stiro. La Moramarco cercò allora di fuggire correndo verso il balcone, ma precipitò giù per le scale.

Nel corso dei vari interrogatori, il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

Il Mergaldi ha dato anche altre versioni dell'accaduto, dicendosi trattarsi di una disgrazia e di un suicidio.

TEMI VARI NELLE INTERROGAZIONI ALLA REGIONE

## Dalla scuola a Casinò e dai pesci all'oleodotto

Questa dovrebbe essere l'ultima settimana di lavoro del Consiglio prima delle ferie

Questa dovrebbe essere, per

quanto concerne pubbliche sedute, l'ultima settimana di fatiche del Consiglio regionale, prima delle ferie estive. Naturalmente i vari organi regionali non smobileranno; anzi, proseguiranno intensamente una piuttosto vasta gamma di lavori, che si riferiscono alla attività esecutiva e amministrativa.

Stamane dovrebbero in teoria venir smaltite, magari con risposte interpellatorie, tutte le interrogazioni, le interpellanze e le due mozioni da lungo tempo sono sottogiaccio e attendono il responso della Giunta. Si tratta di 14 interrogazioni e otto interpellanze, alcune delle quali di particolare valore politico o sociale o economico. Le due mozioni sono ormai ben note perché vengono riproposte all'ordine del giorno, specie una, da mesi: riguardano il rafforzamento delle strutture universitarie con una più larga partecipazione di studenti al controllo della vita dell'Ateneo triestino, atto presentato dai socialisti Moro e Angeli; e ripresentano la situazione locale nel settore dell'erogazione dei carburanti liquidi per autoveicoli, ossia rifornimenti in Jugoslavia e opportunità di avviamenti concedendo un contingente in franchigia, atto avanzato dal missino Morelli.

Del 14 argomenti pendenti sotto la voce «interrogazioni», tre sono di scottante attualità e tutti e tre vengono proposti dal liberale Trauner. Il primo riguarda il declassamento del porto dello sport a Trieste, una volta fiorente in tempo eccezionale, declassamento cui concorre indubbiamente la generale carenza degli impianti sportivi. Trauner si batte per ottenere il palazzo dello sport che Trieste attende da decenni. La seconda interrogazione liberale è in tema di rifornimenti idrici alla città e al suo comprensorio industriale: una questione di estrema importanza, risolvendo la quale si eviterebbe il penoso provvedimento del razionamento generale, che ricorda i tristi tempi di guerra, e si contribuirebbe a rinforzare l'economia offrendo a determinati impianti la possibilità di attuare impianti idrici che attualmente non possono creare. Il terzo tema agitato da Trauner è, purtroppo, annoso e di difficile soluzione perché investe le cancellerie del nostro Governo e di quello jugoslavo: acque territoriali. Trauner avanza la proposta che la Giunta intervenga allo scopo di rendere più pacifica la vita dei nostri pescatori.

Anche due interventi del comunista Sema pongono questi temi: uno riguarda l'oleodotto Trieste-Baviera e l'altro i Magazzini Generali. Egli chiede commesse a ditte locali per la fornitura di attrezzature tecniche necessarie agli impianti piuttosto che si ricorra a manufatti di ditte straniere; rispettivamente invoca l'intervento dell'Esecutivo regionale per risolvere la crisi dell'ente portuale, che minaccia di paralizzare lo intero emporio.

Il deputato comunista Cumbat è autore di una interrogazione in tema di acque territoriali e di rapporti italo-jugoslavi riguardanti la pesca. Fra le interpellanze, indubbiamente la più attesa, quella riguardante la domanda di dotare la Regione di una casa da gioco, avanzata dal socialdemocratico Develat, il quale fa presente come la vicinanza della casa da gioco, che creano favorevoli correnti di traffico, danno un notevole apporto di reddito e di indovinate contribuiscono al turismo locale.

Per quanto concerne la parte legislativa, l'Assemblea molto versimilmente, nel rispetto del calendario prefissato, sarà chiamata a discutere tre provvedimenti. Cioè, riassumerà il disegno di legge sugli organi e sulle procedure per la programmazione regionale, che ha creato nel Governo nazionale; tratterà inoltre il disegno di legge predisposto dalla Giunta sugli interventi della Regione nella pesca, nella silvicoltura e nell'interesse agrario e forestale; nonché la proposta di legge di iniziativa del consigliere Ginaldi (e altri) riguardante l'assistenza scolastica agli studenti della scuola d'obbligo, degli istituti professionali e delle scuole medie secondarie. In sede referendaria, i tre provvedimenti hanno naturalmente già avuto l'approvazione da parte dei commissari consiliari.

Per ciò che attiene alla rimandata legge regionale sulla programmazione, la prima Commissione regionale ha definito un nuovo testo da sottoporre al Consiglio, ritestando lievemente quello approvato dalla Assemblea nel maggio scorso, sulla base di alcune proposte di modifica avanzate dalla Giunta. La struttura della legge resta pertanto immutata. E' stato previsto l'insediamento dei rappresentanti dei Comuni con poteri di controllo, e dei rappresentanti della Regione, che avranno il compito di supervisione e di controllo. Il disegno di legge è stato predisposto dall'ass. Comelli ed è il primo atto legislativo regionale nel settore agricolo



UN ALTRO GRANDE PROGETTO PER RENDERE PIU' UNITA L'EUROPA

# Dopo il traforo del Bianco la galleria sotto la Manica

Questa impegnativa opera completerà il nuovo sistema di comunicazioni nel continente - Quasi mezzo milione di veicoli all'anno nel tunnel alpino

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Torino, luglio

Al termine di una importante spedizione sul Monte Bianco nel 1787, lo scienziato ginevrino Horace Bénédict de Saussure scriveva: «Vedo due valli dove si parla la medesima lingua e dove i popoli sono gli stessi. Verrà il giorno in cui si scaverà sotto il Monte Bianco una via carreggiabile, e quest' due valli, la Valle di Chamounix e la Valle d'Aosta saranno unite». Da allora alla recente costruzione della più lunga galleria del mondo, molte difficoltà, non solo tecniche ma in gran parte di natura politica e militare, hanno ostacolato l'esecuzione dell'impresa.

Negli ultimi vent'anni l'interdipendenza politica, economica e sociale dei Paesi d'Europa è diventata talmente vitale e irrisolvibile, da superare tutte le riserve che hanno limitato l'importanza dell'opera a un'esigenza regionale di più stretti rapporti fra la Valle d'Aosta e la Savoia. In questo periodo il grande sviluppo delle autostrade ha indotto moltissimo sullo aumento della circolazione turistica commerciale nei Paesi del MEC. Nella sola Italia, il trasporto delle merci su strada ha raggiunto il 69 per cento del traffico totale contro il 31 per cento per ferrovia, determinando un notevole risparmio di tempo e di costo. Prima, questa corrente di traffico si fermava nella sua espansione verso i Paesi dell'Europa Nord-Ovest a causa della catena delle Alpi che rendeva impraticabile il passaggio dei valichi durante i sette mesi invernali, e in ogni caso abbastanza difficile per i numerosi e impervi tornanti.

Cot traforo del Monte Bianco queste difficoltà sono state interamente superate. Secondo le più recenti previsioni, sotto il tunnel passeranno per tutto l'anno 450.000 veicoli in media, dai motocicli agli autotreni, senza alcun limite di peso, a una velocità di 70 km. orari e in soli 12 minuti. In tal modo sarà reso più rapido e intenso il traffico tra importanti città industriali e commerciali situate a poca distanza dal traforo, come Torino, Genova e Milano da una parte, Digione, Lione, Ginevra e Basilea dall'altra.

Assai interessanti sono gli sviluppi europei e internazionali che deriveranno dalla nuova opera. Nei pressi del Monte Bianco le grandi linee di comunicazione del 45.0 parallelo, che congiungono l'Inghilterra e i porti francesi sull'Atlantico col Mediterraneo e il Medio Oriente, si incontrano con la corrente di traffico del 7.0 meridiano, che congiunge il Nord Europa — la Ruhr, Brema e il porto di Amburgo — col Mediterraneo; di conseguenza il traforo mette su un'unica direttrice le comunicazioni tra Londra, Parigi, Roma e Napoli, come quelle tra la valle del Reno, la Svizzera e l'Italia meridionale fino a Bari. Il merito di avere «rilanciato» questa grande idea spetta al conte Lora Tognino, che nel 1946 costituì una compagnia privata per il traforo del Monte Bianco.

L'enorme impegno tecnico e finanziario (un costo complessivo di oltre 40 miliardi), il lunghissimo periodo di 70 anni previsto per l'ammortamento dei capitali e l'interesse generale che vi trovavano intere regioni e Stati hanno classificato fin dall'inizio l'impresa tra quelle di importanza tipicamente pubblica e internazionale. Per sostenere il costo dei 20 miliardi per i 5800 metri di galleria del versante italiano è stato detto determinante e insostituibile l'intervento tecnico-finanziario dell'I.R.I., con 15.983 milioni, con l'attività di società del gruppo I.R.I. come la Società Autostrade e con le sue maestranze. Il conte Lora Tognino riuscì a portare avanti i primi cento metri di perforazione con grande utilità per l'esperienza geologica e tecnico-organizzativa e per il fatto psicologico consistente nel vedere avviato l'impresa con un fatto compiuto. Il decennio 1949-'59 è stato necessario per stabilire gli accordi tra Italia e Francia e per costituire la «Società italiana per il Traforo del Monte Bianco» (dal versante italiano) con la partecipazione dello Stato, della Valle d'Aosta, del Cantone e della città di Ginevra.

Sotto l'aspetto tecnico l'impresa ha raggiunto risultati di grande interesse: mai prima di ora era stato superato in una opera così vasta uno strato roccioso di tale spessore, ciò è stato possibile con la nuovissima perforatrice «Jumbo», che raggiunge l'altezza di una casa di quattro piani e sopporta un peso di 100 tonnellate ed è smontabile su due file di binari. Essa ha forato la roccia quasi ininterrottamente per sei anni, mediante un perforatore di acciaio spesso 20 cm., conformato da dieci «artelli» pneumatici che penetravano vorticosamente nella muraglia con movimento a spirale. Nei «puffi» praticati in tal modo venivano poi le cariche di dinamite, mediante accensioni elettriche che producevano formidabili esplosioni capaci di frantumare fino a mille tonnellate di roccia alla volta.

E' facile immaginare l'aspetto grandioso dell'impresa se si pensa che nonostante tutte le precauzioni usate e i più moderni metodi di sicurezza e di protezione mediante reti di acciaio, essa è costata la vita a ventitré uomini caduti sul lavoro, sui cinquecento minatori e tecnici che hanno lavorato giorno e notte in vari turni per sei anni.

La lunghezza della galleria (11 km. e 600 metri) ha fatto sorgere gravi problemi di ossigenazione; i duecento metri di montagna che sovrastavano il traforo escludevano la possibilità di aprire dei pozzi di aspirazione verticale, sono stati costruiti giganteschi impianti di ventilazione ai lati della galleria, con dei pozzi ogni trecento metri per l'assorbimento degli ossidi di carbonio emanati dai tubi di scappamento delle automobili e con delle prese d'aria alimentate da corrente elettrica di 3000 kwatt, in grado di pompare molti metri cubi di aria fresca al secondo.

Un perfetto sistema di illuminazione consente di procedere con le semplici luci di posizione; la regolarità del traffico e l'assistenza tecnica per eventuali incidenti è assicurata da agenti motociclisti muniti di radio-trasmettitori.

L'impresa si inquadra nel continuo sviluppo delle comunicazioni europee, che da parte nostra ha già visto la splendida realizzazione dell'Autostrada del Sole, mentre il progetto di costruire un tunnel sotto il canale della Manica sta per passare alla fase dell'esecuzione. Ecco il significato storico dell'opera che ha provocato l'incontro tra De Gaulle e Saragat. I due uomini rappresentano due diverse concezioni dell'Europa. Nella sostanza dei loro discorsi, sono rimasti sulle loro posizioni rispettive: l'esigenza di una perfetta integrazione sovranazionale, la ribadita dal nostro, mentre De Gaulle affermava l'importanza di queste grandi opere di comunicazione nell'Europa europea estesa fino agli Urali, e fermo restando il principio della sovranità nazionale.

Ambidue i Presidenti, però, hanno riconosciuto che è necessario e fatale l'avvicinamento degli europei. Saragat, nel rilevare la portata storica dell'apertura del tunnel, l'ha definita «più importante di un trattato di amicizia e di alleanza». E' vero: i trattati possono venire a mancare se scema la buona volontà; un traforo determina rapporti psicologici e materiali inarrestabili nella loro realtà. Lo confermerà il prossimo grande evento: il tunnel sotto la Manica.

Giuseppe Giustiniani

Nell'anonimo

Nove persone intossicate da cibi avariati

Ancona, 26. Nove persone, tra le quali quattro bambini, sono state ricoverate nell'Ospedale di Cupra Marittima per intossicazione provocata da cibi avariati. I sintomi sono stati: vomito, diarrea, febbre, dolore addominale. Gli intossicati hanno dichiarato ai sanitari di avere mangiato minestrina, carne di vitello, pollo e mortadella.

Dopo aver ucciso il marito, una donna di 46 anni, Augustina Dotti, di 44, Pina Valmurella, di 33, Angelo Mancini, di 51, Mario Maiolino, di 50, Giancarlo Pierini, di 9, Giulio Mancini, di 12, Enrico Maiolino, di 8, e la sorella Gemma Anna. Le loro condizioni non sono gravi.

Le cifre sono parlanti. L'Italia è al terzo posto nella graduatoria mondiale tra i popoli maggiormente consumatori di film; risulta seconda soltanto agli Stati Uniti e all'Unione Sovietica. Dal dopoguerra a oggi il numero dei biglietti venduti in Italia è progressivamente aumentato, passando dai 417 milioni del 1946 ai 697 milioni del 1963, con una punta massima di 819 milioni nel 1965.

Il numero degli spettatori italiani resta di gran lunga il più alto in Europa, ed è quello che, negli anni di maggiore difficoltà, ha registrato la più limitata flessione: mentre, infatti, questa è stata contenuta in Italia nella misura del 10-12 per cento, i cinematografisti inglesi hanno subito riduzioni di spettatori nella misura del 70 per cento, quelli tedeschi del 40 per cento, quelli francesi del 25 per cento.

Si sente spesso dire: per colpa del cinema, gli italiani disertano il teatro! Questa dichiarazione, che è frutto di una impressione erronea quanto diffusa, non trova riscontro nella realtà, o per lo meno lo trova solo parzialmente. Il censimento del 1963 e delle sale cinematografiche eseguita dalla SIAE nel 1963 ha dato come esistenti in Italia 14.575 locali, dei quali il 55 per cento al Nord, il 20,6 per cento al Centro, il 14,1 per cento al Sud, il 10 per cento nelle Isole. Tali locali, secondo il tipo di spettacoli che vi sono stati rappresentati, risultavano così suddivisi: solamente o prevalentemente spettacoli teatrali, 458 locali con 308.276 posti esclusiviamente o in massima parte spettacoli cinematografici, 13.241 locali con 5.330.413 posti; altri generi di spettacoli, 878 locali con 129.393 posti. Bene. Questa serie di dati, presa di per sé, dimostra che nel 1963 circa il 91 per cento dei locali italiani adibiti a spettacolo erano in effetti delle sale cinematografiche. Ma ciò non basta per pirlare la situazione. Diamo un'occhiata al fenomeno, raffrontandolo a dieci anni prima.

Rispetto al precedente censimento del 1953, infatti, risulta che, mentre il numero dei teatri che si possono definire «pur» in quanto offrono esclusivamente manifestazioni teatrali è sceso del 77 per cento (più esattamente da 1629 a 369), quello dei locali cinematografici è aumentato appena del 1,1 per cento (il numero dei locali che programmano sempre e soltanto spettacoli cinematografici da 10.318 a 10.350 posti a 11.518 con 4.475.570 posti). Il cinema non ha quindi nessun torto particolare nei confronti del teatro, poiché ha saputo da quest'ultimo (al massimo) poco più dell'1 per cento dei suoi spettatori.

Una domanda interessante: quante volte gli italiani vanno al cinema in un anno? Quanto spendono in media? Stando sempre alla rilevazione della SIAE del 1963 — che è la più sicura e aggiornata — la risposta è questa: circa 14 volte all'anno e con una certa uniformità territoriale (15 al Nord, 15 al Centro, 11 nel Sud e 12 nelle Isole), con una spesa pro-capite di lire 2745 in dodici mesi, variamente distribuita per città e regioni, in dipendenza, oltre che dalla varia frequenza, anche dal prezzo dei biglietti (da un massimo di 8015 lire pro-capite di Milano alle 5118 lire di Roma, alle 1881 lire di Nuova città, alle 319 lire di questa ultima provincia. Altro domanda: quanto hanno incassato le sale cinematografiche per la proiezione dei film? Nel 1946 quasi 14 miliardi di lire, 94 miliardi e mezzo nel 1963, 140 miliardi e mezzo nel 1965. L'incremento è da ascrivere all'aumentato prezzo dei biglietti, il quale è salito, per esempio, del 10 per cento dal 1962 al 1963 e dell'8 per cento dal 1963 al 1964.

Un rimprovero che di solito viene rivolto in particolare ai nostri distributori di film e ai nostri esercenti di sale cinema-

tografiche è che in Italia si proiettano troppi film stranieri, specialmente americani. Anche ciò è errato; o meglio, se era vero nel passato, non lo è più oggi. A tal proposito è interessante rilevare la percentuale assorbita dai film di produzione italiana rispetto a quelli d'importazione, nell'andamento complessivo degli incassi nei locali cinematografici. Tale percentuale è risultata costantemente in progressione: nel 1950, i nostri film calcolavano il 24 per cento dei 63 miliardi e mezzo spesi dagli italiani per andare al cinema, mentre quelli americani ne assorbivano il 67,3 per cento. Nel 1957, invece, tale rapporto era divenuto del 30 per cento per i film italiani e del 58,9 per cento per quelli americani. Nel 1963, infine, i film italiani soppranzavano quelli americani e le due percentuali erano rispettivamente 46 per cento e 42,3 per cento.

Il film è quindi un fatto veramente importante nella vita sociale ed economica italiana. Di qui la necessità della «presenza» dello Stato: non già per li-

mitare la libertà di espressione dell'artista, ma per metterlo di fronte alla sua responsabilità e indurlo a creare opere che siano al tempo stesso divertenti e utili, informative e formative.

Tutto ciò comporta una presa di coscienza da parte di tutti, per separare il prodotto cinematografico autentico da quello «falso e spurio», creato da «centurieri» in cerca di facili guadagni. Solo con l'educazione del pubblico si ottiene questo risultato. Lo si rende capace, in tal caso, di rifiutare i prodotti confezionati con certe ricette purtroppo molto frequenti. Educare al cinema significa anche proporre al pubblico il significato di un'opera che non è soltanto commerciale e commerciabile, e di un'arte che, se pure molto complessa, deve essere di facile e intuitiva comprensione per le masse. Un'arte che, appunto per essere tale, deve suscitare negli spettatori i sentimenti del bello, produrre l'arricchimento dello spirito, destare il senso comunitario e umano.

Luigi Casieri

DURANTE UN RASTRELLAMENTO DI BANDITI COMPIUTO NEL PALERMITANO

Mafioso ferisce a lupara un graduato dei carabinieri

Asserragliato in un casolare ha ingaggiato una dura battaglia prima di arrendersi - Sparando ha protetto la fuga di complici?

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE Palermo, 26. Il maresciallo dei carabinieri Antonio Bellantonio, di 36 anni, in servizio presso il nucleo di polizia giudiziaria di Palermo, è stato ferito stamane all'alba con due colpi di fucile, in Contrada «Commissario» — in territorio di Prizzi, grosso centro agricolo nell'entroterra — nel corso di una battuta per la cattura di tre pericolosi latitanti. A sparare è stato il contadino Giorgio Buccellato, di 34 anni, già in stato di arresto presso la caserma dei carabinieri di Prizzi. Nella tarda serata di oggi sarà trasferito al carcere «Ucciardone» di Palermo. Il ferito, dopo essere stato sommarariamente medicato a Lercara, è stato trasportato con un'ambulanza all'ospedale militare di Palermo; le sue condizioni non sono gravi.

Alle quattro di stamane circa cento uomini, appartenenti al comando cittadino della «Benemerita» ed alle stazioni di Prizzi e Lercara, appoggiati da agenti della Squadra Mobile, sono giunti a bordo di «campanelle» in Contrada «Commissario» dove si riteneva che si nascondessero tre pericolosi banditi: Ruffino — notoriamente legato a Liggio — Bagarella e Provenzano. Sono state formate delle squadre affidate al comando di sottufficiali. Il maresciallo Bellantonio, al quale era stato assegnato il comando della seconda pattuglia si è diretto verso il coaculo di una montagna sul quale si intravedeva un casolare.

Il graduato, giunto in prossimità della costruzione rustica, postosi al riparo di una costruzione di legno, ha invitato a gran voce gli eventuali occupanti di uscire fuori: «Siamo carabinieri!», ha detto — e dobbiamo effettuare una perquisizione. Qualche istante dopo sull'uscio è comparso una sagoma di uomo. Il maresciallo, nulla sospettando, è uscito dal nascondiglio e si è incamminato verso la casupola. Ha fatto qualche passo e due colpi di

fucile sono echeggiati nell'aria. Colpito in pieno petto da una rosa di pallini il carabiniere è stramazzato al suolo.

Le pattuglie che operavano nella zona, richiamate dal rumore degli spari, sono accorse sulla montagna, facendo attenzione a non esporsi al tiro di chi stava asserragliato nel casolare. Riuniti dietro le cascate di legna hanno deciso di operare di forza e mentre alcuni rispondevano vigorosamente al fuoco dell'assaltatore altri han-

no «conquistato» la casupola. Interrogato da un ufficiale ha dichiarato di aver sparato perché non era convinto dell'identità del maresciallo. «Mi è sembrato un bandito travestito da carabiniere», ha detto. Naturalmente questa versione non convince assolutamente gli inquirenti i quali stanno cercando di accertare se con il fuoco della sua doppietta il contadino non ha riuscito a proteggere la fuga dei banditi ricercati.

Franco Desio

LE MARINE

Sommario di Luglio

★ FORAIT ITALIANO SULLA ROTTA DEL SUD ATLANTICO

★ MARINE IN AZIONE NEL SUD-EST ASIATICO

★ I CACCIATORPEDINIERE CLASSE «NAVIGATORI»

★ DALLA NAVE DA BATTAGLIA «KAISER FRIEDRICH III» ONORI AL RE D'INGHILTERRA

★ LA TRAGEDIA DEL «TITANIC»

★ IMPEGNATI I RUSSI NELLE RICERCHE OCEANOGRAFICHE

★ E' NATA A MILANO UNA CITTA' SATELLITE

★ TURISMO MARINARO

★ IL PORTO DI MESSINA

★ UN GIORNALISTA A BORDO

★ LE COSTRUZIONI NAVALI IN ITALIA PER LE MARINE MILITARI ESTERE

Rubriche

★ IL QUADRATO ★ POSTA ★ RADAR ★ NAVI DEL MONDO ★ MARINE IN PARLAMENTO ★ BIBLIOTECA

IL PICCOLO

«Sbandierata» per la Raffaello



Genova — Sbandieratori della contrada dell'Onda rendono omaggio con la loro arte alla superba turbonave Raffaello che domenica scorsa è salpata per il viaggio inaugurale

(Telefoto al «Piccolo»)

SIAMO AL TERZO POSTO NEL MONDO DOPO S.U. E URSS PER CONSUMO DI PELLICOLE

## Resta l'attrattiva numero 1 il cinema per ogni italiano

Malgrado l'avvento massiccio della televisione le sale nazionali hanno perduto finora assai meno pubblico di quelle estere - Lo Stato non può ignorare questo fatto sociale

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Roma, 26

Poco mancò, qualche settimana fa, che il cinema facesse saltare il Governo. E' inutile rifarsi a quell'episodio già lontano: intorno a un emendamento di provenienza cattolica a una certa legge, emendamento mirante a escludere dai benefici della sovvenzione statale i film che speculano sull'eroticismo, si accese una battaglia furiosa che, ripetiamo, salì alla crisi ministeriale. Ecco — a parte la gravità delle questioni morali che erano in discussione — l'importanza del cinema. Nonostante alcuni sintomi regressivi che si stanno superando, esso è ancora per gli italiani l'attrattiva numero uno.

Neppure l'avvento della televisione, che rappresenta, specialmente nei primi anni, un polo magnetico nell'utilizzazione del nostro tempo libero, è riuscito a distoglierci dalle sale di proiezione.

Le cifre sono parlanti. L'Italia è al terzo posto nella graduatoria mondiale tra i popoli maggiormente consumatori di film; risulta seconda soltanto agli Stati Uniti e all'Unione Sovietica. Dal dopoguerra a oggi il numero dei biglietti venduti in Italia è progressivamente aumentato, passando dai 417 milioni del 1946 ai 697 milioni del 1963, con una punta massima di 819 milioni nel 1965.

Il numero degli spettatori italiani resta di gran lunga il più alto in Europa, ed è quello che, negli anni di maggiore difficoltà, ha registrato la più limitata flessione: mentre, infatti, questa è stata contenuta in Italia nella misura del 10-12 per cento, i cinematografisti inglesi hanno subito riduzioni di spettatori nella misura del 70 per cento, quelli tedeschi del 40 per cento, quelli francesi del 25 per cento.

Si sente spesso dire: per colpa del cinema, gli italiani disertano il teatro! Questa dichiarazione, che è frutto di una impressione erronea quanto diffusa, non trova riscontro nella realtà, o per lo meno lo trova solo parzialmente. Il censimento del 1963 e delle sale cinematografiche eseguita dalla SIAE nel 1963 ha dato come esistenti in Italia 14.575 locali, dei quali il 55 per cento al Nord, il 20,6 per cento al Centro, il 14,1 per cento al Sud, il 10 per cento nelle Isole. Tali locali, secondo il tipo di spettacoli che vi sono stati rappresentati, risultavano così suddivisi: solamente o prevalentemente spettacoli teatrali, 458 locali con 308.276 posti esclusiviamente o in massima parte spettacoli cinematografici, 13.241 locali con 5.330.413 posti; altri generi di spettacoli, 878 locali con 129.393 posti. Bene. Questa serie di dati, presa di per sé, dimostra che nel 1963 circa il 91 per cento dei locali italiani adibiti a spettacolo erano in effetti delle sale cinematografiche. Ma ciò non basta per pirlare la situazione. Diamo un'occhiata al fenomeno, raffrontandolo a dieci anni prima.

Rispetto al precedente censimento del 1953, infatti, risulta che, mentre il numero dei teatri che si possono definire «pur» in quanto offrono esclusivamente manifestazioni teatrali è sceso del 77 per cento (più esattamente da 1629 a 369), quello dei locali cinematografici è aumentato appena del 1,1 per cento (il numero dei locali che programmano sempre e soltanto spettacoli cinematografici da 10.318 a 10.350 posti a 11.518 con 4.475.570 posti). Il cinema non ha quindi nessun torto particolare nei confronti del teatro, poiché ha saputo da quest'ultimo (al massimo) poco più dell'1 per cento dei suoi spettatori.

Una domanda interessante: quante volte gli italiani vanno al cinema in un anno? Quanto spendono in media? Stando sempre alla rilevazione della SIAE del 1963 — che è la più sicura e aggiornata — la risposta è questa: circa 14 volte all'anno e con una certa uniformità territoriale (15 al Nord, 15 al Centro, 11 nel Sud e 12 nelle Isole), con una spesa pro-capite di lire 2745 in dodici mesi, variamente distribuita per città e regioni, in dipendenza, oltre che dalla varia frequenza, anche dal prezzo dei biglietti (da un massimo di 8015 lire pro-capite di Milano alle 5118 lire di Roma, alle 1881 lire di Nuova città, alle 319 lire di questa ultima provincia. Altro domanda: quanto hanno incassato le sale cinematografiche per la proiezione dei film? Nel 1946 quasi 14 miliardi di lire, 94 miliardi e mezzo nel 1963, 140 miliardi e mezzo nel 1965. L'incremento è da ascrivere all'aumentato prezzo dei biglietti, il quale è salito, per esempio, del 10 per cento dal 1962 al 1963 e dell'8 per cento dal 1963 al 1964.

Un rimprovero che di solito viene rivolto in particolare ai nostri distributori di film e ai nostri esercenti di sale cinema-

tografiche è che in Italia si proiettano troppi film stranieri, specialmente americani. Anche ciò è errato; o meglio, se era vero nel passato, non lo è più oggi. A tal proposito è interessante rilevare la percentuale assorbita dai film di produzione italiana rispetto a quelli d'importazione, nell'andamento complessivo degli incassi nei locali cinematografici. Tale percentuale è risultata costantemente in progressione: nel 1950, i nostri film calcolavano il 24 per cento dei 63 miliardi e mezzo spesi dagli italiani per andare al cinema, mentre quelli americani ne assorbivano il 67,3 per cento. Nel 1957, invece, tale rapporto era divenuto del 30 per cento per i film italiani e del 58,9 per cento per quelli americani. Nel 1963, infine, i film italiani soppranzavano quelli americani e le due percentuali erano rispettivamente 46 per cento e 42,3 per cento.

Il film è quindi un fatto veramente importante nella vita sociale ed economica italiana. Di qui la necessità della «presenza» dello Stato: non già per li-

mitare la libertà di espressione dell'artista, ma per metterlo di fronte alla sua responsabilità e indurlo a creare opere che siano al tempo stesso divertenti e utili, informative e formative.

Tutto ciò comporta una presa di coscienza da parte di tutti, per separare il prodotto cinematografico autentico da quello «falso e spurio», creato da «centurieri» in cerca di facili guadagni. Solo con l'educazione del pubblico si ottiene questo risultato. Lo si rende capace, in tal caso, di rifiutare i prodotti confezionati con certe ricette purtroppo molto frequenti. Educare al cinema significa anche proporre al pubblico il significato di un'opera che non è soltanto commerciale e commerciabile, e di un'arte che, se pure molto complessa, deve essere di facile e intuitiva comprensione per le masse. Un'arte che, appunto per essere tale, deve suscitare negli spettatori i sentimenti del bello, produrre l'arricchimento dello spirito, destare il senso comunitario e umano.

Luigi Casieri

DURANTE UN RASTRELLAMENTO DI BANDITI COMPIUTO NEL PALERMITANO

Mafioso ferisce a lupara un graduato dei carabinieri

Asserragliato in un casolare ha ingaggiato una dura battaglia prima di arrendersi - Sparando ha protetto la fuga di complici?

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE Palermo, 26. Il maresciallo dei carabinieri Antonio Bellantonio, di 36 anni, in servizio presso il nucleo di polizia giudiziaria di Palermo, è stato ferito stamane all'alba con due colpi di fucile, in Contrada «Commissario» — in territorio di Prizzi, grosso centro agricolo nell'entroterra — nel corso di una battuta per la cattura di tre pericolosi latitanti. A sparare è stato il contadino Giorgio Buccellato, di 34 anni, già in stato di arresto presso la caserma dei carabinieri di Prizzi. Nella tarda serata di oggi sarà trasferito al carcere «Ucciardone» di Palermo. Il ferito, dopo essere stato sommarariamente medicato a Lercara, è stato trasportato con un'ambulanza all'ospedale militare di Palermo; le sue condizioni non sono gravi.

Alle quattro di stamane circa cento uomini, appartenenti al comando cittadino della «Benemerita» ed alle stazioni di Prizzi e Lercara, appoggiati da agenti della Squadra Mobile, sono giunti a bordo di «campanelle» in Contrada «Commissario» dove si riteneva che si nascondessero tre pericolosi banditi: Ruffino — notoriamente legato a Liggio — Bagarella e Provenzano. Sono state formate delle squadre affidate al comando di sottufficiali. Il maresciallo Bellantonio, al quale era stato assegnato il comando della seconda pattuglia si è diretto verso il coaculo di una montagna sul quale si intravedeva un casolare.

Il graduato, giunto in prossimità della costruzione rustica, postosi al riparo di una costruzione di legno, ha invitato a gran voce gli eventuali occupanti di uscire fuori: «Siamo carabinieri!», ha detto — e dobbiamo effettuare una perquisizione. Qualche istante dopo sull'uscio è comparso una sagoma di uomo. Il maresciallo, nulla sospettando, è uscito dal nascondiglio e si è incamminato verso la casupola. Ha fatto qualche passo e due colpi di

fucile sono echeggiati nell'aria. Colpito in pieno petto da una rosa di pallini il carabiniere è stramazzato al suolo.

Le pattuglie che operavano nella zona, richiamate dal rumore degli spari, sono accorse sulla montagna, facendo attenzione a non esporsi al tiro di chi stava asserragliato nel casolare. Riuniti dietro le cascate di legna hanno deciso di operare di forza e mentre alcuni rispondevano vigorosamente al fuoco dell'assaltatore altri han-

no «conquistato» la casupola. Interrogato da un ufficiale ha dichiarato di aver sparato perché non era convinto dell'identità del maresciallo. «Mi è sembrato un bandito travestito da carabiniere», ha detto. Naturalmente questa versione non convince assolutamente gli inquirenti i quali stanno cercando di accertare se con il fuoco della sua doppietta il contadino non ha riuscito a proteggere la fuga dei banditi ricercati.

Franco Desio

LE MARINE

Sommario di Luglio

★ FORAIT ITALIANO SULLA ROTTA DEL SUD ATLANTICO

★ MARINE IN AZIONE NEL SUD-EST ASIATICO

★ I CACCIATORPEDINIERE CLASSE «NAVIGATORI»

★ DALLA NAVE DA BATTAGLIA «KAISER FRIEDRICH III» ONORI AL RE D'INGHILTERRA

★ LA TRAGEDIA DEL «TITANIC»

★ IMPEGNATI I RUSSI NELLE RICERCHE OCEANOGRAFICHE

★ E' NATA A MILANO UNA CITTA' SATELLITE

★ TURISMO MARINARO

★ IL PORTO DI MESSINA

★ UN GIORNALISTA A BORDO

★ LE COSTRUZIONI NAVALI IN ITALIA PER LE MARINE MILITARI ESTERE

Rubriche

★ IL QUADRATO ★ POSTA ★ RADAR ★ NAVI DEL MONDO ★ MARINE IN PARLAMENTO ★ BIBLIOTECA

STATISTICHE A.N.F.I.A. PER IL PRIMO SEMESTRE 1965

## Aumenta la produzione di automezzi in Italia

Il maggior incremento per i veicoli industriali ma solo di tipo leggero - Esportazioni in regresso

Torino, 26

L'A.N.F.I.A. — Associazione nazionale tra industrie automobilistiche — ha reso noto oggi che nel primo semestre 1965 l'industria automobilistica italiana ha prodotto 634.106 automezzi, dei quali 596.752 vetture, con un incremento del 4,55 p. c. sull'analogo periodo 1964 (605 mila 954).

Per quanto si riferisce ai veicoli industriali l'aumento si aggira sul 9 p. c. Il miglioramento tuttavia è attribuito unicamente ai derivati da vetture e ai leggeri (oltre 3,5 di portata) si ha un regresso del 27 p. c. L'esportazione ha segnato una

lieve flessione del 2,70 p. c. sul 1964 (177.188 contro 182.111). I mercati verso cui è stata principalmente indirizzata la produzione italiana sono: Germania, Belgio, Francia, Olanda, Svizzera, Austria e Stati Uniti.

SKOPLJE RICORDA il terremoto del '63

Skopje, 26. Skopje, capoluogo della Macedonia, ha commemorato oggi il secondo anniversario della tragica giornata del 26 luglio 1963, quando un terremoto catastrofico, alle 5,15, distrusse quasi completamente la città. Morirono circa duemila persone a causa del terremoto, mentre i feriti furono più di diecimila e andò distrutto l'80 per cento delle case. Da quel tragico giorno sono stati registrati, nel capoluogo macedone, altri 600 terremoti.

Da quel giorno Skopje è diventata una splendida prova della solidarietà umana. Tutti i Paesi, senza eccezioni, hanno fatto a gara, sia per dare i primi aiuti alla popolazione duramente colpita, sia nell'opera di ricostruzione della città.

Oggi i rappresentanti delle autorità jugoslave ed estere, tra i quali il segretario dell'Ambasciata d'Italia, Mario Alessi, hanno deposto corone di alloro dimandando alla folla comune del loro aiuto, che sarà costruita nella stessa posto con criteri antisismici.

SI IMPICCA UN EX «SS» in attesa di processo

Ludwigshafen, 26. L'ufficio del Pubblico Ministero di Ludwigshafen ha annunciato che l'ex sottotenente delle SS, Alois Knaebel, di 53 anni, è impiccato ieri nella sala mentre il Procuratore stava preparando contro di lui accuse di assassinio per avere ucciso durante la guerra una famiglia ebrea. L'ex sottotenente era infatti accusato di avere ucciso nel 1941 in Ucraina, una coppia di sposi ed il loro bambino, spinto all'innaturale piacere di uccidere ebrei a causa del suo odio razziale. Knaebel si trovava in detenzione preventiva dopo che era stato fermato nel corso dell'anno già due volte per aver ucciso ebrei. La inchiesta continuava con altri membri del reparto al quale apparteneva il Knaebel.

Luigi Casieri











## SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

ALLA VIGILIA DELLA CONFERENZA DI GINEVRA DEI «DICIASSETTE»

## Piano inglese sul disarmo discusso al Consiglio NATO

E' stato impossibile conoscerne qualsiasi particolare - Il delegato tedesco si è detto preoccupato per la Forza multilaterale - Accordo irrealizzabile?

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Parigi, 26

Il Ministro di Stato britannico, Lord Chalfont, ha illustrato davanti al Consiglio della NATO il progetto che il Governo di Londra presenterà alla Conferenza di Ginevra per il disarmo. La riunione dei «Diciassette» riprenderà domani nella città elvetica, dopo un anno di sospensione. Nessuna indicazione trapelata nella capitale francese circa il progetto Chalfont. Secondo gli osservatori parigini, il piano comprenderebbe una serie di misure intese ad impedire la proliferazione delle armi nucleari. I firmatari assumerebbero l'impegno di non utilizzare alcun Paese a procurarsi l'atomica, sia in tentate di procurarsela nel caso in cui non la possiedono.

La Francia sarà assente

alla vigilia della Conferenza di Ginevra.

che la tesi ufficiale del Governo di Parigi è che la questione del disarmo nucleare non può essere disgiunta da quella dei vettori di armi atomiche.

Secondo certe informazioni, tutti i delegati presenti stamane alla riunione della NATO — un'eccezione dei rappresentanti francesi — si sarebbero mostrati

priori favorevoli alla proposta britannica. Alcune riserve

sarebbero però state espresse dalla parte tedesca. Il rappresentante del Governo di Bonn

ha fatto notare che il piano Chalfont non deve costituire un ostacolo per la creazione della Forza multilaterale della NATO. Questa esigenza tedesca

contribuirebbe in una certa misura a rendere eleutoria la possibilità che un accordo Est-West venga concluso a Ginevra.

La base del progetto britannico è Arrivando a Ginevra, il

delegato sovietico Tsarapkin ha

dichiarato che i progetti occidentali per la Forza multilaterale sono in contraddizione con il principio stesso della

non proliferazione atomica.

Lord Chalfont, che si è

intervenuto con i giornalisti al termine della riunione della NATO, ha espresso la speranza

che l'intenzione sovietica non si realizzerà.

Commentando dichiarazioni di Tsarapkin, il

ministro britannico ha detto: «Però che si tratti di una po-

sizione di negoziato e che i russi mostreranno più elasticità di seguito».

«Spero — ha aggiunto Lord Chalfont — che la

SSS presenterà delle proposte concrete, e che potranno essere realizzate con i progressi. So-

perso che ciò è interesse di tutti dei russi quanto no-

stro». Il Ministro ha poi rifiu-

tato di esprimere un parere sulla probabile durata della

conferenza di Ginevra.

Prima della riunione del

Consiglio della NATO si è tenuta

una conferenza dei rappre-

sentanti dei quattro Paesi oc-

cidentali: Stati Uniti, Gran-

Bretagna, Italia e Canada — che

tratteranno i lavori della

conferenza dei «Diciassette» di

Ginevra. L'Italia era rappre-

sentata dall'Ambasciatore Fran-

co Cavallotti, il quale ha pre-

sato la parola per sottolineare

che il Governo italiano segue

un interesse particolare tutti i

servizi intrapresi in favore del

disarmo e che la ripresa del di-

scusso viene considerata a Roma

come suscettibile di rafforzare

la pace e di dare luogo ad ac-

cordi concreti.

Commentando la riunione del

Consiglio dei «Diciassette», il

Giornale Monde si mostra

oggi piuttosto pessimista

sulla possibilità che si arrivi

alla conclusione di un accordo

generale per la non proliferazione

atomica. «Nel clima in-

ternazionale attuale — scrive

il giornale — in un momento

in cui viene continuamente ac-

cato da Pechino di farsi com-

plicità dell'imperialismo america-

no, il Cremlino non sembra tan-

to desideroso di concludere de-

terminati accordi che potrebbero ser-

vire a confermare questa tesi.

Tsarapkin si è recato a Gi-

neva, non è tanto per negoziare

quanto per denunciare la po-

tanza americana nel Vietnam, ed

è rifiuto di Washington di fa-

re un accordo sui problemi

proprietari. Questo non vuole dire

che un trattato sulla non pro-

liferazione non verrà mai con-

cluso: ma è sicuro che il mo-

mento della firma non è ancora

maturo.

Vice

E' accaduto nell'Angola

AUTOBUS IN UN FIUME

Cinquanta i morti

Lisbona, 26

Un autobus con 54 persone a

bordo è precipitato nel fiume

Tago, nell'Angola settentriona-

le, provocando la morte per

annegamento di 50 passeggeri. Gli

attenti occupanti sono

campati con l'elica.

Per fornire industriali

ROTTURA DI NEGOZIATI

fra Stati Uniti e Romania

Washington, 26

Il portavoce della Casa Bianca

ha annunciato che il Presi-

dente Johnson ha chiesto al

Sottosegretario George Ball di

svolgere un'inchiesta sul falli-

mento dei negoziati intrapresi

dalla società «Firestone Tire

and Rubber Co.» per fornire alla

Romania due stabilimenti per

la produzione di gomma sinte-

tica. Il portavoce ha fatto tale

annuncio in seguito al discorso

pronunciato oggi dal presidente

della Commissione esteri del

Senato, William Fulbright, il

quale ha detto che i negoziati

per la fornitura dei due im-

pianti alla Romania sono stati

interrotti in seguito a pressioni

esercitate soprattutto dall'orga-

nizzazione di estrema destra

«Giovanissimi americani per la li-

bertà».

La Casa Bianca ritiene che i

negoziati fossero conformi all'

interesse nazionale degli Stati

Uniti e ne deplora la rottura.

Tanto più che lo stesso Presi-

dente Johnson aveva dichiarato

che l'istituzione di relazioni tra

Washington e i Paesi comuni-

sti è un elemento essenziale

della politica estera americana.

Inoltre, ha detto, è un tentativo di

la lotta è stata lunga e che alcu-

ne bande di anticomunisti sono

state eliminate ma che gli Stati

Uniti ne hanno organizzate e

armate delle altre; alla fine tut-

ta sono state eliminate ed ora

solo tre di questi controrevolu-

zionari sono ancora liberi a Las

Villas, non come capi di bande

ma come fuggiaschi.

Oltre alle critiche per le in-

cessanti infiltrazioni degli Stati

Uniti, Castro ha anche espres-

so preoccupazioni per un possi-

bile «inverimento» di truppe ame-

ricane a Cuba sull'esempio dei

Vietnam e di Santo Domingo; ha

però concluso dicendo che la

potenza militare cubana è tale

che non sarà mai liquidata, e

inoltre non potrà mai essere

liquidato l'esempio di Cuba.

Tra Bastia e la Toscana

POSA DI 104 KILOMETRI

di cavo dell'alta tensione

Bastia, 26

La nave posacavi «Marcel Ba-

yard» che compie l'immersione

nella linea ad alta tensione

Sardagna-Corsica-Toscana, ha

cominciato oggi, a partire dalla

spiaggia dell'Arinella, a Bastia,

la posa del 104 chilometri di ca-

vo a l'estremità del quale rag-

giungerà Salivoli, in Toscana.

Tra quindici giorni, la nave ri-

tornerà a Bastia da dove ripar-

tirerà subito dopo per seguire

l'immersione del secondo cavo

di quel tratto della linea.

(Telefoto A.P. al «Piccolo»)

Tokio — Sasaki leader socialista

vincitore alle elezioni comunali

dipinge di blu secondo il

rituale giapponese gli occhi di

un pupazzo - idolo raffigurante

simbolicamente la vittoria

RIVOLUZIONARIO METODO CHIRURGICO SPERIMENTATO IN UNA CLINICA DI CHICAGO

Sparisce il dolore per mesi

con una nuovissima anestesia

E' effettuata con una delicata operazione di due ore alla colonna vertebrale

Un sottile ago paralizza con una breve scarica elettrica le fibre sensoriali

New York, 26

Un nuovo sistema di aneste-

sia mediante una delicata ope-

razione chirurgica alla spina

dorsale del paziente è stato stu-

diato ed applicato a Chicago

dal prof. John Mulvan, docente

di chirurgia nel reparto di neu-

rochirurgia della clinica uni-

versitaria della città.

Il sistema — che offre il van-

taggio di eliminare il dolore

senza far uso di stupefacenti —

consiste in un'operazione della

durata di due ore alla spina

dorsale, con il risultato che il

dolore scompare entro pochi

minuti e l'effetto anestetizzante

si protraggono per mesi. L'inter-

vento chirurgico — che è stato

eseguito su di 100 pazienti —

consiste nell'introduzione di

un ago sottilissimo nella spina

dorsale nella regione del collo.

L'ago viene inserito nella zona

predeterminata mediante un

sistema di controllo a raggi X

e successivamente la spina dor-

sale viene sollecitata con una

leggerissima scarica di corren-

te elettrica. Ne deriva secondo

quanto ha scritto il prof. Mul-

van in una pubblicazione uffic-

iale dell'Università di Chicago

— un'irreversibile lesione

dell'esaurimento del dolore nella

zona colpita nel giro di circa

30 minuti. Soltanto le fibre del

la spina dorsale che trasmet-

tono le sensazioni di dolore ven-

gono ad essere colpite dall'ago

conduttore di energia elettrica.

Tutte le altre fibre non ven-

gono danneggiate.

L'operazione è stata denomi-

nata «spinochirurgia» e corren-

te elettrica diretta. In forma

diversa, e cioè con un effetto di

anestesia totale, essa è già sta-

ta eseguita nel 1912, secondo

quanto ha scritto il prof. Mul-

van. Fino al 1960 essa è rima-

sta il metodo tradizionale per

interferire nei casi di sofferen-

za che non si potevano al-

leviare in altro modo. La no-

vità del metodo di Mulvan con-

siste nel poter essere applicato

soltanto per anestesie locali,

più sopportabili dai pazienti.

Il sistema precedente aveva

l'inconveniente di non potere

essere applicato su pazienti ec-

cessivamente indeboliti per so-

stenere un intervento chirurgi-

co di quella portata. Mulvan

ha dichiarato che il suo siste-

ma è particolarmente adatto a

persone che soffrono solo per

un limitato periodo di tempo,

come nel caso di ustioni e di

neuropatie.

SBAGLIANO TROPPO

gli inglesi al telefono

Londra, 26

Gli inglesi dovranno rinuncia-

re al prefisso telefonico di tre

lettere dell'alfabeto e adattarsi

ad un sistema basato intiera-

mente su una serie di numeri,

come quello in uso in Italia.

Lo ha annunciato oggi il Mini-

stro delle Poste, Anthony Wedg-

wood, precisando che le ragi-

oni del provvedimento sono da

ricercarsi nel grande numero di

errori commessi dagli utenti

nella formazione dei prefissi.

Per molti inglesi si tratterà di

rinunciare ad un simbolo «di

PODEROSA OFFENSIVA AEREA NELLE ULTIME VENTUQUATTRE ORE

## Attaccati in 260 sortite obiettivi Vietcong nel Sud

Fallisce nei pressi di Danang un'imboscata tesa a una pattuglia di marines. Un giornalista statunitense critica la «pazzesca» condotta della guerra

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Saigon, 26

Le azioni di disturbo dei guer-

righieri nelle zone attorno a

Saigon vanno intensificandosi

sempre di più, secondo quan-

to ha sottolineato stamani un por-

tavoce militare americano, par-

lando della situazione sul fron-

te della guerriglia. In questi ul-

timi due giorni, ha precisato il

portavoce, i guerrighieri comu-

nisti hanno sferrato sei attac-

chi in zone distanti non più di

quaranta chilometri dalla capi-

tale. Tra queste azioni vi è da

segnalare una sbarramento di

mortal contro un avamposto

governativo e un tentativo di

infiltrazione attraverso un vil-

lagger.

Oggi, nel resto del paese, si

registrano solo sporadici attac-

chi di non grande rilievo, men-

tre l'aviazione americana conti-

nuo implacabile nella sua po-

derosa offensiva tanto contro

il Vietnam settentrionale che

contro il Vietnam settentri-

onale. Nella guerra aerea

contro installazioni comuniste

nel Sud Vietnam, aerei ameri-

cani e sudvietnamiti hanno svol-

to ben 260 missioni di guerra

nelle ultime 24 ore. In una in-

cursione svolta da alcuni «Sky-

raiders», un osservatorio avan-

zato di artiglieria ha calcolato

che 35 guerrighieri comunisti

sono stati uccisi a undici chi-

lometri ad oriente della base

aerea di Bien Hoa. Altri 25 guer-



LE TESI CHE SI SONO CONFRONTATE E SCONTRATE NELL'AULA DI PIAZZA UNITA' E NELL'OPINIONE PUBBLICA DI TRIESTE

# COSA È SUCCESSO AL COMUNE?

Al Comune di Trieste, nel gennaio del '64, i quattro partiti del centro-sinistra (D.C., PSDI, PSI e PRI) hanno raggiunto un accordo programmatico il quale stabiliva la costituzione di una maggioranza formata — sui 60 componenti il Consiglio comunale — da 21 consiglieri D.C., 5 consiglieri del PSDI, 4 consiglieri del PSI (uno poi, dopo la scissione, passerà al PSIUP) e un consigliere del PRI. La maggioranza eleggeva una Giunta presieduta dal Sindaco Franzil, della D.C., e formata da 7 assessori effettivi D.C., due assessori del PSDI e uno del PRI, due assessori supplenti della D.C. e uno del PSDI. Nell'accordo era stabilito, per quanto concerne i socialisti, che dopo le elezioni provinciali del novembre 1964 i socialisti sarebbero entrati in Giunta con due assessori (che nel frattempo sarebbero stati occupati da 2 D.C.) e che «gli organi dei singoli partiti — diceva l'accordo — indicheranno i nomi degli assessori che saranno votati dai quattro partiti».



La Giunta comunale di Trieste è formata dal Sindaco — che la presiede — e da dodici assessori effettivi e tre supplenti. Dopo il «rimpasto» è formata dal Sindaco e da nove assessori D.C. (di cui due supplenti), da quattro assessori del gruppo socialdemocratico (di cui uno supplente e compreso il mazziniano Bazzaro, in contrasto con il PRI) e da due assessori del PSI. Gli assessori prendono decisioni solo collegialmente, cioè quando sono riuniti nella Giunta. Hanno una competenza in singoli settori dell'amministrazione solo quando il Sindaco ha dato loro una sua «delega», cioè dà loro la facoltà di agire a suo nome limitatamente al settore delegato; il Sindaco può modificare o ritirare la delega a sua discrezione. All'assessore socialista Hrescak sarà assegnata, probabilmente, la «delega» del Sindaco per quanto concerne l'economato, cioè quegli uffici che si occupano delle forniture dei materiali necessari agli uffici ed ai servizi comunali per la loro attività.

## SI TRADISCE L'ITALIA?

SI

Con l'entrata di uno sloveno nella Giunta comunale di Trieste si tradiscono le tradizioni del Municipio di Trieste, che mai, negli ultimi 50 anni, ha permesso che un non italiano facesse parte degli organi comunali.

«Si tende a snaturare i valori democratici e nazionali della città» (comunicato del PRI del 27 giugno).

NO

Nell'ultimo mezzo secolo di storia Trieste ha conosciuto solo pochi anni di esperienza democratica; praticamente soltanto con la democrazia prefascista dal 1919 al 1922. Il tentativo del liberal-nazionalista podestà Valerio di una collaborazione tra democratici italiani e democratici sloveni è stato travolto dal fascismo.

«Nel giugno del 1944 i tedeschi proibiscono a tutti i reparti di truppe nell'Adriatico di issare bandiere e gagliardetti dei propri colori nazionali, come pure simboli del genere. Neppure esteriormente si tollerano i segni di una presenza ufficiale italiana, anche se fascista» (dal libro di Galiano Fogar «Sotto l'occupazione nazista nelle province orientali»).

Dal 1943 al maggio 1945 il tricolore è ammainato dal Municipio di Trieste dai fascisti e dai collaborazionisti, per ordine dell'alleato nazista così come a Capodistria il monumento a Nazario Sauro è smantellato.

Il tricolore ritorna a Trieste con gli uomini della Resistenza.

«Dopo il 30 aprile 1945 nel Municipio di Trieste, assegnato al «Consiglio di liberazione di Trieste», si trovano nomi di massoni tra i nuovi registratori della cosa pubblica, e nella delegazione che rende omaggio a Tito il 22 maggio 1945 si trovano nomi di capitalisti italiani» (dalla relazione del segretario provinciale al Comitato provinciale della D.C. del 7 luglio).

La Diocesi di Trieste è l'unica forse nel mondo nella quale i suoi Pastori (Bartolomei e Fogar) vennero costretti ad abbandonare, ancora in vita, la Cattedra, per azioni persecutorie del regime.

«Protesto contro le minacce a mano armata, contro le vessazioni furenti contro le persone e le ferite a paroli e cappellani» (Pastorale di mons. Bartolomei del 24 maggio 1921).

«Italiani e slavi dovranno vivere anche nell'avvenire a contatto su questa terra. Bisogna intendersi, rispettarci, altrimenti la vita diventa impossibile e si dà ragione ai nostri nemici che dichiarano che l'Italia è incapace di governare queste zone» (lettera di mons. Santin al Prefetto badogliano Cocuzza, 20 agosto 1943).

«Gli uomini della D.C. sono stati in prima fila nell'accogliere i profughi all'indomani dell'esodo, ospitandoli nella stessa sede della D.C. (a Palazzo Vivante con don Marzari). Gli uomini della D.C. si sono battuti in prima fila nel periodo del Governo Alleato che non voleva concedere ai profughi la residenza a Trieste» (Bartoli, Paltan, Rinaldini).

La D.C. promosse la costruzione dei villaggi dei pescatori a Muglia e a S. Giovanni di Duino, mentre altri proponevano di «svantaggiarli» all'isola di Montecristo. I contadini furono sistemati quasi tutti nella Regione Friuli-Venezia Giulia, nei poderi dell'Ente Tre Venezie: a Pordenone, a Maniago e a Fossalon di Grado. Sono ora, come ieri, in prima fila uomini della D.C. a sostenere vigorosamente l'Opera per l'assistenza ai profughi giuliano-dalmati nel programma edilizio (il Fondo Trieste nel quale ci sono 4 D.C. su sette ha stanziato quest'anno 800 milioni per le case dei profughi).

I partiti del centro-sinistra per i profughi, oltre al provvedimento del Fondo Trieste, hanno presentato o appoggiato le leggi destinate a risolvere i problemi ancora aperti.

Il programma edilizio per i profughi nella provincia di Trieste continuerà e sarà intensificato nel quadro di un razionale piano urbanistico, che vuole la costruzione delle abitazioni vicino ai posti di lavoro. O si pensa di costringere i profughi ad abitare a Malchinea? A Sarnotenza? A Sgonico? La D.C. è sicura che i profughi saranno fedeli alle loro tradizioni patriottiche, religiose e civili, elemento di arricchimento politico e di progresso umano in queste terre» (dalla relazione del prof. Nicolò Ramani all'assemblea della D.C. del 20 luglio).

«Oggi la difesa dei valori nazionali deve partire dalla considerazione delle mutate condizioni storico-politiche di Trieste, deve considerare definitiva e definitiva la presenza dell'Italia a Trieste, come realtà anche giuridica, e cioè statale. Per servire l'Italia, oggi che l'Italia è qui, non è più proponibile di considerare il panorama dei cittadini dello Stato italiano angustamente chiuso — sul piano dei diritti, ma anche e pregiudizialmente su quello dei doveri. E così sarebbe sbagliato, prima che ingiusto, pensare che — come sotto l'Austria o sotto gli anglo-americani — Trieste sia sola a difendere la sua italianità. Trieste ha al suo fianco 50 milioni di italiani del resto della nazione. Mantenersi — sotto questo profilo — sulla difensiva, significherebbe esprimere una aporistica sfiducia sulla capacità dell'Italia, come comunità ideale e come comunità statale» (relazione del segretario provinciale della D.C. all'assemblea del Comitato civico l'11 novembre 1963).

«Il compito storico che deve assolvere l'attuale classe dirigente italiana di Trieste è quello di conquistare all'Italia tutta quella parte della popolazione che si può dire fino a ieri le si è dimostrata ostile. «Conquistare moralmente gli elementi già estranei od ostili: questa la meta. E di qui a 50 anni si dirà che un'Amministrazione italiana ha abdicato di fronte ad uno sloveno, e che quell'uno ha dato una impronta slava alla città? O non si darà piuttosto un giudizio opposto? Che ad un certo momento gli stessi elementi della classe dirigente slovena locale — che, senza distinzione di posizione ideologica, si sono battuti tutti per la loro soluzione nazionale — furono acquisiti moralmente alla nuova Italia repubblicana, democratica e libera, ed accettarono di condividere le responsabilità di un'Amministrazione italiana?» (dalla lettera di Carlo Schiffrer al Sindaco Franzil del 7 luglio 1965).

## RIMPASTO EVITABILE?

SI

I partiti democratici, ed in particolare la D.C. ed il PSDI, dovevano evitare che si giungesse al rimpasto.

«È stato un puntiglio, oppure il prezzo di un compromesso di questi partiti con i socialisti».



Alcuni parlamentari in testa — e in camicia nera — guidano il drappello dei «protestanti». Sono in pochi ma sono rumorosi.

Per non dare anche solo l'impressione di accettare un titino in Giunta, bisogna cercare qualche altro consigliere socialista per farlo assessore.

NO

Non fare il rimpasto avrebbe significato non mantenere gli accordi sottoscritti fra democratici cristiani, socialdemocratici, socialisti e repubblicani e quindi determinare la rottura della collaborazione fra i partiti del centro-sinistra. Ciò avrebbe comportato la crisi ed il conseguente scioglimento delle Amministrazioni elettive e la nomina dall'alto di commissari prefettizi alla Provincia, al Comune di Trieste ed a quello di Duino-Aurisina.

«L'attuale rimpasto della Giunta comunale trae origine ed è la precisa applicazione degli accordi di centro-sinistra sottoscritti nel gennaio del '64 da D.C., PSDI, PSI e PRI, che prevedevano l'entrata in Giunta di due consiglieri socialisti. Nessun mutamento nel volto del Partito socialista è avvenuto dal momento della stipulazione degli accordi di centro-sinistra. Il consigliere Hrescak faceva parte del gruppo consiliare socialista al momento dell'elezione dell'attuale Sindaco e della attuale Giunta, e per quest'anno e mezzo ha efficacemente e lealmente collaborato nell'ambito della maggioranza» (dall'intervento del consigliere Coloni della D.C. al Consiglio comunale del 22 luglio).

I consiglieri comunali del PSI sono tre: Hrescak, Mocchi e Pittoni. Un quarto consigliere eletto, Pincherle, è passato — dopo la scissione — al PSIUP. Del tre consiglieri, solo Mocchi e Hrescak potevano entrare in Giunta comunale, perché per Pittoni, come segretario politico della Federazione socialista, c'è l'incompatibilità statutaria del PSI fra le due cariche, essendo egli anche consigliere regionale.

Se Pittoni desse le dimissioni da consigliere comunale — per avere a disposizione il successivo candidato della lista socialista e utilizzarlo come assessore — subentrerebbe Franco, che dopo la scissione è passato al PSIUP, e così il PSI e la maggioranza di centro-sinistra perderebbero un consigliere.

## Uno sloveno assessore?

SI

«Dobbiamo denunciare all'opinione pubblica gli ultimi cedimenti della D.C., che pur di avere voti si dichiara disposta ad accogliere fra gli assessori un esponente sloveno, con la prospettiva di far governare così la maggioranza italiana dai rappresentanti della minoranza slovena» (comunicato del MSI del 20 gennaio 1965).

«La Lega Nazionale deve preoccuparsi dell'inserimento nella Giunta municipale di un elemento non italiano» (comunicato del 1.0 luglio).

«Nelle terre di confine è inevitabile lo scontro tra due popoli, con alterne vicende» (dall'intervento del capogruppo del MSI, Morelli, al Consiglio comunale del 22 luglio): i due popoli non possono quindi collaborare, ma sono destinati l'uno a sopraffare l'altro.

NO

Hrescak è uno sloveno, ma nella Giunta non è entrato in quanto tale. È stato eletto come consigliere del Partito socialista italiano, così come ad esempio l'assessore Vascotto è profugo istriano, ma nella Giunta è stato eletto in quanto è consigliere della Democrazia Cristiana.

Gli sloveni sono una minoranza linguistica (quasi il 10 per cento della popolazione della provincia) e non una minoranza politica (come i comunisti e l'estrema destra). L'impossibilità di collaborazione è politica e non etnica: politicamente la distinzione è tra democratici ed antidemocratici.

«Chi si guarda d'intorno si accorge subito che qui c'è e ci si sente rinali, ci si comprende, si dimenticano divisioni e rancori, ci si dà la mano con lealtà e rispetto vicendevole, oppure si rende la comune convivenza una lunga, aspra e cattiva agonia» (dal discorso di mons. Santin a San Giusto per il ritorno di Trieste all'Italia il 8 novembre 1964).

## UN TITINO IN GIUNTA?

SI

Dusan Hrescak è un titino. Può avere cambiato partito, passando dall'Unione socialista indipendente al Partito socialista italiano, ma non ha certamente cambiato le sue idee, né verso l'Italia né verso il comunismo.

Accogliendo Dusan Hrescak nella Giunta e collaborando con lui si riconosce subito tutto quello che ha fatto il titismo a Trieste.

NO

«Il consigliere Hrescak appartiene ad un partito, il Partito socialista italiano, che nel Governo e nel Paese ha operato e opera nell'interesse esclusivo dei lavoratori e dell'Italia» (dichiarazione dell'on. Matteo Matteotti).

«Faccio parte del PSI e ne accetto il programma ed i fini. Credo fermamente ai principi di libertà, di democrazia e di non discriminazione etnica e terrò loro fede nella mia attività pubblica, presente e futura, nel nostro Paese, di cui sono e intendo rimanere leale cittadino» (dalla dichiarazione del consigliere Hrescak all'«Avanti Trieste»).

«Da lui ci divide il suo anticomunismo» (dall'intervento del comunista Calabria al Consiglio comunale del 22 luglio).

«Abbiamo decisamente combattuto il movimento titino e ritorneremo a combatterlo se dovesse ricomparire con le sue caratteristiche politiche. Non siamo pentiti di quanto abbiamo fatto, anzi ne andiamo orgogliosi. Rifiutiamo nuovamente ogni atto, ogni azione se — per malagurate sorte — si ripeteressero quelle circostanze e se fosse di nuovo in pericolo la nostra città» (dall'intervento del capogruppo della D.C. Stopper al Consiglio comunale del 22 luglio).

## Contro la Democrazia?

SI

«La D.C. ha frodato l'elettorato triestino» (comunicato del PRI del 17 luglio).

Il PLI «addita all'opinione pubblica cittadina i responsabili politici dell'operazione i quali, rifiutando il ricorso preventivo all'elettorato, hanno demeritato la considerazione dei propri elettori» (comunicato del PLI del 21 luglio).

NO

Dopo l'accordo di centro-sinistra, che è la premessa dell'elezione nella Giunta comunale di due assessori socialisti, l'elettorato ha già avuto modo di esprimere la sua volontà nelle elezioni regionali del maggio '64 e provinciali del novembre '64: questa volontà popolare si è tradotta in rinnovata e aumentata fiducia nella Democrazia cristiana e negli altri partiti del centro-sinistra. La D.C. era quindi autorizzata anche dalla volontà del suo elettorato a proseguire nella linea politica adottata.

## Si fa il gioco comunista?

SI

L'entrata di uno sloveno nella Giunta comunale rappresenta un cedimento nei confronti delle forze antinazionali, e quindi anche dei comunisti. Le denominazioni possono essere diverse, ma comunisti e sloveni, senza alcuna distinzione, hanno sempre tentato di modificare il carattere italiano della città.

Sul piano politico comunisti e sloveni possono anche presentarsi distinti: gli obiettivi finali sono però comuni.

NO

«Il Partito comunista ha sempre cercato, a Trieste come altrove, di farsi interprete di tutti i movimenti di protesta. In particolare il PC ha tentato sempre di mantenere gli sloveni in posizioni di «minoranza», per strumentalizzarne le istanze legittime e non legittime, a fini elettorali» (comunicato della D.C. del 24 luglio).

«Uno sloveno socialista in Giunta non cambia niente: accentua solo le divisioni nella classe operaia fra gli sloveni. Il rimpasto rappresenta la conferma del proseguimento di una vecchia politica discriminatoria, e pertanto antidemocratica e contraria agli interessi della comunità» (dall'intervento del capogruppo comunista Tonel al Consiglio comunale del 22 luglio).

«L'assunzione di responsabilità civiche da parte di un socialista di lingua slovena costituisce l'implicita dimostrazione che la via più corretta e produttiva per il riconoscimento delle istanze legittime della minoranza è quella della leale e corretta collaborazione con i partiti democratici e nazionali. Di fronte a questa situazione, i comunisti sono stati costretti ad una linea di difesa che tradisce la loro preoccupazione di perdere voti tra gli sloveni» (comunicato della D.C. del 24 luglio).



## TRIESTE CITTÀ DI PACE

Trieste è città di confine, non solo di un confine politico, ma anche di un confine di civiltà e di cultura. È una città «scontrosa» (Umberto Saba), una città «tormentata» (Scipio Slataper). La sua grandezza è stata ed è nella sua missione: una missione di pace fra i popoli, una vocazione internazionale nell'Indicare agli uomini i confini più larghi, quelli dell'umanità. La grandezza di Trieste — e la sua missione — è sempre stata quella di filtrare, di mediare, con la sua anima italiana, i valori che gli altri popoli, con i quali viene in contatto, propongono in uno spirito di solidarietà più vasta. Questa funzione Trieste l'ha assolta con tutta se stessa: con la sua cultura, che ha aperto al mondo latino i fermenti delle civiltà slave e tedesche ed a queste ha trasmesso i valori del popolo di Dante e di Michelangelo; con i suoi commerci che hanno stabilito legami con i popoli più diversi e più lontani, dal centro-Europa alle Americhe e ancora ai nuovi Stati dell'Africa e dell'Asia; con le sue industrie — a cominciare da quelle cantieristiche — nate per servire non una ristretta economia locale, ma un'economia ed una clientela sparsa in tutto il mondo.

In queste prospettive Trieste, il suo porto, le sue attività commerciali e industriali possono vivere e rinascere: un mondo senza pace, un mondo con gli egoismi e le autarchie nazionalistiche, un mondo dai confini sbarrati segnerebbe non solo il tramonto della Trieste di ieri, ma anche la decadenza della Trieste di oggi e di domani, toglierebbe a Trieste la possibilità di mantenere quella funzione che la storia e la geografia (ed è la Provvidenza che muove, nei suoi disegni, storia e geografia) le hanno assegnato: per vivere — anche spiritualmente — Trieste deve essere punto di incontro e non di contraddizione. Questa è la strada che si è ripresa, dopo la soluzione del vitale problema politico, il ritorno all'Italia: lo testimoniano la creazione del Centro internazionale di fisica teorica dell'ONU, la valorizzazione sul piano internazionale dell'Università, la istituzione di linee internazionali di navigazione, l'oleodotto con la Baviera e l'Austria, il progetto del protosincrotrone del CERN, il progetto del Centro di ricerche mediche dell'Organizzazione della sanità.

Trieste, città di confine, non può respirare (né con i suoi commerci, né con il suo popolo, fatto di gente avventurosa, generosa, espansiva) se la chiudono e la soffocano confini ostili: domenica scorsa migliaia di stranieri d'ogni parte del mondo sono giunti a Trieste e decine di migliaia di triestini hanno superato l'angustia del nostro territorio per riversarsi nelle località dell'Istria. Un confine di pace, aperto, rende anche meno amaro lo spirito di quei profughi istriani, ormai parte viva e integrata della realtà triestina, i quali possono non rinunciare così a quel sia pur tenui e a volte dolorosi legami con la terra dalla quale ingiustamente e con sofferenza sono stati separati. È un confine di pace, aperto, che mantiene viva, al di là, una lingua, una tradizione italiana.

Trieste è sempre quella di Scipio Slataper: una città che vuole «amare e lavorare».



Il Sindaco Franzil con il Presidente Segni il giorno in cui al Capo dello Stato è stata conferita la cittadinanza di Trieste: una delle tante testimonianze dei legami del Comune di Trieste con la Patria italiana